

mo buen asturiano,  
arás a Asturias so-  
todas las cosas.  
ar a Asturias no ex-  
ye, antes fortale-  
el amor a España.

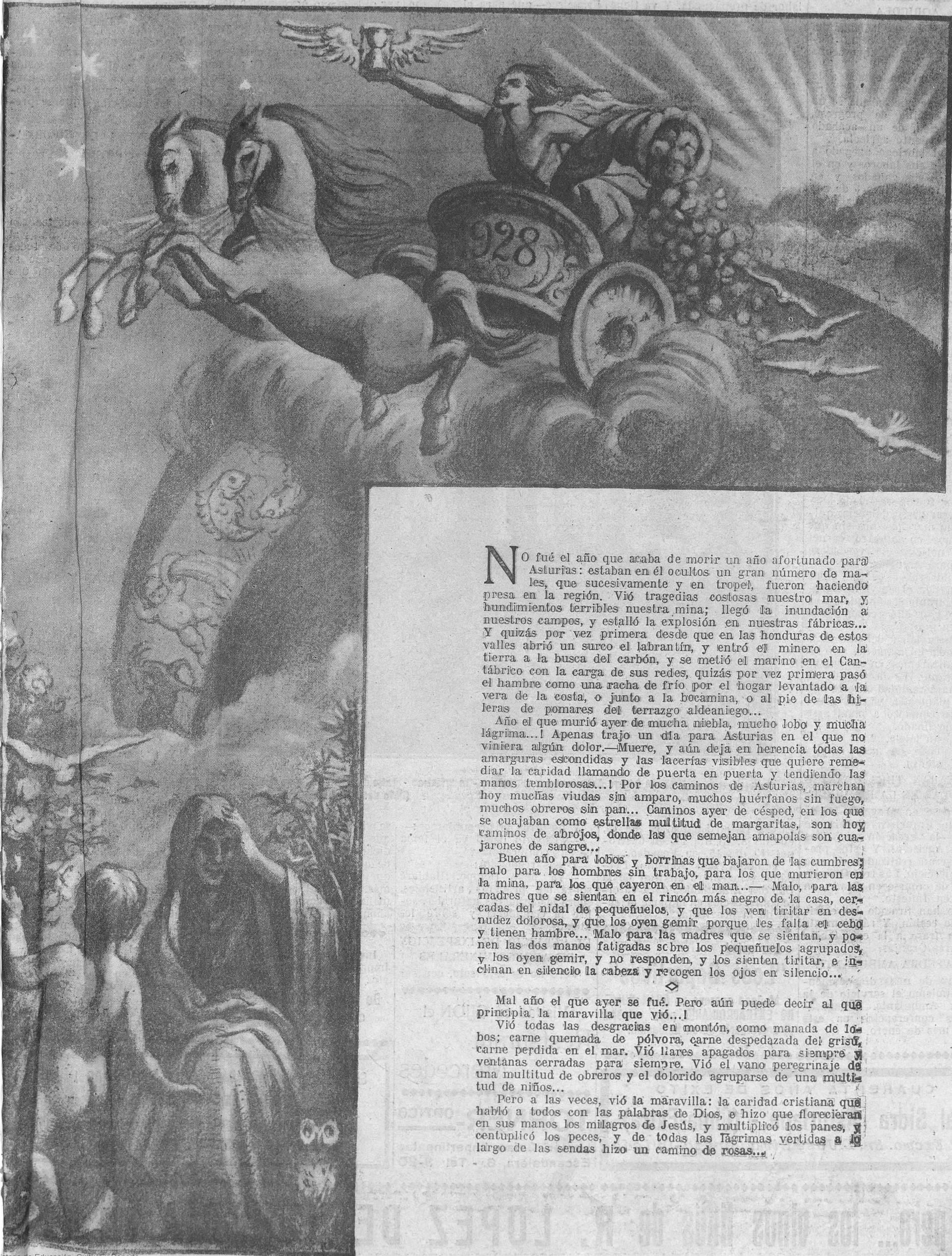
# REGION

Diario de Información  
gráfica y literaria, des-  
ligado de todo com-  
promiso con perso-  
nas, entidades y agru-  
paciones políticas.

Año VI.-Número 1.436

Oviedo, domingo 1 de enero de 1928

15 Céntimos



NO fué el año que acaba de morir un año afortunado para Asturias: estaban en él ocultos un gran número de males, que sucesivamente y en tropel, fueron haciendo presa en la región. Vió tragedias costosas nuestro mar, y hundimientos terribles nuestra mina; llegó la inundación a nuestros campos, y estalló la explosión en nuestras fábricas... Y quizás por vez primera desde que en las honduras de estos valles abrió un surco el labrantín, y entró el minero en la tierra a la busca del carbón, y se metió el marino en el Cantábrico con la carga de sus redes, quizás por vez primera pasó el hambre como una racha de frío por el hogar levantado a la vera de la costa, o junto a la bocamina, o al pie de las hileras de pomares del terrazgo aldeaniero...

Año el que murió ayer de mucha niebla, mucho lobo y mucha lágrima...! Apenas trajo un día para Asturias en el que no viniera algún dolor.—Muere, y aún deja en herencia todas las amarguras escondidas y las lacerias visibles que quiere remediar la caridad llamando de puerta en puerta y tendiendo las manos temblorosas...! Por los caminos de Asturias, marchan hoy muchas viudas sin amparo, muchos huérfanos sin fuego, muchos obreros sin pan... Caminos ayer de césped, en los que se cuajaban como estrellas multitud de margaritas, son hoy caminos de abrojos, donde las que semejan amapolas son cuajarones de sangre...

Buen año para lobos y borrinas que bajaron de las cumbres; malo para los hombres sin trabajo, para los que murieron en la mina, para los que cayeron en el mar...— Malo, para las madres que se sientan en el rincón más negro de la casa, cercadas del nidal de pequeñuelos, y que los ven tiritar en desnudez dolorosa, y que los oyen gemir porque les falta el cebo y tienen hambre... Malo para las madres que se sientan, y ponen las dos manos fatigadas sobre los pequeñuelos agrupados, y los oyen gemir, y no responden, y los sienten tiritar, e inclinan en silencio la cabeza y recogen los ojos en silencio...

Mal año el que ayer se fué. Pero aún puede decir al que principia la maravilla que vió...!

Vió todas las desgracias en montón, como manada de lobos; carne quemada de pólvora, carne despedazada del griso, carne perdida en el mar. Vió liarses apagados para siempre y ventanas cerradas para siempre. Vió el vano peregrinaje de una multitud de obreros y el dolorido agruparse de una multitud de niños...

Pero a las veces, vió la maravilla: la caridad cristiana que habló a todos con las palabras de Dios, e hizo que florecieran en sus manos los milagros de Jesús, y multiplicó los panes, y centuplicó los peces, y de todas las lágrimas vertidas a lo largo de las sendas hizo un camino de rosas...



DE AGRONOMIA

Los planes del servicio para el año entrante no pueden ser más amplios ni más sustanciosos.-Serán creadas tres Granjas agrícolas en Grado, Navia e Infiesto.-El día cuatro de enero comenzará a funcionar la Cátedra ambulante.-Y en breve comenzará también la inspección de los abonos minerales, de las paradas de sementales y la actuación de las Juntas de informaciones agrícolas

CAMINO DEL RESURGIMIENTO AGRICOLA

No ha sido escasa la labor del Servicio Agronómico de la provincia, durante el año que acaba de pasar.

Basta echar una ojeada a lo largo de toda la provincia para cerciorarse de que en ella se ha sembrado semilla de progreso, de renovación, de un acabado perfeccionamiento agrícola.

Estaba el labriego apegado a la rutina en sus labores y en el pastoreo de sus ganados y en cuidar de sus praderas y de sus sembradíos.

No transigió con la innovación, ni con el destierro de aquellos aperos tan amados. Le enfierecía aquel desenvolvimiento de utensilios de labranza, aquel cambiar los caminos del trabajo, aquel buscar en la verdadera ciencia el mejor auxiliar de la empresa fatigosa.

Y hubieron de luchar estos hombres denodados con todos los prejuicios; pero han sabido vencer los obstáculos...! Y ya su labor adivinase sobre toda Asturias.

LOS PLANES DE DON FRANCISCO GARCIA DE CACERES

Don Francisco García de Cáceres, cultísimo ingeniero afecto al Servicio Agronómico de la provincia, recibíónos cuando aún estaba postrado en el lecho, presa de un fuerte resfriado.

Y a pesar de su dolencia, quiso que no marchásemos sin que anotáramos en nuestro carnet algunas noticias de verdadero interés para Asturias.

Quisimos saber de la labor realizada por el Servicio Agronómico durante el año que acaba de finir y a ello respondíónos don Francisco:

—Nuestra labor del año 1927 está ligada íntimamente con la que realizaremos en el nuevo año entrante. Es decir, que lo que se hará realidad en este año ya fué planteado, ya fué estudiado, ya comenzó a plantearse en el año finado.

—¿Y esta labor...?  
—No puede ser más amplia ni más intensa.

SE CREARAN TRES GRANJAS AGRICOLAS EN LA PROVINCIA

—Tiénese en proyecto—dicen don Francisco García de Cáceres—la creación de tres Granjas Agrícolas. Y estos proyectos serán realizados en este nuevo ejercicio. Las tres Granjas habrán de crearse en Grado, en Navia, en Infiesto.

Ya se han firmado las escrituras de cesión. Y rápidamente también irase a la explotación de las tres Granjas.

LA CATEDRA AMBULANTE

Dentro de unos días comenzará asimismo el servicio de la Cátedra Ambulante. Comenzarán las conferencias en este mismo mes de enero.

Don Francisco comenzará la labor de propaganda. Y ya tiene formado el programa de sus trabajos.

Daré la primera conferencia el día 4, en la villa de Grado. El día 7, en Cornellana. El día 8, en Salas. El día 10, en Tineo.

Es casi seguro—afirma don Francisco—que para el próximo semestre se nos envíe el camión en que podamos llevar el Laboratorio y aparatos cinematográficos para la realización de las prácticas en las aludidas conferencias.

bastante, lo que habrá de realizar el Servicio Agronómico de la provincia.

—¿Aún hay algo más de gran importancia?

—Se llevará rigurosamente un servicio de inspección de abonos minerales, para lo cual girarán-

EL SERVICIO DE INSPECCION DE PARADAS DE SEMENTALES

Y prosigue el plan de obras. Se va a dar comienzo asimismo a un servicio de inspección de paradas de sementales, para que éstos y aquéllas reunan todas las condiciones que se precisan.

LAS JUNTAS DE INFORMACIONES

También comenzarán a funcionar en brevísima fecha las Juntas de Informaciones agrícolas, que serán creadas en todos los Ayuntamientos y que tendrán como finalidad facilitar datos al Servicio Agronómico de todos los productos agrícolas que se registren en todos y cada uno de los Ayuntamientos de la provincia, así como las valoraciones de los mismos.

—Este servicio—añade el señor De Cáceres—es muy importante para la formación de las estadísticas, que son la base de la riqueza de todos los países.

Y agrega inmediatamente: —Como conocemos el espíritu del labriego asturiano, bueno será advertir que estas Jun'as no tendrán carácter alguno fiscal, sino simplemente informativo.

Aún prosigue: —Los ganaderos y agricultores asturianos van mostrándose cada día más dispuestos a estas innovaciones y ya no se conforman con cultivar su hacienda siguiendo los procedimientos rutinarios ni con cuidar sus ganados, como lo hacían sus abuelos, sino que cada día van aumentando las consultas que se dirigen al Servicio Agronómico, consultas que son solventadas inmediatamente.

Esto servirá para todos de gran consuelo.

Y más que a nadie, a los que con tanta perseverancia vienen realizando la inapreciable sementera de las buenas enseñanzas.

UN APLAUSO

Y este es el programa a desarrollar por el Servicio Agronómico de la provincia de Asturias.

Programa todo él energía, todo él vigor, todo él empuje y reciedumbre.

Cuando nos despedíamos de don Francisco García de Cáceres, le felicitamos con toda sinceridad.

Y hoy damos gustosos estas notas al conocimiento de todo Asturias, para que todos sepan cómo se trabaja, cómo se estudia, cómo se entiende el deber, cuando el talento manda, y la voluntad se impone y la hombría de bien hace de los cargos no un medio, sino un fin de idealidad y de amor...

Antolin CAVADA



El nuevo edificio del Centro Asturiano en la Habana.—Un artístico detalle del gran salón de fiestas. (Foto del "Diario de la Marina")

El día 12, en Lluarca. El día 13, en Navia. El día 14, en Castropol. El día 15, en Vegadeo.

También don Antonio Fernández, ingeniero auxiliar de la Cátedra Ambulante, dará catorce conferencias en la parte oriental de la provincia.

Lea usted

"Ecos Deportivos"

Mañana aparece un GRAN NUMERO EXTRAORDINARIO para celebrar el aniversario de su fundación.

Y nosotros le preguntamos: —¿Escogió usted ya el tema de sus conferencias?

Y nos respondió: —Ya hace tiempo. Hablaré sobre las praderas artificiales, sobre las praderas naturales, sobre la Ganadería y sobre los abonos.

EL SERVICIO DE INSPECCION DE ABONOS MINERALES

Pero no es esto solo, con ser

Visitad en GIJON el Restaurant Mercedes

TORNER-OPTICO

Lentes - Gafas - Impertinentes Escandalera, 6. - Tel. 8-20

se visitas a los establecimientos que se dediquen a la venta de dichos productos. Y se cuidará de que los sacos estén bien etiquetados y se comprobará, además, la riqueza de las materias utilizantes contenidas en dichos abonos.

Insignias, gemelos, sortijas, imperdibles, alfileres corbata, etc., propiedad del O. F. C.

De venta en LA ESMERALDA Cimadevilla, 8.-Telf. 676

Si pasa usted por Avilés pida un MANTEGADO IMPERIAL, un QUESITO DE ALMENDRA y YEMA u otra de las especialidades de fama mundial que con tanto esmero fabrican las CONFITERIAS GALÉ

CUARENTA AÑOS DE ÉXITO  
Real Sidra Asturiana - (Cima-Extra)  
Del Excmo. Sr. D. José Cima García.-Oviedo

Sí, pero... los vinos finos de R. LOPEZ DE HEREDIA son mejores



DE MANERA PRÁCTICA

Para ayudar a las familias de obreros sin trabajo

UNA SOLEMNIDAD TEATRAL

Dé cómo siente el espíritu asturiano el dolor de los de casa, de cómo se preocupa de él, aunque en la apariencia no se note, pudiéramos citar, de siempre, rasgos fehacientes. Hay en el espíritu asturiano una envoltura de individualismo que no responde al fondo psicológico. Aquí, en casa, nosotros damos en el aislamiento, hasta que llega la ocasión de sacar a flote la fraternidad que nos une. Entonces sentimos todos las mismas preocupaciones, e idénticas inquietudes. Hoy late en Asturias una cuestión que a todos preocupa por igual: la crisis de trabajo. Y cada uno de nosotros mira el problema de un modo distinto, que en el fondo se iguala en absoluto. A quién preocupa por la importancia de gravedad de la industria regional; a quién se le alcanza tan sólo la situación de los hombres sin trabajo, a quién la de las familias de los parados, a quién la de los hijos...

De este modo la sintieron en Oviedo un grupo de jóvenes cultos, e idearon un medio de acudir en socorro de los niños que sufren las consecuencias de la crisis.

Y contando con la ayuda incondicional de don Constantino Cabal, director de REGION, planearon la manera de conseguir recursos, pidiendo lo menos posible y ofreciendo en cambio del óbolo un espectáculo que responda sobradamente a la cantidad con que cada ciudadano contribuye a su fin.

Ayudados por elementos consagrados en la escena; todos ellos de grandes vocaciones y de temperamento artístico, dieron en la idea de estrenar el drama en tres actos, en verso, de don Constantino Cabal "La presa de las águilas", que su autor les entregó en bien de su nobilísimo propósito.

Había grandes inconvenientes, no obstante, porque el vestuario estaba por sobre las posibilidades de los animosos jóvenes; pero bien pronto fue esto allanado, pues el comercio prin-

Lea usted

"Ecos Deportivos"

Mañana aparece un GRAN NÚMERO EXTRAORDINARIO para celebrar el aniversario de su fundación.

cipal de Oviedo, e industriales prestigiosos, acudieron en auxilio de las dificultades, de manera que en días sucesivos hemos de exponer, así como en qué forma han contribuido distinguidas personalidades y autoridades de la provincia.

EL SEÑOR FUENTES PILA PRUEBA UNA VEZ MAS SU CARINO A ASTURIAS

Pero antes de empezar con los de casa, queremos hacer el honor que merecen a los de fuera de ella, aunque en este caso, y tratándose de quien vamos a tratar es tan nuestro, tan íntimo, como cualquiera de nosotros.

Don Santiago Fuentes Pila, ex gobernador de Asturias y actual gobernador de Valladolid, interpuso su influencia con una importante casa de decoraciones de la mencionada ciudad castellana, la de don Pedro Sánchez, cuyo prestigio está consolidado entre todos los artistas de España; y este señor ha tenido el rasgo de enviarlas gratuitamente, no teniendo que abonar aquí más que los portes.

Plácenos consignarlo así, no para pagar el favor que se nos hizo, tanto por el gobernador de Valladolid, como por don Pedro Sánchez, cuanto para que se vea cómo abundan afortunadamente las personas de gran corazón.

La obra, pues, se montará con impecable exigencia, gracias al comercio y a las personas que han contribuido a ello, y de las que, como ya dejamos dicho, nos ocuparemos detallada y detenidamente.

Los ensayos van avanzadísimo, y ocurrirá un fenómeno el día que el público pueda admirar a los intérpretes: que habrá revelaciones de artistas consumados, de grande actores y actrices, como no abundan en los escenarios de España y que Oviedo, Gijón, Avilés, Mieres, Sama, La Felguera, etc., etc., ante cuyos públicos ha de ponerse la obra, no se cansarán de aplaudir.

Todo un acontecimiento y un éxito que hay que descomentar desde el punto de vista artístico y económico.

Fabio.

Visitad en GIJON el Restaurant Mercedes BARATO Y Liquidación

Se liquidan todas las confecciones de señora, caballero y niño a menos de la mitad de su precio.

En todos los demás artículos grandes descuentos.

Casa Nuño Gimadevilla : - : OVIEDO

Las grandes obras regionales para 1928

El Sanatorio en Asturias del Centro Asturiano de la Habana

Un día tras otro, las noticias que vamos adquiriendo sobre esta iniciativa, nos confirma la magnitud de lo que se pretende, y así cuando tratamos de indagar el estado de la tramitación de algún detalle que ya conocemos, una sorpresa que nos llena de satisfacción, nos indica que aquello que ha de ejecutarse, como representación del entusiasmo del Centro Asturiano para esta obra, es algo superior a lo que habían forjado nuestras ilusiones.

Sobre la labor preliminar del pasado año ha de ejecutarse la del presente, y cuando la realidad traduzca en positivos beneficios los proyectos de hoy, repetiremos lo dicho ya de la obra realizada por aquella institución en Cuba, y cuyo título recuerda el hecho más glorioso de la tradición de Asturias.

La Covadonga, es la admirable ciudad sanitaria, cuya institución única en el mundo, es maravilla de organización y espejo clarísimo de las más al-

Lea usted

"Ecos Deportivos"

Mañana aparece un GRAN NÚMERO EXTRAORDINARIO para celebrar el aniversario de su fundación.

las capacidades médicas, donde diariamente se realiza el milagro de administrar salud con una afirmación rotunda de solidaridad espiritual, aureolada por la Caridad".

El Sanatorio en el Naranco, será, pues, la más alta representación benéfica que España ostentará en nuestros tiempos.

Los beneficios a sus asociados, serán tanto mayores, cuanto mayor sea el apoyo que hoy reciba esta obra; todo en la vida es relativo, y con relación al esfuerzo de cada uno debemos de colaborar por el engrandecimiento de este proyecto.

Bajo sus estatutos, deberán agruparse, tanto los necesitados de sus beneficios, como los que por fortuna están "hoy" exentos de ellos, pero sí obligados a constituirse en apoyo de las causas que representen un bien a los demás.

Nuestras impresiones sobre recreo e instrucción, que con la labor benéfica a que nos referimos formarán el complemento de la Gran Institución que representará en Asturias al Centro Asturiano de la Habana, serán objeto de la continuación de estas informaciones con que continuamos en el nuevo año el entusiasmo que, como a todas las grandes obras regionales, hemos de brindar a esta de tan inmediata realidad.



El sabio jesuita español P. Edmundo Almeida, que ha inventado un nuevo acumulador, para explotar el cual se ha formado una importante compañía mercantil, en Londres. Estuvo ayer en Oviedo. (Foto Vidal)



Madrid.-El excelentísimo señor duque de Alba, que ha sido elegido presidente de la Real Academia de la Historia. (Foto Vidal)

HJOS DE CASIMIRO VELASCO Telegramas y telefonemas: CASIMIRO Apartado número 67 - GIJON

Servicio regular mensual de vapores correos entre Gijón y Habana -Servicio regular semanal de vapores entre Gijón y Amberes.-Servicio regular decenal de vapores entre Gijón y Bremen.-Servicio regular quincenal de vapores entre Rotterdam y Gijón.-Servicio regular mensual de vapores entre Gijón, Lisboa, Marsella y Génova. Agentes de las líneas de navegación: Norddeutscher Lloyd - Lloyd Royal Belge - Dampfschiffahrts-Gesellschaft "Neptun" - Wm. H. Meyer etc. C.º - The Haacs Line - Societa Anonima di Navigazione "Neptunia" - Corresponsales de la American Express Co.

Agencia de Aduanas.-Cargas, descargas, gabarajes y transportes y reexpediciones a los principales puertos de Europa y América, con conocimiento directo.-Material de construcción.-Agentes exclusivos para Asturias del cemento portland artificial marca «Cosmos» - Escayola alemana marca «Pernix», especial para decoradores. Abonos minerales.-Superfosfatos, Escorias Thomas, Kainita, Nitrato de sosa, Sulfatos de amoníaco y potasa, Cloruro de potasa, etc. Industrias.-Fábrica de Manteca marca «Maruxa» - Sidra champagne marca «El Sol de Asturias»

HJOS DE CASIMIRO VELASCO Telegramas y telefonemas: CASIMIRO Apartado número 67 - GIJON



ESCUELA NORMAL DE MAESTROS

Clausura del Cursillo de perfeccionamiento y de la Asamblea de la Federación del Magisterio

A las once del día de ayer, se celebró la sesión de clausura del cursillo y de la Asamblea que la Federación del Magisterio ha venido celebrando durante estos días de Navidad.

La presidencia es ocupada por el presidente de la excelentísima Diputación provincial, teniendo a su derecha al señor alcalde, señor Onieva, inspector jefe de escuelas nacionales, y los señores Miaja, Ruiz y Martínez, maestro de Oviedo, y a su izquierda al señor Pastor, director de la Escuela Normal; señor Jardón, jefe de la Sección administrativa; señora Sánchez Tamargo, inspectora de escuelas nacionales, y señor Rubio, profesor de Pedagogía, y los señores Arce y Canal, maestros, y presidente y secretario de la Federación del Magisterio.

Empieza el señor Arce diciendo que la Federación de Asociaciones del Magisterio ha organizado para los días de celebración de su Asamblea de defensa profesional, una serie de conferencias pedagógicas enramadas a la par que a satisfacer los anhelos de perfeccionamiento que siente el Magisterio de la provincia, a demostrar que es errónea la creencia que se tiene de que los maestros no se ocupan más que de pedir mejoras económicas.

Explica cómo unificaron los trabajos de organización llevados a cabo por la Comisión permanente con los que venía realizando la inspectora señora Sánchez Tamargo, a quien felicita por la admirable organización del cursillo de perfeccionamiento para maestras, celebrado simultáneamente con la Asamblea.

Dirige frases de elogio a sus compañeros de cursillo por el sacrificio económico que supone la estancia de varios días en la capital y por el entusiasmo con que han asistido a los actos celebrados.

Esto, dice, sirve para demostrar que el Magisterio se interesa por su perfeccionamiento, como lo confirman también las numerosas bibliotecas instaladas en los domicilios de las Asociaciones y las conclusiones de sus Asambleas, en las que figuran, en lugar preferente, las de orden cultural y pedagógico. Señala lo deficiente que es la cantidad asignada para material y el obstáculo que supone para la enseñanza el excesivo número de alumnos.

Termina dando las gracias a todos y tributando cariñosa despedida a sus compañeros de cursillo. Es ovacionado con grandes aplausos.

A continuación son leídas por el secretario de la Federación las conclusiones siguientes:

1.ª Para fomentar la cultura en el grado que requieren los tiempos actuales, precisa dotar a la escuela nacional de cuantos medios necesita para que su labor sea fecunda y crear todas las que faltan, hasta conseguir que puedan ser debidamente atendidos los derechos de todos los niños españoles comprendidos en la edad escolar.

2.ª Apoyo de los Poderes públicos para la creación de bibliotecas y colonias escolares, cursos de perfeccionamiento y viajes de ampliación de estudios por España y el extranjero para maestros nacionales.

3.ª Siendo de absoluta necesidad la instalación decorosa y adecuada de todas las escuelas

nacionales, se impone la construcción de edificios escolares que faltan, arbitrando los recursos indispensables para ello.

4.ª Que la casa-habitación de los maestros pueda ser construida en el mismo edificio escolar, especialmente en las poblaciones rurales.

5.ª Que la enseñanza sea eminentemente nacional y que la provisión de destinos se lleve a cabo teniendo en cuenta el escalafón.

6.ª Que se aumente la consignación para material escolar.

7.ª Que no se prive a los maestros del derecho que tienen a elegir libremente a sus habilitados.

8.ª Es preocupación constante del maestro asegurar el porvenir de los huérfanos de la clase. A este fin se solicita que se cree inmediatamente el Colegio de huérfanos del Magisterio.

9.ª Considerado el maestro como el principal factor de la obra escolar y requiriéndose por lo delicado de su labor una selección escrupulosa del personal, es indispensable remunerarle suficientemente para que pueda llenar su misión de modo satisfactorio. A este fin solicita el Magisterio: Primero, sueldo mínimo de 3.000 pesetas. Segundo, supresión de la categoría de 3.500 pesetas. Tercero, proporcionalidad en las escalas pa-

ra regularizar los ascensos. Cuarto, creación de categorías superiores idénticas a las de los demás Cuerpos similares; y 10.ª Que en la aplicación de la nueva Ley de pasivos se tengan en cuenta los derechos adquiridos por los maestros para sí y sus familias en lo referente a cómputo de servicios, interinos, pensiones de viudedad y orfandad a hijos de maestros consortes.

Habla el señor Pastor y dice que él no podía ni debía negarse a ceder la Escuela Normal cuando le fué solicitada por la Federación del Magisterio, porque es la casa de todos, la casa de los maestros, porque en ella se forma el maestro, y en ella existen puertas; pero no cerradas, están abiertas todos los días y a toda hora, y, sin embargo, jamás ha faltado nada de cuanto existe en las distintas dependencias.

Tiene palabras que enorgullecen a los maestros asistentes, toda vez que en el cursillo celebrado, sin subvención de ninguna clase, se ha visto concurrido, a pesar de haber maestros de "cuatro pesetas diarias", que

UN LEGADO

Don Angel Nieto cede al Obispado una magnífica posesión en Mohías para dedicarla a Casa Retiro para sacerdotes ancianos impedidos

El distinguido e ilustrado médico asturiano don Angel Nieto, que se halla residiendo en la Coruña, hizo un importante legado a este Obispado.

Sin duda el señor Nieto teniendo en cuenta que en Asturias era de suma necesidad el poder disponer de un edificio para Casa Retiro donde pudieran ser recogidos los sacerdotes ancianos impedidos o enfermos, no tuvo inconveniente alguno en desprenderse de su magnífica posesión de Mohías para cederla al señor Obispo, con el fin de llenar un importante servicio que estaba siendo de suma necesidad.

El señor Nieto ha visitado hace días a nuestro reverendísimo Prelado para hacerle tan im-

portante donación, de la que ya se hizo cargo el Obispado.

A juzgar por lo que dicen personas que conocen la posesión, reúne ésta excepcionales condiciones para el fin a que será destinada.

El edificio dispone de amplias y ventiladas habitaciones lujosamente amuebladas y dotadas de toda clase de servicios, y su situación es tan estratégica, que desde todas y cada una de las estancias se domina un precioso panorama.

Tiene la Casa una hermosa capilla y se halla rodeada de

magníficos jardines, parques y de varias fincas rústicas. Hecha la fundación por el señor Nieto, el señor Obispo ha dispuesto que se hagan cargo de la posesión religiosas terciarias franciscanas, las cuales se han posesionado de la finca. Anteayer salió para ocupar la Casa de Retiro, el beneficiado de esta Catedral, don Cayo López Clavo, con el fin de reponer su quebrantada salud. Este es el primer sacerdote que ocupa la nueva posesión, y según nuestras noticias saldrá en breve otro sacerdote anciano que reside en esta ciudad, el cual no tiene familia y se encuentra imposibilitado. Felicitamos al señor Nieto por su valioso desprendimiento.

Visítad en GIJON el RESTAURANT MERCEDES

Que el BARATO del mes de Enero en Almacenes Blanco y Negro es una realidad, lo demuestran los siguientes precios:

Table with 2 columns: Item description and Price. Items include Terciopelo estampado, Paño para caballero, Combinaciones punto seda, Abrigos piel, Colchas seda, Toallas tamaño grandísimo, Crespón algodón estampado, Lana Kashá, Paraguas señora, Capas impermeables.

Compare nuestros precios y vea calidades En nuestros escaparates tenemos expuesto lo que ofrecemos

Almacenes Blanco y Negro

ni aún tenían para el viaje y hospedaje.

Se dirige a las autoridades, para que coadyuven a la emancipación económica del maestro.

Se lamenta de que al salir el maestro formado de la Normal se emancipe del centro donde fué formado, siendo un centro, como todos saben, democrático, anhelando hacer un centro no sólo digno de España, sino del mundo entero, por sentir en su espíritu gran entusiasmo por Asturias.

Hace uso de la palabra el culto inspector jefe señor Onieva, el que, después de saludar a las autoridades y al público, dice que pronunciaría una conferencia científica, pero siendo el acto para la clausura del cursillo organizado por la ilustrada inspectora y de la Asamblea por la Federación del Magisterio dirá un discurso.

Con palabras bellas y cálidas refiere algunas anécdotas de Diógenes, poniendo de manifiesto que el "hombre bestia" deja de serlo por medio de la educación, sacando en consecuencia la elevada misión del maestro, que éste redime al niño de la esclavitud, de sus vicios y de sus pasiones.

Con palabras sublimes, que arrancan aplausos en el auditorio, dice que cuando el niño nace nos recuerda el génesis de la creación, que continuamente se está renovando la humanidad, y que ésta ha llegado al grado de civilización cultural por el maestro, que en todas las épocas ha sabido a costa de su esclavitud, formar de una nueva humanidad inconsciente, otra culta pero desagradecida, porque no ha elevado al que la sacó de la esclavitud y de la ignorancia; que el maestro es símbolo de la civilización, por ser el artífice de la humanidad consciente.

Lamenta que haya seres que desprecien al maestro, siendo éste el que les enseñó a leer, formó su carácter y los puso en condiciones para vencer con espíritu recto los muchos obstáculos que en la senda de su vida se les pondrán a su paso.

No hay nación de Europa en que al maestro se le pague con "cuatro pesetas diarias", y cuando vamos al extranjero, lo ocultamos por vergüenza.

Habla a las autoridades sobre el trabajo del maestro, de los locales inmundos, de sus misérrimas viviendas, alabando a las autoridades de Oviedo, que en este presupuesto han elevado los alquileres de los maestros, y les ruega la construcción de un grupo escolar, digno de Oviedo y una escuela de anormales donde se puedan recoger esos desgraciados, que andan abandonados en el arroyo.

Toma el uso de la palabra el señor Alas Pumariño, presidente de la excelentísima Diputación, y dice que ha venido a ocupar este sitio, por la ausencia del señor gobernador y por el cargo que ostenta, teniendo palabras alentadoras y encomiásticas para la señora inspectora que ha sabido organizar tan bien el cursillo de perfeccionamiento, y tiene palabras floridas para las maestras y alentadoras para los maestros.

Se hace solidario de las conclusiones por ser de justicia el conseguirlas, y promete defender todas las aspiraciones de las mismas, y termina diciendo que la labor espiritual donde se funda la sociedad y su cultura está en la labor del maestro. (Grandes y prolongados aplausos.)

Lea usted "Ecos Deportivos" Mañana aparece un GRAN NUMERO EXTRAORDINARIO para celebrar el aniversario de su fundación.

Lea usted "Ecos Deportivos" Mañana aparece un GRAN NUMERO EXTRAORDINARIO para celebrar el aniversario de su fundación.



DE SUBSISTENCIAS

En reunión celebrada ayer, quedó aprobada una relación de precios que rebaja los de muchos artículos de consumo

En nota oficiosa facilitada por la Junta Provincial de Abastos, se nos dice lo siguiente:

"En cumplimiento de órdenes telegráficas urgentes, comunicadas a esta Junta con fecha 22 del actual, se reunió la Comisión Permanente de la misma el día de hoy, a fin de hacer y poner en vigor mañana, 1 de enero de 1928, una rectificación detallada de todos los artículos de primera necesidad, para que estén en armonía con los que alcancen en origen.

Se dió perfecta cuenta la Comisión Permanente de lo delicado del trabajo, de los intereses en pugna y de la dificultad de una realización exacta y más en provincia tan extensa y tan varia de medios de comunicación. Estudió todo detenidamente, y el resumen de lo resuelto, es lo que a continuación se expresa.

Contra ello cabe el juicio de agravios, la reclamación fundada; y todos, almacenistas y detallistas, pueden presentar sus cargos ante la Junta, en instancia razonada, dirigida al excelentísimo señor gobernador presidente, antes del día 10 de enero. Acompañarán justificantes y precisarán los perjuicios que se les ocasionen, con todo detalle. La Junta, en su reunión citada para el 10 de enero, examinará las reclamaciones y resolverá en justicia.

Conviene hacer presente a los industriales, que la circular de 21 de diciembre de 1925, ordena que se hará público por las Juntas de Abastos, por medio de impresos, y anuncios en la Prensa, aquellos establecimientos que ofrezcan mayores ventajas y beneficios al consumidor; de suerte que al establecer precios tope o máximos, queda a la competencia comercial y ética del intermediario el rebajar lo que se fija como límite; y el industrial que favorezca al público tiene derecho a reclamar de la Junta el cumplimiento de la mencionada circular.

Si los industriales, tanto almacenistas como detallistas, creen que se les perjudicó, que recurran; plazo y tiempo tienen para hacerlo. Entretanto, habrán de sujetarse a los precios fijados, que son, como se dijo, tope o

máximos y no tasa, de suerte que, por bajo de ellos, puede el comerciante vender sin limitación alguna.

Se estudiaron los precios de origen, se vieron los portes, se concedió utilidad prudencial al almacenista y al detallista (a éste el 8 por 100) y el resultado fué el que se señala. Como son muy variadas las denominaciones que a cada clase de artículo da el comercio, se ajustarán los vendedores a la que se establece a continuación, por analogía, sin que se admitan subterfugios ni mixtificaciones, castigándose con todo rigor lo que signifique fraude o clasificación impropia.

Desde luego que se tienen en cuenta las oscilaciones del mercado y por lo tanto, los precios no son inalterables, sino que están expuestos a las variaciones de cotización. Únicamente se advierte en este punto que el industrial puede, sin consultar a la Junta, rebajar los precios tope, lo que estime, pero no sobrepasarlos sin permiso, que al solicitarlo habrá de razonar.

Antes del día 4 de enero, en todos los establecimientos en donde se expendan artículos de los citados, se fijará la lista de precios, escrita en caracteres claros, perfectamente legibles para el público, para lo que se colocará en el sitio más visible del local y a altura conveniente, en donde se harán constar los tope citados o inferiores, sin que pueda alterarse en sentido de alza sin autorización de esta Junta. Las listas de Oviedo irán selladas por la Junta de Abastos, a cuyo efecto se presentará un ejemplar por duplicado; y en el resto de la provincia, por las Alcaldías, que deberán enviar en el primer correo el duplicado a la Secretaría de esta Provincial.

Lea usted

"Ecos Deportivos"

Mañana aparece un GRAN NUMERO EXTRAORDINARIO para celebrar el aniversario de su fundación.

PRECIOS TOPE QUE DEBEN REGIR AL DETALLE EN OVIEDO, GIJÓN Y AVILES DESDE 1 DE ENERO DE 1928

Aceite.—Refinado, 2,30 litro; filtrado, 2.

Garbanzos.—Extra, 1,85 ki.o. castellanos, 1,70; 000, 1,65; 00, 1,40; 0, 1,15; inferiores (tope), 1 peseta.

Judías.—De la Granja, 1,55 kilo; panchinas, 0,85; corrientes (tope), 0,65; Castilla, 1,15.

Arroz.—Matizado extra, 0,75 kilo; ídem corriente (tope), 0,70.

Bacalao.—Islandia, 1,75 kilo, Escocia, 2,15; Langa, 2,35.

Azúcar.—Blanquilla, 1,60 kilo; Pilé, 1,70.

Patatas.—Encarnadas (de ración), 0,25 kilo.

Blancas, 0,20.

En el resto de la provincia regirán los mismos precios, con sólo el recargo justificado de portes o arbitrios, sin que las Alcaldías consientan otro superior.

Respecto al precio de la carne, sigue vigente el actual, provisionalmente, quedando a resolución de la Junta en su reunión del día 10 de enero el determinar si debe conservarse o modificarse.

Para el pan sigue también vigente la tasa de 0,70 kilo de pan bregado y 0,60 del sin bregado, a resultas de lo que resuelva el pleno de la Junta, en vista de la instancia presentada por los industriales panaderos y que en principio examinó la Comisión permanente.

En este punto se acordó, a reserva de la solución definitiva, que se exija a los revendedores de pan que al hacerse cargo de éste en las panaderías, lo pesen y no admitan el que no tenga el peso reglamentario; de otra suerte, serán castigados, caso de haber fraude, como cómplices.

La Junta espera de la ética de los comerciantes, una asistencia que sin perjuicio de sus intereses, redunde en beneficio público, y de los consumidores el apoyo indispensable para que puedan llevarse a la práctica medidas que añaden a uno de los más importantes aspectos de su vida social, como es la economía doméstica. Todos deben cooperar a una normalización que es, más que precisa, indispensable.

NOTAS LOCALES

PRORROGA DE UNA LICENCIA

Por el ministerio de Hacienda se ha prorrogado por veinte días la licencia que viene disfrutando el funcionario de esta Delegación de Hacienda don Jaime de la Grana.

FARMACIAS DE TURNO

Hoy quedarán abiertas desde la una de la tarde las siguientes:

- Señor Gendín; Uría, 16.
- Señor Alvarez; Margalena, 17.

De Obras públicas

SUBASTA ADJUDICADA

Se ha celebrado la subasta de las obras de reparación de la carretera de Navia a Grandas de Salime, kilómetros 27 al 34 habiendo sido adjudicadas las obras a don Francisco Fernández Azcárate, vecino de Oviedo, por la cantidad de 40.115,22 pesetas.



ANIVERSARIOS

Don Perfecto Rodríguez y Rodríguez

Falleció el día 2 de enero de 1910, a las doce de la mañana

Don Vicente Alvarez Busto

Falleció el día 4 de junio de 1917, a las tres de la madrugada

Don Antonio Rodríguez Alonso

Falleció el día 7 de enero de 1919, a las doce de la mañana

Doña Rosario Rodríguez Alonso

(VIUDA DE ALVAREZ)

Falleció el día 10 de abril de 1919, a las siete de la mañana

Doña Bonifacia Alonso Cambor

(VIUDA DE RODRIGUEZ)

Falleció el día 2 de junio de 1920, a las 9 y media de la noche

después de recibir los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus hijos, nietos, hermanas, sobrinos y demás familia,

Suplican a sus amistades los encomienden a

Dios en sus oraciones.

Martínez y Argüelles

JOYERIA Y PLATERIA

Mon, 3 - Oviedo

Los señores Martínez y Argüelles, plenos de juventud y prestigio, vienen desarrollando desde hace algunos años el difícil arte de la Joyería y Platería. En sus talleres de la calle de Mon, acaso los mejores instalados de la provincia, se han construido obras de mérito indiscutible. En más de una ocasión hemos admirado trabajos de Joyería debidos a las hábiles manos de estos geniales artistas del oro y de la plata. Todas sus actividades sobradamente conocidas, estriban en la construcción de alhajas en esta fina, dedicándose también al grabado y esmalte.

Martínez y Argüelles, cultos, emprendedores y de grandes energías en el desarrollo de sus iniciativas industriales, han sabido colocar su Casa en el primer lugar de las de Oviedo.

Sus talleres, según dijimos, montados con arreglo a los más adelantados progresos de esta industria y conforme a los últimos

y más refinados procedimientos, no es de sorprender que hayan alcanzado la mayor clientela y que sus favorecedores sean lo más distinguido de nuestra sociedad.

La característica de las obras de estos señores, es la solidez en las construcciones y los precios bastante económicos.

Los señores Martínez y Argüelles, por su seriedad y competencia, han adquirido en el lapso de tiempo que llevan trabajando en la Joyería y Platería, extraordinario renombre. La admirable construcción, reforma y reparación de alhajas es muy estimada por el público que encarga sus trabajos en estos importantes talleres.

REGION, al recoger en esta información las impresiones del movimiento comercial en Asturias none de relieve el nombre meritísimo de estos dos jóvenes artistas, que tanto se destacan y brillan en la Joyería y Platería.

PROXIMA APERTURA

DEL

CREDITO MUSICAL

(RAMON DE LA VILLA)

Uría, 74 - Oviedo

PIANOS - AUTOPIANOS - GRAMOFONOS

DISCOS - ORGANILLOS - PIANOS

AUTOMATICOS, ETC.

Si le interesa la

ADQUISICION de estos instrumentos, administraría mal sus intereses si no esperase a ver los nuevos modelos importados de las fábricas más acreditadas y que se venderán a precios nunca vistos en ESPAÑA

REGALO

DE

Comercial Importadora

J. Tartière, núm. 2 - OVIEDO

SOLO POR UNOS DIAS

Equipo de T. S. H. compuesto de receptor con dos válvulas, amplificador con tres válvulas y un altavoz regulable. Precio de este equipo, 1.000 pesetas.

Precio actual: 250 ptas.

Comercial Importadora

en su deseo de obsequiar a los radioyentes asturianos, ha obtenido de la famosa marca Standard Eléctrica una concesión especial que le permita

Sólo por unos días

hacer este espléndido regalo de Pascuas.

Pida Vd. hoy mismo un equipo

Después, acaso sea tarde

Sí, pero... los vinos finos de R. LOPEZ DE HEREDIA son mejores



# MADRID, PROVINCIAS Y EXTRANJERO

INFORMACION TELEFONICA Y TELEGRAFICA DE NUESTRO REDACTOR-CORRESPONSAL MADRILEÑO  
D. JUSTO DE LA CUEVA

## INFORMACION POLITICA

### El marqués de Estella ha hecho a una Agencia americana interesantes declaraciones sobre la política internacional de España

**Cuarenta mil españoles de la Argentina felicitan al Gobierno.-Ramiro de Maeztu visitó al Rey y el ex alcalde de Madrid señor Semprún, a la Reina.-Quedaron ultimados los presupuestos de gastos e ingresos.-Una proposición para crear en España una especie de monopolio de electrificación**

#### LOS ESPAÑOLES DE LA ARGENTINA FELICITAN A ESTELLA

El marqués de Estella ha recibido un cablegrama de la Asociación española de socorros de Buenos Aires en nombre de 40.000 asociados, enviándole un saludo al Rey y a él, deseando que España prosiga en la era de la paz y de justicia que disfruta con el actual régimen.

#### DISPOSICIONES OFICIALES

La "Gaceta" publica un decreto de la Presidencia promulgando el presupuesto de Colonias y Marruecos para el año que empieza hoy, que asciende a la cantidad de seis millones cuatrocientas treinta y cinco mil pesetas.

No aumentan los gastos y en cambio se multiplican los servicios.

Se crearán varios laboratorios y muchos hospitales en Guinea, haciéndose además diferentes obras de saneamiento.

#### RAMIRO MAEZTU CUMPLIMENTA AL REY

Ayer estuvo en Palacio, cumplimentando al Monarca, el nuevo embajador de España en la Argentina, don Ramiro Maeztu.

#### SEMPRUN VISITA A LA REINA

La Reina Victoria recibió en audiencia al ex alcalde de Madrid, señor Semprún.

#### LOS REYES RECIBEN MUCHAS FELICITACIONES

Ayer se recibieron en Palacio muchas felicitaciones de Estados extranjeros, con motivo de Año Nuevo.

#### REGRESO EL PRINCIPE DE ASTURIAS

Ayer, a primera hora de la tarde, regresó a Madrid el Príncipe de Asturias para asistir al "Te-Deum" que se celebró en Palacio a las seis de la tarde.

#### EL DESPACHO DE ESTELLA

El marqués de Estella despachó ayer por la mañana con los ministros de la Gobernación y Fomento y después recibió al director de Administración local.

También recibió al gobernador del Banco de España y a otros.

## ¡OJO, NOVIOS!

No compréis un solo mueble sin antes visitar el almacén de **Carlos**, con o sin liquidación, no hay en Asturias quien venda más barato.

Santa Clara (Frente al Cuartel de Ingenieros) - OVIEDO

de reciprocidad de trato con Méjico, Ecuador, Argentina, Brasil, Cuba, Santo Domingo y Venezuela.

#### EL PRESUPUESTO

El ministro de Hacienda estuvo trabajando durante toda la mañana de ayer con los jefes de su departamento, dejando ultimados los presupuestos de gastos e ingresos de 1928.

Ayer fué obsequiado el ministro de Hacienda con un banquete por los arquitectos del Catastro.

#### EN FOMENTO

El ministro de Fomento recibió a una Comisión del Bajo Aragón, para tratar de la crisis de la aceituna.

#### ¿OTRO MONOPOLIO?

El ingeniero señor Artífano, técnico de una Sociedad española dedicada a montajes industriales, entregó al ministro de Trabajo un proyecto de electrificación total de España, estableciendo redes nacionales, que unirían todas las empresas de producción.

Esto es una especie de monopolio, porque a esta petición que hace el señor Artífano se una una propuesta de una entidad de Barcelona, ligada íntimamente con otra de Nueva York, que se compromete a realizar esta empresa.

#### Lea usted

### "Ecos Deportivos"

Mañana aparece un **GRAN NUMERO EXTRAORDINARIO** para celebrar el aniversario de su fundación.



### CASA DUBOSC - OPTICA

Sucesor Teodoro Gracia

Surtido completo en gafas, lentes, impertinentes, gemelos para teatro, campo y marina.

Despacho rápido de recetas de señores Oculistas.

Precios sin competencia, véanlo Fruela, 9.-OVIEDO.-Teléfono 540

### GRANDES ALMACENES DE MUEBLES

PLAZA DE LA CATEDRAL  
TELEFONO 520.-OVIEDO

Cama con somier 1.<sup>a</sup> 40 pesetas; con el colchón y almohada, 65 pesetas

Aparador moderno con mármol, 100 pesetas.

Mesa de comedor extensible, 35

Mesa de noche superior, 10 ptas.

Dormitorios, comedores y despachos renacimiento y otros estilos a precios increíbles.

Camas turcas, a 55 pesetas

Esta Casa es la que más barato vende en Asturias

## DE LA REUNION DEL CONSEJO

### Se dedicó casi exclusivamente al examen de los presupuestos, cuyo déficit sólo se eleva a sesenta y seis millones de pesetas

#### LA REUNION DEL CONSEJO

A las siete de la tarde quedaron reunidos los ministros en la Presidencia para celebrar el anunciado Consejo de ministros. Estos no hicieron manifestación alguna a la entrada.

#### A LA SALIDA

El Consejo terminó a las nueve y media de la noche.

El presidente fué interrogado por los periodistas.

Estella les dijo: Salvo dos o tres asuntos de Estado y uno de Guerra, todo el Consejo se dedicó a oír al ministro de Hacienda, que leyó su proyecto de presupuestos, que son muy sinceros y con pequeño superávit.

Y digo pequeño, porque en un presupuesto de la importancia del nuestro, no representa nada una cifra de 600.000 pesetas, aunque para cualquiera de nosotros significaría un gran alivio.

Aún faltan por acoplar algunos datos que se esperan de las Delegaciones de provincia.

El déficit es inferior a 65 millones.

—¿...? —Sí; creo haber dicho hace unos días que sería de cien millones... pero me he equivocado, pues serán de 30, 40, en fin, no llega a los sesenta millones de pesetas.

El ministro de Hacienda, continuó diciendo el presidente, ha presentado, como digo, unos presupuestos muy sinceros, absolutamente sinceros, en que los ingresos se calcularon muy por bajo, y para los gastos se tuvo en cuenta la realidad de años anteriores.

A ver si el año que viene terminamos mejor... conque, feliz año nuevo a todos, señores.

—Muchas gracias e igualmente, señor presidente.

#### LA NOTA DE LA REUNION

De la Presidencia.—Se acordó prorrogar hasta el 30 de junio de 1928 el Real decreto-ley de 3 de abril de 1924, sobre auxilio a las industrias, en vista de que el presidente la Asamblea Nacional manifestó que la Sección novena de la misma no terminó el estudio de la reforma de dicho decreto-ley.

De Estado.—Se aprobó el convenio comercial con Dinamarca y el canje de ratificación del convenio comercial hispanocubano.

#### PESCADERIAS MODERNAS

Magdalena, 5 y Plaza del Progreso. Tel. 592

Hoy, Ostras, docena 2,25

## AÑO NUEVO

Lleve a su casa vinos de tierra de León, del cosechero M. LORENZO.

El mejor vino español, el más puro y el más económico su clase.

Depósito en Oviedo: M. Marina, 1.—Teléfono 14-85.

DOCE BOTELLAS NUEVE PESETAS

De Hacienda.—Se aprobaron varias transferencias de crédito para varios ministerios.

Se examinaron los presupuestos de ingreso de 1928.

Real decreto reduciendo donativo del Clero en la cantidad que impide la aplicación a las clases eclesiásticas en la nueva tarifa primera del impuesto de utilidades.

Se aprobaron las normas que han de regir en lo sucesivo para las transferencias de créditos e los presupuestos del Estado.

Se aprobaron las normas provisionales para la implantación de la reciente reforma de la primera tarifa de utilidades.

Se concede a los damnificados por las inundaciones de Cartagena en 1919 la condonación de plazo que deberían abonar en 1927.

#### ALGUNAS NOTAS DE AMPLIACION

A pesar de lo anunciado, los ministros no se reunieron en el ministerio de la Guerra para hacer juntos la cena de despedida de año.

Sólo lo hizo el presidente con su familia y algunos amigos.

#### LA REFORMA DE INSTRUCCION PUBLICA

El ministro de Instrucción pública manifestó que está satisfecho del balance de la labor de su departamento.

Repitió lo que ya manifestamos ayer con bastante detalle sobre la creación de escuelas edificadas escolares, que son 524 escuelas y 524 edificios de ellos, terceras partes corresponden a escuelas graduadas.

Se dotará a estas escuelas tanto de niños como de niñas, de la clase de material para hacer hombres que puedan dedicarse a una profesión cuando salga del colegio, tales como máquinas de coser, máquinas de escribir, etcétera.

Hace un resumen de otros establecimientos docentes, de nueva creación: dos escuelas normales y cuatro institutos, y paración de varios monasterios.

Refiriéndose al analfabetismo dice que éste ha disminuido mucho, pues se ha intensificado grandemente la instrucción.

#### NOTAS PALATINAS

Ayer, a las seis de la tarde se celebró en Palacio un soleáne Te Deum, de final de año, asistiendo toda la Familia Real y alta servidumbre de Palacio. Ofició el Obispo de Madrid.

#### TIEMPO Y TEMPERATURA

La temperatura máxima ayer fué de 13 grados, en Barcelona, y la mínima, de cero, en León.



## Ha fallecido el Obispo de Zamora a consecuencia de un cáncer en el intestino

ZAMORA.—Ayer, a las doce de la mañana, falleció el Obispo de la Diócesis, doctor Antonio Alvaro Vallano, a consecuencia de un cáncer intestinal.

El finado contaba cincuenta y un años y ocupaba aquel Obispado desde el año 1914. La enfermedad que padecía, se agravó durante una visita pastoral.

En el momento de morir, rodeaban el lecho su madre, un hermano y otros familiares; el alcalde y dignidades catedralicias y sacerdotes.

El cadáver, vestido con los ornamentos de la Iglesia, fué colocado en el salón del Trono del Palacio episcopal, después de haber sido embalsamado.

Por dicho salón, convertido en capilla ardiente, desfilaron numerosas personas.

El Cabildo Catedral se reunió para señalar la fecha del entierro.

Será inhumado junto al altar que hay en la Catedral donde se venera la reliquia llamada La Cruz del Carmen.

La noticia de su muerte ha causado gran sentimiento.

El Prelado se distinguía por su característica bondad y afectuosísimo carácter.

Todas las autoridades desfilaron por el Palacio episcopal para dar el pésame a la familia.

La Diputación provincial levantó la sesión en señal de duelo.

Todas las campanas de la población doblarán a muerto hasta después que se verifique la inhumación. Se ha comunicado la noticia de su muerte al Nuncio y al Vaticano.

A última hora de la tarde se reunió el Cabildo, nombrando Vicario Capitular.

Los funerales se celebrarán el lunes y el entierro el martes o el miércoles.

## En el Manzanares aparece el cadáver de un hombre

El guardia de Seguridad Miguel Martín encontró flotando sobre las aguas del río Manzanares el cadáver de un hombre.

Avísado el Juzgado se procedió a su traslado al depósito judicial, donde fué reconocido.

Resultó ser Nemesio León López.

Según declararon varias personas, fué visto el día anterior por el paseo de la Florida haciendo gestos extraños, como si estuviera loco, creyéndose muy fundadamente en que se trata de un suicidio.

## La encuesta sobre el porvenir del liberalismo

El señor Durán y Ventosa expone hoy su opinión de que es posible que exista en España opinión liberal, pero que está desorientada.

Salvando honrosas excepciones, dice, muchos liberales sólo lo son de nombre, viniendo a ser absolutistas al revés.

Se extiende en las mismas consideraciones que Benavente sobre la intransigencia de los liberales con los que no opinan como ellos y coincide también con Pío Baroja respecto a que hace falta mucha cultura para ser liberal. Hay que acabar, viene a decir, con esos fantoches que dicen: "¡Yo soy un hombre avanzado!", y apenas si saben leer.

## Alekin es derrotado en tres partidas por el chileno Anfruns

BUENOS AIRES.—El campeón mundial de ajedrez, Alekin, ha sufrido hoy uno de los momentos más amargos de su vida al verse derrotado a la 28.ª jugada de la primera partida por el chileno Anfruns.

Alekin se puso rojo, y violentamente se levantó de la mesa hecho una furia. Su indignación subió a grado máximo al verse derrotado en otras dos partidas más.

Al ver esto, el campeón mundial empezó a golpear la mesa, tirando al suelo todo lo que sobre ella había, y sin casi saludar a su contrincante abandonó la sala.

## En honor de la Brigada topográfica

MADRID.—Se ha celebrado un banquete en honor de la Brigada topográfica, con motivo de la terminación del trabajo del mapa de Marruecos, del cual ya hablamos ayer.

Presidieron el acto los generales Ardanaz, Navarro, Losaca, Goded y Elola.

En representación de Estella asistió el capitán Rapallo.

Se pronunciaron discursos ensalzando la labor y su importancia.

### Almoneda

Mañana lunes, comedor, despacho y habitación. Informarán en esta Administración.

**Teatro Jovellanos y Salón Torenó**  
Hoy domingo, hoy a las 4, a las 7, a las 10  
El inmenso actor de la pantalla

**Richard Dix**

en la gran película  
**PARAMOUNT**  
**El campeón del amor**

MANANA LUNES

en

**Campoamor y Jovellanos**

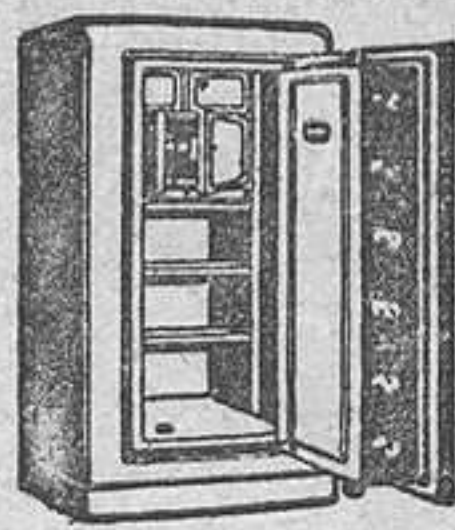
La superproducción

**UFA**

**Cásate conmigo**

creación de VERA WORNINA y ALFONS FRYLAND

## CAJAS PARA CAUDALES



a prueba  
**DE FUEGO, ROBO Y SOPLETE**

Pedir catálogo a MATTHS. GRUBER, BILBAO, Alam. S. Mamés, 29 al 33.

**AGENTES**

**Hermanos García Alvarez Campomanes, 10 OVIEDO**

## El doctor Albiñana expulsado de Méjico

"A B C" de hoy publica la siguiente noticia:

"Nuestro ilustre colaborador el doctor Albiñana, cuyas vibrantes campañas desde Méjico en defensa de España son bien conocidas de nuestros lectores, nos dirige desde la Habana el siguiente cablegrama:

"He sido expulsado de Méjico por orden del presidente de la República por mis artículos de reivindicación española publicados en "A B C". Salúdole con un ¡viva España!"

"Al lamentar lo ocurrido felicitamos al doctor Albiñana, ya que su expulsión obedeció a la defensa que tan gallardamente supo hacer del honor y del prestigio de España; honor y prestigio que deberían enaltecer, antes que nadie, los mejicanos que llevan la sangre y el apellido españoles, y que al esfuerzo de España deben su actual vida colectiva."

## Los obreros piden aclaraciones sobre el impuesto de Utilidades

BARCELONA.—En el Fomento del Trabajo Nacional se ha celebrado una importante reunión para estudiar el decreto-ley de 15 del actual, por el que se dispone la inclusión de parte del personal obrero en el régimen de tributación por utilidades. Se acordó elevar al ministro un escrito, anunciándole la visita de una Comisión, que irá en breve a exponerle ampliamente el resultado de las deliberaciones de la reunión a que aludimos y a pedirle aclaraciones sobre extremos que aparecen un poco confusos, por ejemplo, el que se refiere a la estabilidad de los obreros.

## Una inocentada que provoca un serio motín

BUENOS AIRES.—Días pasados apareció en un periódico un anuncio llamativo diciendo que el día 28 de diciembre se celebraría una corrida de toros, ofrecida por el Municipio gratuitamente.

En el estadio designado para la celebración del espectáculo se congregaron más de 40.000 personas con tal motivo el día de los Inocentes.

Como transcurrió el tiempo sin que se notara el menor indicio de la corrida, la gente comenzó a impacientarse, cundiendo la voz de que había sido una inocentada.

En vista de ello mucha gente se retiró, pero la inmensa mayoría comenzó a protestar del engaño y los exaltados destruyeron las localidades, teniendo que intervenir la fuerza pública para restablecer el orden.

La noticia es un poco rara, pareciendo más bien otra inocentada; pero así y todo, nosotros la recogemos a título de información.

## La cura Voronoff provoca un curioso pleito

BUDAPEST.—Los Tribunales de esta capital examinan actualmente uno de los más curiosos casos judiciales del mundo. Los protagonistas son: un señor que se sometió hace años a la "operación Voronoff" y una Compañía de seguros de vida. El señor operado por Voronoff tenía en esta Compañía una póliza, cuyo plazo ha expirado recientemente, y ahora reclama la restitución de la suma entregada a título de premio. La compañía discute este derecho, alegando que el seguro se hizo antes de que se sospechara en la eficacia de los injertos, que son un medio ilegal de prolongar la vida. Los argumentos que emplea el asegurado son los siguientes:

"Todo hombre tiene derecho a prolongar sus días como mejor le parezca. Unos llevan una vida activa, y otros de reposo absoluto; quién se refugia en las montañas y quién en las ciudades humeantes. Y hay, por último, quien recurre el doctor Voronoff. Si éste hubiera fracasado en su operación, la Compañía de seguros no hubiera hecho la menor protesta."

## Nuevo tipo de motor inventado por un obrero

ZAMORA.—El obrero mecánico de esta capital Teófilo Tostón ha terminado la construcción de un motor de explosión de 12 cilindros en línea, con ci-

güeñal, de distinto tipo de todos los conocidos.

Carece de muñequillas de asiento, permitiendo así reducir su longitud. El cigüeñal se mantiene en equilibrio perfecto, en todas las posiciones, mediante un compensador.

Este tipo de cigüeñal se venía buscando hace tiempo por los técnicos. Una vez conseguido este tipo de motor se espera poder construir otro de 24 cilindros en V para aviación, con marcha tan perfecta como si se tratara de un motor eléctrico.

El nuevo motor tiene dos litros de cilindrada, equivalentes a 11 caballos de fuerza, y una velocidad de 3.000 revoluciones por minuto. Consume unos nueve litros de gasolina por 100 kilómetros.

El autor piensa llevar próximamente su motor a Madrid, donde será mostrado al Rey, realizando pruebas en el Centro Electrotécnico. Este nuevo tipo de motor puede constituir un importantísimo adelanto.

## ¿Examina usted la moneda cuando la recibe?

Seguramente lo hará para cerciorarse plenamente si es buena o mala, y sería una imprudencia no hacerlo, porque se expondría a recibir moneda falsa, con gran quebranto del bolsillo y en beneficio de los truhanes que por este medio explotan al público de buena fe.

¿Examina usted los líquidos que ingiere en su estómago? Seguramente que no. Y esto sí que es una imprudencia más temeraria que la anterior, porque el quebranto se refiere a su salud mucho más digna de defensa que el bolsillo, contra la cual hay que evitar todo peligro, observando lo que bebe, porque en esto sí que hay monederos falsos que lanzan al mercado productos nocivos a su salud.

Bodegas "EL PURO DELEITE" le garantiza la pureza de sus vinos, pudiendo usted mandar una botella al Laboratorio municipal y pasar la cuenta de gastos al depositario en Oviedo, Magdalena, número 7.

## Pescaderías Cantábricas

Casa central: Paseo de Santa Clara  
Calle del Cabo Moval, 2 y Rosal, 19  
**PESCADO PARA HOY**

- Besugo.
- Salmón americano.
- Lenguados.
- Quisquillas.
- Almejas.
- Pescadilla.
- Huevos de aldea, a 3 y a 3.25.
- Leche de vaca.

# Delage

MARAVILLA MECÁNICA

11 H. P. 4 cilindros - 12, 14, 17 y 30 H. P. 6 cilindros

Agente exclusivo para Asturias:

JESUS RODRIGUEZ NAVIA, A. Garaya, núm. 8 - GIJON

# JUGUETES

Ya llegaron los Reyes Magos  
GRAN EXPOSICION

# Visiten CASA DUBOSC

Fruela, 9.-Oviedo.-Teléfono 540

# Casa Natalio

SASTRERIA Y  
CAMISERIA

**OVIEDO**

# Calzados "BOSTON"

Especialidad en toda clase de fantasías para señ...

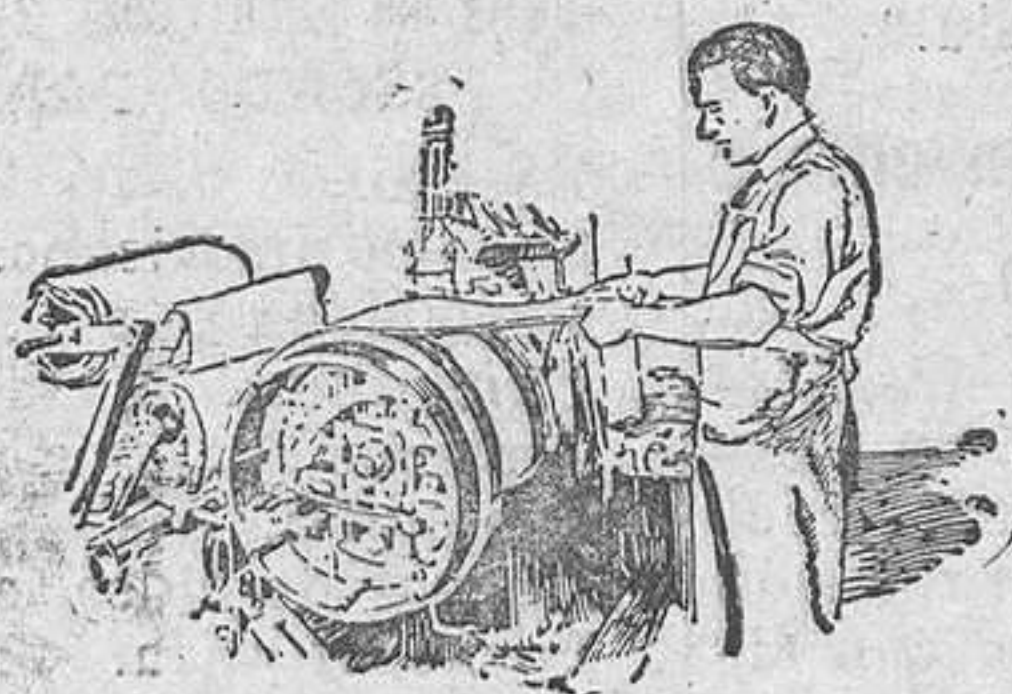
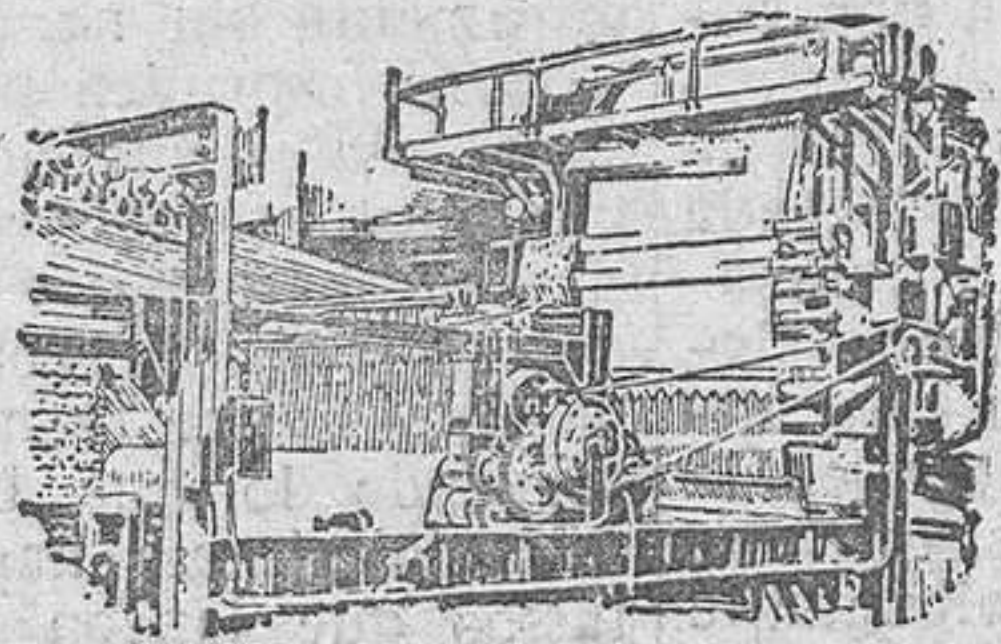
Los más elegantes modelos para caballero

**MAXIMIMO JUNQUERA**

Boulevard, Corrida.-GIJON



# Nótese la rodadura plana de los Neumáticos U. S. ROYAL CORD



**H**ACE casi tres años que la United States Rubber Co. comenzó a fabricar sus neumáticos **ROYAL CORD** con una rodadura plana, que sus continuas experiencias y minuciosas investigaciones habían demostrado ser la que más conviene a la cubierta de baja presión. Hecha de tal manera, que se adapta precisamente a la forma que el neumático toma al rodar, permite una distribución equitativa del peso, reduciéndolo considerablemente por centímetro cuadrado, y evita el desgaste desigual de la cubierta. La United States Rubber Company ha inventado además y patentado diversos métodos para añadir kilometraje a sus neumáticos, tales como la obtención del **caucho por pulverización**, el uso de la **cuerda tejida** y tratada al **latex** y la **construcción en tiras planas**.

## Cámaras de pulverización

El **latex**—el jugo puro del árbol del caucho—es pulverizado en una cámara que contiene aire caliente y seco que hace evaporarse al líquido, quedando caucho puro y sólido. Así se ha acabado con los antiguos métodos de secar por el humo y la coagulación por los ácidos.

## Cuerdas tejidas al latex

Extendidas paralelamente y sin urdimbre, se las sumerge en un baño de **latex** puro que forma una red elástica en torno a las cuerdas e impregnándolas, lo que les da el máximun de fuerza con la flexibilidad máxima.

## Construcción en tiras planas

Un invento revolucionario, por medio del cual se consigue que cada cuerda vaya colocada exactamente en la posición adecuada y sometida a la tensión conveniente al darse luego forma al neumático.



Distribución general exclusiva para  
ASTURIAS, GALICIA Y LEÓN  
Ramón Fernández Suárez  
LIBERTAD, 22.-GIJÓN

# United States Rubber Export Co., Ltd.



# SOCIEDAD POPULAR OVETENSE

## TODO POR GAS



Estufas de modelos económicos y lujosos.  
Radiadores de calefacción por agua,  
directa e individualmente calentados por gas.

- Cocinas, cocinillas, hornillos.
- Ollas autococedoras (cocido substancial y económico).
- Calentadores de agua para baños y lavabos.
- Calentadores de planchas.
- Planchas con fuego interior (limpieza absoluta).
- Hornos para tratamientos metalúrgicos : forja, temple, recocido.
- Sopletes.-Calentadores de soldadores.
- Quemadores simples y múltiples, para diversas aplicaciones industriales.
- Hornos para pastelería.
- Tostadores de café.

Para disponer de la COCINA DE CARBON se necesita:

- 1.º Avisar periódicamente al carbonero
- 2.º disponer de una carbonera, criadero probable de cucarachas.
- 3.º Disponer de astillas y de virutas o piñas.
- 4.º Echar piñas o virutas.
- 5.º Echar leña.
- 6.º Encender.
- 7.º Ir echando carbón.
- 8.º Suponiendo que el fuego empiece sin dificultad, esperar a que se caliente la plancha de la cocina, absorbiendo calor en pura pérdida.
- 9.º Transportar las cenizas.

Cada guiso requiere su régimen y su temperatura.

La cocina de gas es la única que permite regular convenientemente el fuego.

Es el gas el combustible moderno por excelencia.

No lo deje quemar inutilmente, ni olvide que, una vez empezada la ebullición, puede mantenerla reduciendo, con la llave, el consumo a una tercera parte.



Para disponer de la COCINA DE GAS basta:  
1.º Abrir el grifo.  
2.º Aplicar una cerilla.

Ver modelos en la **FABRICA DE GAS - Teléfono núm. 1**

### PERFILES

## AGONIA

Todas las cosas varían de aspecto, según el punto de vista desde el que se las contemple, o dicho con el estro del inmortal navienese:

Todo es del color del cristal con que se mira. Y este año que acaba de agonizar, puede ser—es para algunos—como el sol luminoso que, después de haber remontado su carrera de luz, se va, dejando en el cielo un piélagos de fuego, al par que brilla trémulamente el horizonte que acoge al astro del día en su luminoso lecho...

Para otros—quizá para muchos—es el último estertor que anuncia un descanso eterno; los últimos truenos, lejanos e impotentes de una tormenta que nos azotó el rostro con el baldón de sus salivazos; los últimos tientos de una refriega que concluye; las postreras llamaradas de un fuego abrasador que se apaga...

Algún día de esos tres centenares de ellos que componen el año, habrá quedado señalado en piedra blanca; con letras de oro aparecerá en la agenda de muchos; esplenderá acaso con estellos felices, en la grisácea carrera de algunas vidas...

En otras, por el contrario, un orrón marcará este año; una sombra que se agranda; un bormo que acobarda; 1927 será hito de la desgracia, el punto de partida de un desvío, la sombra—escondida entre nubes—de una existencia que declina...

Muchas bocas lanzaron el primer vagido en el tiempo comendado entre los dos períodos de un invierno bipartido por Silvestre; y muchos ojos también, desde la fecha de la renuncia han quedado desbitados, absorbiendo una luz que no llegaba a impresionar...

sus retinas, en el mismo instante en que el corazón se negaba a moverse, los pulmones lanzaban un postrer gemido y las manos se crispaban en una contracción eterna.

En la primavera de este año, millares de capullos abrieron a la caricia del sol sus corolas temblorosas, coquetearon en sus tallos ondulantes y se gloriaron de sus pétalos cromáticos...

Los infinitos estambres prestaron su polen a las anteras, en las hermosas tardes del estío, haciendo un último movimiento de coquetería, mientras chimiaban las cigarras en los rastrojos.

Y esas misma flores reclinaron laciamente sus pétalos mustios, sobre la punta de una espina que defendía su tallo; fueron arrebatados por el soplo helado del cierzo, tronchadas por el impetu del huracán, yendo a parar,

*Où va toute chose; Où va la fleur de rosse, et la feuille de laurier...*

Otras más felices, en medio de su obligada desgracia, se desmayaron en un vaso, junto al mudo teclado de un clave sonoro, y ante una princesa triste y pálida, de cuya boca de fresa se escapaban los suspiros, y que persigue por el cielo de Oriente, la libélula vaga de una vaga ilusión...

Sí; porque el año que muere es imagen de la vida, y la vida es eso: esperanza, ilusión:

José María FERNANDEZ

### Talleres Fotográficos

## M. G. Alonso

Teléf. 88

- AVILES -

### TEMAS LEONESES

## El monstruo que se despereza

Quiénes conocieron hace doce años a León, afirman, sobrados de razón, que por aquel entonces la histórica ciudad de los Guzmanes no pasaba de ser uno de esos lugares que por tener Gobierno civil, Audiencia y Cathedral, presumían de ciudades. Y es natural; sin los más elementales atributos de urbanización, sin traída de aguas; con antihigiénicos pozos negros; con calles en las que el polvo unas veces y otras el barro, alcanzaban fantásticas proporciones; carente de otros medios de diversión que el austero casino y unos pocos cafés, amén del viejo teatro que de vez en cuando solía remozarse con la venida de alguna que otra compañía; sólo la airosa Pulkra leonina y ciertas dependencias de carácter oficial podían ser legítimas causas de que este "lugarón castellano" ostentara el nombre de ciudad.

Pero afortunadamente, de

unos años a esta parte, el panorama leonés, ha evolucionado extraordinariamente. Cual un monstruo que adormecido durante muchos años despertara al conjuro de una nueva era, y se desperezara, ávido de disponerse a vivir una vida activa, pléutica de pujantes resortes, así la capital leonesa, abandonando la suicida actitud adoptada hasta entonces por inercia de sus gobernantes, comenzó a desperezarse y emprendió con ello una intensa renovación en todos los sentidos de la vitalidad municipal.

Y así, a la par que el capital privado se movilizaba cristalizando en soberbios edificios, suntuosos comercios y elegantes coliseos, las manos directoras del Municipio supieron dotarla de cuanto urgentemente necesitaba. Y las aguas potables vinieron a León y el alcantarillado se hizo y se hicieron igualmente la plaza de abastos, un mercado de ganados y una nueva necrópolis; y actualmente se está poniendo remedio al polvo y al barro que parecían querer cubrimos, con la gran obra de la pavimentación.

Con todo eso y con las reformas y obras próximas a realizarse: la apertura de la Gran Vía, que unirá la plaza de La Libertad con la gran joya de San Marcos; la instalación del teléfono automático, etc., etc., León puede ufanarse hoy muy bien de ser una ciudad digna de tal nombre.

El monstruo, el gran monstruo de esta hidalga ciudad, tras un largo sueño, tras un gran período de vida latente dididóse a despertar y, por ello, comenzó a deperezarse de tal forma que vanse notando ya los benéficos efectos de su nueva vida.

Justo.

**La Compañía de Maderas**  
**AVILES :-: GIJON**  
**SUCURSALES en**  
**Madrid, Bilbao, Santander, Pasajes,**  
**Huelva, Alicante y Murcia**

¡pero... los vinos finos de **R. LOPEZ DE HEREDIA** son mejores



LOS EXPLORADORES AVILESINOS

Actividad. - El prestigio del Concejo. - Donde se hacen verdaderos hombres. - La promesa.

Este Orencio Rabanillo Rodríguez, es el alma del Cuerpo de Exploradores. El extiende los recibos de los socios—bueno; este fenómeno de actividad que todos conocemos por Rabanillo, cobra cuantos recibos de Sociedades hay en Avilés—. El instruye a los niños que quieren ingresar en la noble institución, y como en sus buenos tiempos de juventud fuera un notable corneta del Ejército, da lecciones a los jovencitos que son ya exploradores-cornetas. Yo recuerdo que hace tiempo en Avilés hubo un excelente cuerpo de "boy-scouts" admirablemente organizado. Pero ello, como muchas cosas que entristecen recordarlas, "murió" por agotamiento de entusiasmo y falta de apoyo de los que tan raquíticos estamos, y "así nos luce el pelo", como en frase popular suele decirse.

¡Oy tenemos, "por segunda vez", el hermoso Cuerpo de Exploradores. Un puñado de caballeros se han prestado a llevar a feliz término esta idea de volver a crear el citado Cuerpo.

Ya oscurecido, caída plenamente la tarde, sorprendí a Rabanillo con un grupo de muchachos en el local que tiene a modo de cuartel. El simpático instructor me saluda cordialmente, así como los exploradores, que, demostrando serlo en verdad, se ponen a mi llegada todos de pie.

—¿Cuántos figuran en la Institución?

—Le diré, le diré—nos contesta rápidamente Orencio—. De

la mesa escritorio saca unos papeles y me los entrega.

Estos dicen que hay cuatro grupos, aparte los aspirantes, que ostentan un pañuelo color verde. Estos cuatro grupos se clasifican así: primero, color rojo; segundo, azul; tercero, amarillo; cuarto, blanco. El número de jóvenes se acerca a 100.

—¿Y el presidente?—preguntamos.

—El presidente del Consejo de Alto Patronato es don Ramón Suárez López.

—Muy bien—decimos a Rabanillo con entusiasmo—. Ha sido un acierto. Un caballero como don Ramón Suárez es el llamado a ocupar puestos de esta índole.

Yo conozco a ese señor, y sé cuánto vale y las virtudes que posee. Su entusiasmo y ayuda para todo cuanto sea cultura y signifique prestigio, el digno primer teniente alcalde de nuestro Ayuntamiento, lo demuestra siempre. Le repito, amigo: ha constituido para todos ustedes y para los exploradores avi-

lesinos un acierto elegir a don Ramón Suárez para la presidencia de esta institución, que merece tener a su frente a gentes que amen y sientan como propias estas cosas, a personas como el dignísimo capitán de la Benemérita, don Nilo Tella Cantos, del que me he enterado es jefe de tropa; los demás señores del Consejo y usted y Jesús González, instructores que animan y educan a estos chicos.

Ser explorador, lectores dilectos, es ser caballero, es ser patriota, es ser cristiano; es dar la mano al caído y proteger al necesitado; que "el explorador hace cada día una buena acción". Así dice uno de los artículos del Código, el cual, junto con el tratado de "Urbanidad" (cartilla del Explorador, número 1), que tengo en mi escritorio, debieran aprender muchos hombres que andan por esos mundos de Dios.

Vosotros, padres de Avilés, no debéis perder esta ocasión de mandar a vuestros hijos a esta Sociedad, donde se hacen buenos y honrados hombres del mañana.

Oid, si no, a este pequeño que, cuadrado militarmente frente a mí, dice su promesa de Explorador:

—"Yo prometo por mi honor hacer cuanto de mí dependa por cumplir mis deberes para con Dios y el jefe del Estado; amar a mi Patria, serle útil en todo momento, obedecer sus leyes y cumplir el Código del Explorador."

**Ford** El Automóvil Universal

(AGENCIA OFICIAL)

Reparaciones y construcción de Carrocerías

Instalación de pintura DUCO

ACCESORIOS Y NEUMATICOS

**-AUTO SALON-**

El Garage donde siempre hay de todo

**ROGELIO MARTINEZ**

DIRECCIONES. — Telegráfica: «Autosalón».

Postal: Carmen, 52.—Apartado 117.—Teléfono 789

**G I J O N**

**A Z U L**

Vuela el ave musical por la fronda del jardín, y del alma del violín un suspiro emocional.

Se lamenta el violoncelo; dulcemente llora el clave a la vez que vuela el ave de la música hacia el cielo.

Sueño azul en que soñé; esperanza que se va, y un cariño que se fué y que ya no volverá.

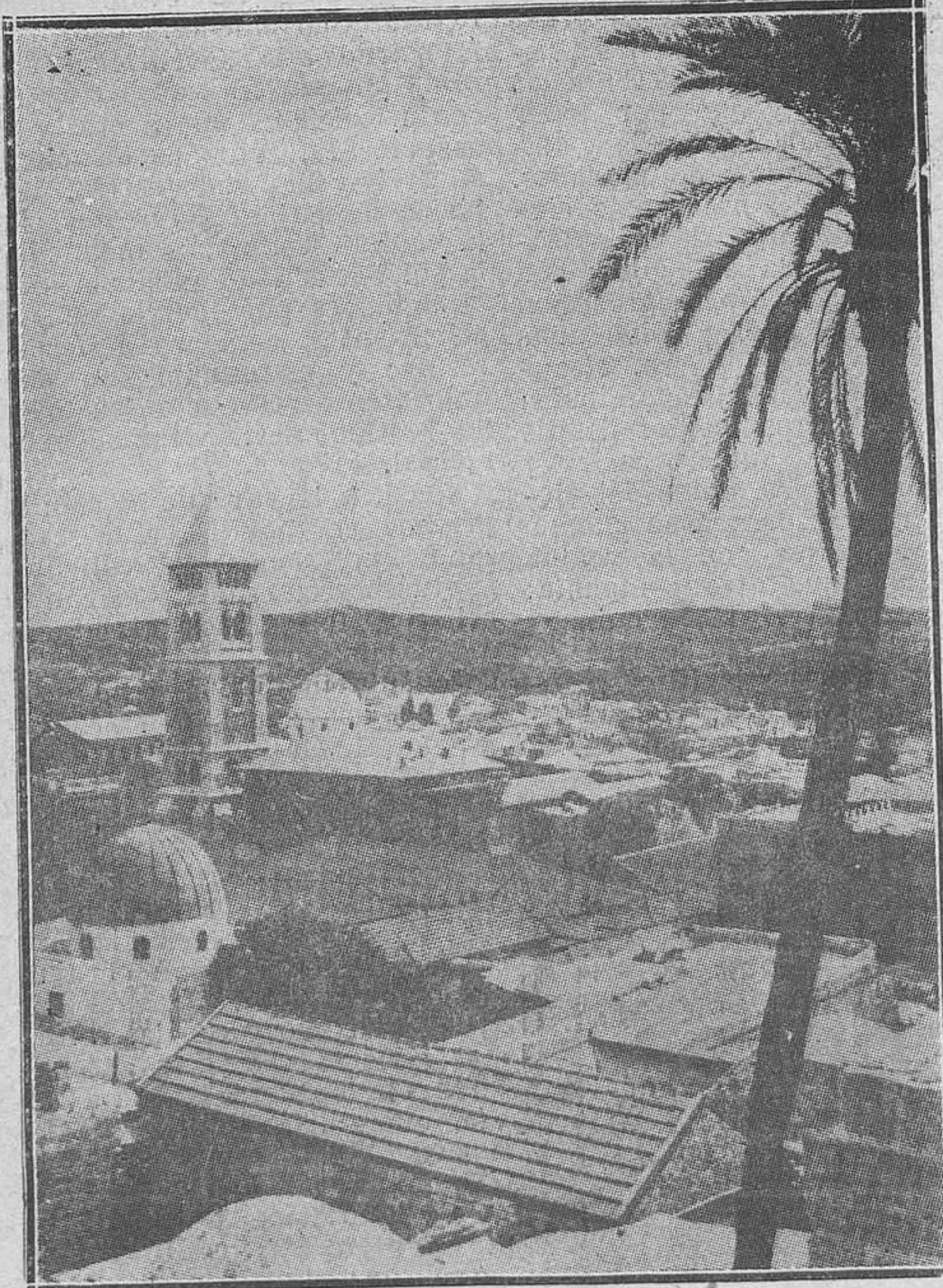
Brilla la Luna, como una novicia pálida y bella; y entonces principia aquella sonata al "Claro de Luna".

Un sentido trovador. Una; flores en la senda. Y unos versos del Amor que iniciaran la leyenda.

Calla la voz siempre grave del violoncelo, y también la del violín. Y del clave vuela el ave de un "Nocturno de Chopin".

Santo sueño del querer, revestido bajo tul. Un perfume de mujer. Luego, nada.

Un sueño azul... El Amigo Manso.



El escenario de la vida de Jesús. -Jerusalén: La ciudad vieja con la Iglesia del Salvador.



El escenario de la vida de Jesús. -Nazareth.

**Chicago Pneumatic Tool Company**

Compresores de aire, fijos y portátiles, más de 500 tipos y tamaños distintos - Martillos perforadores y picadores de carbón - Un tipo de herramienta para cada clase de trabajo, y en general, todas las aplicaciones de aire comprimido

Delegación en Asturias: RAMON ALVAREZ FERNANDEZ - Marqués de San Esteban, 13, GIJON - Apartado 152 - Teléf. 49



# DESVANECIENDO UN ERROR HISTÓRICO

Me pide usted, amigo Cabal, para el número extraordinario de enero, dos cuartillas, y pregunta usted, qué preparo para el año próximo. Muy honrado, le envío el par de cuartillas y contesto a su pregunta. Estudio, como pasatiempo, cuando mis ocupaciones me lo permiten, cuestiones protohistóricas, especialmente, las referentes a los Celtas, que es la parte de nuestra historia peor conocida. Para muestra vaya un ejemplo.

Desde tiempo inmemorial se viene enseñando en toda España un error; que los llamados CELTIBEROS, eran un pueblo producto de la mezcla de Iberos y Celtas, es decir, el resultado de la denominación de la meseta castellana por los Celtas, donde estaban establecidos los Iberos. Ya Niebhur y últimamente Schulten, sostuvieron que eran los Celtas los primitivos habitantes de la meseta, sentando la tesis de que la mezcla se realizó a la inversa, esto es, conquistando los Iberos el territorio que ocupaban los Celtas.

Cierto que la meseta castellana estaba habitada por los Celtas; pero no se debe el nombre de Celtiberos a la fusión de Celtas e Iberos. Etimológica y realmente Celtiberos son aquellos Celtas cuyo territorio comprendía la cuenca del Ebro-Iber.

Para convencerse del error que viene transmitiéndose de generación en generación, y que arranca, a mi juicio, de un pasaje de Diodoro de Sicilia (V, 33), hasta leer a Polibio (lib. XXXIV, cap. 9,3). El testimonio de este historiador concienzudo, preciso y correcto, es de un valor incalculable, ya por haber escrito antes de la fecha en que la historia romana fue desfigurada con la intercalación de leyendas tomadas de los elogios fúnebres—*laudatio funerals*—, ya por su permanencia en España, precisamente en el territorio ocupado por los Celtiberos.

En efecto, Polibio, aunque Griego de nacimiento, en cuya lengua escribió, adoptó a Roma por su segunda patria, al principio, forzado por un destierro, levantado éste, voluntariamente. Su amistad íntima con los Escipiones, y su costumbre de escribir sobre los acontecimientos que presenciaba, le llevaron a acompañar en sus campañas al Africano, Publio Cornelio Escipión

Emiliano. Dos veces estuvo en España este Escipión, la primera en el año 151, antes de J. C., en calidad de tribuno y de lugarteniente — *legatus* — del cónsul Lucio Licinio Lúculo; la segunda, en el año 134-133, esta vez en calidad de cónsul y para terminar el sitio de Numancia. Polibio le acompañó, por lo menos en uno de estos dos viajes, probablemente en el segundo, a juzgar por su relato de la guerra de Numancia (lib. XXXV), por más que también nos cuenta en este libro (cap. 3) la campaña en que se distinguió Escipión

en su primer viaje, en el sitio de *Intercatia*, que probablemente estaba situada donde hoy está Villalón, ciudad de los Váceos, Celtiberos que ocupaban parte de Castilla la Vieja y del reino de León. Polibio nos dice que *Salmantica* (Salamanca) y *Arbucala* (Toro) estaban en territorio de los Váceos. Nos da el famoso historiador los nombres de otros tres pueblos de Celtiberia, los *Belos* y los *Titos*, y sobre todo, los *Arávacos*, considerando a los dos pueblos anteriores como clientela de los de éstos.

No ignoraba el historiador la extensión de la Celtiberia; dice que llegaba desde Salamanca en el Noroeste, hasta cerca de Sagunto (Murviedro) por el Este, y hasta las fuentes del Betis (Guadalquivir), provincia de Jaén) al Suroeste.

Esto es, que la Celtiberia, que comenzó por la cuenca del Ebro y con el transcurso del tiempo se fué extendiendo, adquirió un gran territorio de forma irregular. Tenía por límites al Norte, *Cantabria* y *Beronia*; al Sur, *Oretania* y *Bastetania*, por más que es probable que la intención

de Polibio, al decir que hasta las fuentes del Betis, fué incluir la Oretania o parte de ella, entre los Celtiberos; al Este, *Ede-tania*, terminando por el ángulo Noroeste, en *Salduba* (Zaragoza) y al Oeste limitaba con *Asturia* y *Betonia*.

Siendo de advertir que la Asturias ante-romana se internaba por el Sur, hasta el río Duero, y por el Oeste tomaba parte de las actuales provincias de Orense y Lugo, siendo los límites por el Este, el Estuario de Estrabón (el Musel) y el puerto de Tarna (concejo de Caso).

Los límites que designa Estrabón a la Celtiberia son distintos, puesto que coloca fuera de ellos a los Váceos, Vetones y Carpetanos, pueblos Celtiberos todos ellos. En cambio, Tito Livio, sin prolongar tanto por el Sur como Polibio, le da mayor extensión hacia el Sudeste, incluyendo a Sagunto dentro del territorio celtibero (XXII, 21). Pero Tito Livio, ni tiene el prestigio de Polibio, ni es tan veraz.

A juzgar por los nombres de ciudades terminadas en la voz celta *briga*, que eran diez, se puede deducir que la Celtiberia fué la región de España, más genuinamente celta.

Aunque Polibio conocía mejor a los Celtiberos, por estar Roma en guerra con ellos, también habla de los Celtas más occidentales — *Celtici* — ocupaban éstos, excepto el Algarve, toda la costa occidental de la Península, incluyendo Galicia y Extremadura, y, dice que detrás de esta costa, una gran faja de territorio, tanto en España como en Portugal, con esto parece indicar Polibio la existencia de Celtas en Asturias. Pero hay más aún; Asturias debió recibir Celtas no sólo de los procedentes de las distintas avalanchas que penetraron por la parte más occidental del Pirineo, sino que también debió recibirlos en el movimiento de reflujo, producido cuando los Cartagineses vencedores arrebataron una gran parte del vasto territorio ocupado por los Celtas, reduciéndolos a dos porciones: una en Extremadura, en Alentejo y en Andalucía, entre el Guadalquivir y el Tajo, y la otra en la parte septentrional de la Península, es decir, Galicia y en la costa Cantábrica.

Fernando CARRERA y DIAZ  
Llanes, diciembre de 1927.

## DE GASTRONOMIA ASTURICA

### EL ARTE DE BIEN COMER

En estos días de grandes comilonas, hemos oído mil y cien opiniones acerca del arte interesantísimo de guisar, disponer una mesa y comer. Un orondo señor filósofo historiaba:

—Cuando la humanidad dió los primeros pasos en el camino de la civilización, una de las cosas primeras que le preocupó fué la comida.

—Y ahora que corre, vuela y charlestonea, sigue preocupándole lo mismo. No eres tú buena prueba de ello?—le atajó una mujercita rubia de "fluid d'or", que tenía un langostino del vivo rojo de sus labios.

—Sí, mujer; prueba de que me preocupa demasiado es el haberme acostumbrado también demasiado mal. Te llevo de hotel en hotel y te regalo el pico como si de su satisfacción dependieran mi dicha y tu belleza. Si fuéramos un matrimonio primitivo, nos contentaríamos con errar de bosque en bosque; yo cazaría venados y jabalíes; tú encenderías una gran hoguera, y lo mismo que aún hoy hacen los indígenas americanos, atravesaríamos nuestras piezas en un palo y les daríamos vueltas sobre la lumbre hasta tenerlas en el punto que más nos apeteciera.

Y como si la golosa evocación de la blonda mujercita hubiera entrado de rondón en la cocina, de ella salió al punto un incluyente olor de carnes que chirriaban al fuego. Ella y él dilataron las aletas de sus narices y el marido enderezó otra vez su tema hacia el arte culinario.

—Otra de las cosas buenas que el hombre debe al hombre es la de haber estudiado esta amable ciencia de aderezar y combinar los elementos nutritivos hasta dar con el cúmulo de manjares que permitieron y permitirán a las futuras generaciones el buscado y exquisito placer de la mesa...

—Si dijeras "placeres", dirías mejor—interrumpe la mujer—; la mesa no trae sólo la satisfacción del paladar, sino la del cultivo de la charla entre gentes cultas y el del ejercicio del baile con que las gentes del día entreveran los platos y sorbetes.

—Tienes razón, mujer. En la Roma imperial se concedía importancia suma a los banquetes y la historia del mundo registra en todos los sucesos fastuosos las más brillantes fiestas gastronómicas...

Hasta aquí escuchamos el interesante diálogo del orondo marido y la mujercita rubia de voraces dientes. Mientras les oíamos pensábamos en la enorme significación que los hoteles han alcanzado en la vida moderna. La ciudad que no cuenta con un buen número de ellos no puede esperar gran cosa de su desarrollo comercial, ni puede ofrecer un campo tan ancho como el que hoy pide la vida de relación.

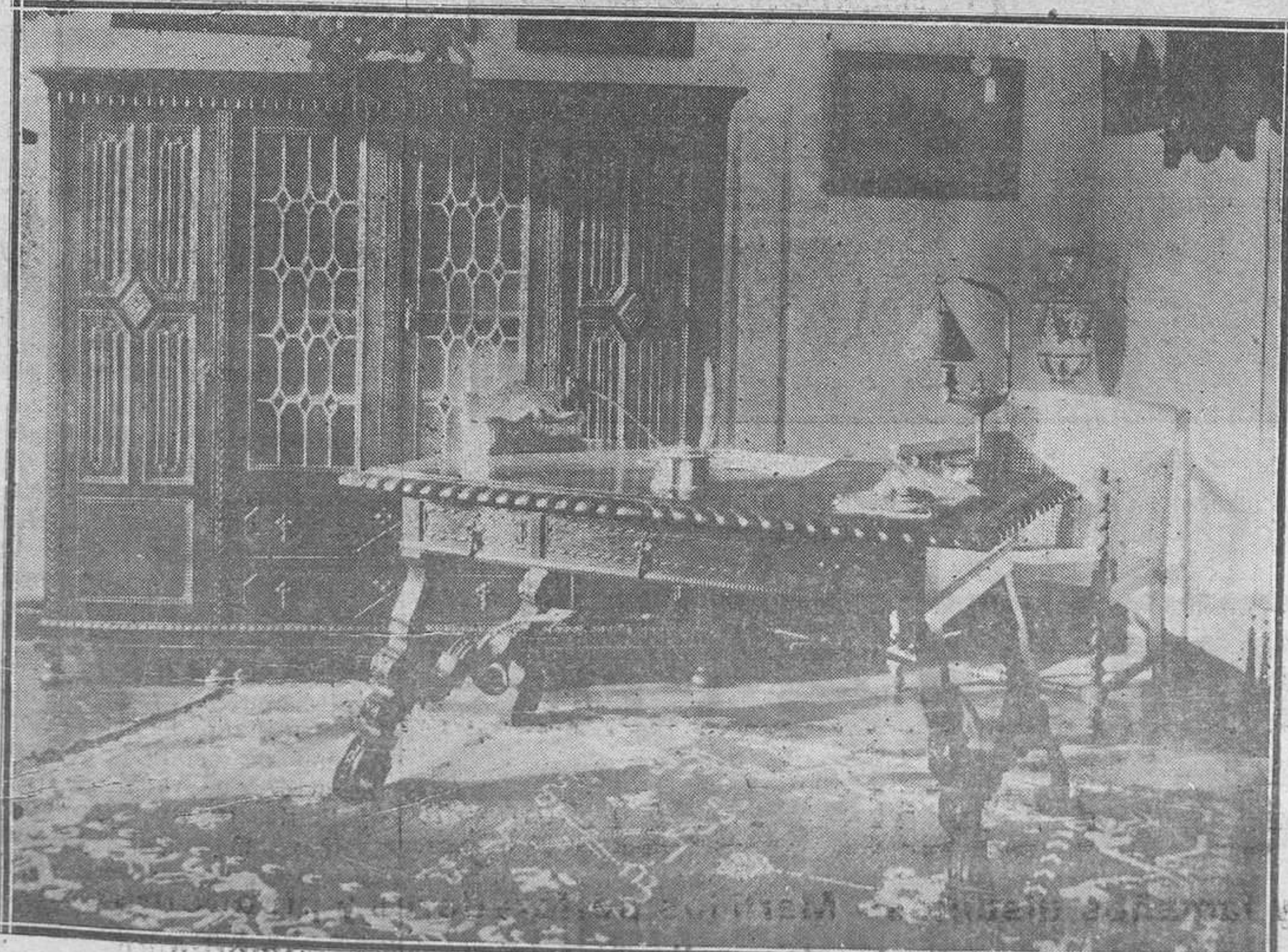
De las muchas ciudades españolas donde se come bien, Oviedo es una de las más sonadas. Uno sólo de sus hoteles, EL CAMPOAMOR, bastaría para llevar "urbi et orbi" la nombradía

de "gourmets" de que gozan las gentes asturianas. Precisamente era en EL CAMPOAMOR donde charlaba el matrimonio que ocupa lugar en estas líneas. La amplitud del salón, que tiene un ambiente recogido, claro y acogedor, invita a la reunión y al regalo de un deleitoso saboreo y una apacible y larga sobremesa...

De un tiempo acá, justamente desde que esos inteligentísimos señores don Tomás del Río y don Sixto Menéndez unieron sus firmas en la razón social que dirige el gran hotel, éste ha desplegado al viento de la fama todas sus banderas.

Don Sixto Menéndez—conocidísimo entre las gentes que saben comer—fué un tiempo maitre del elegantísimo "Covadonga"; por tanto, es hombre que calza muchos puntos en este difícil arte de hacer ricos y refinados menús. Y de don Tomás del Río se empieza y no se acaba el elogio a sus condiciones como hotelero concienzudo, muy a la moderna y muy enterado de todos estos requisitos del buen yantar.

Y así como el dinero y el talento no pueden esconderse, el renombre de las cosas pasa más allá de los límites ordinarios, por eso los que aspiran a quedar como "las propias rosas" cuando invitan a sus amigos o celebran un hecho feliz o un éxito esperado, no vacilan en acudir a estos dos hombres, que han traído al CAMPOAMOR aires de renovación, de exquisitez y de elegancia.



**La Casa del Río**  
es garantía **OVIEDO**  
de buen gusto, confort y economía en sus instalaciones.



# Y QUÉ PREPARA USTED PARA ESTE AÑO?

Un asesinato y un viaje. Interrogarle a un escritor sin fortuna en tal guisa, querido Cabal, es como hacerle preguntas al verdugo. ¿Qué ha de preparar el verdugo? La horca. Pero, en fin, de no lograr con éxito el asesinato y el viaje, acostumbrado como estoy a sufrir los golpes de la adversidad, me resignaré a terminar mi libro "Entre volcanes", aguas-fuertes noveladas de la revolución de Méjico, daré a la estampa "Los atlantes", poemas de última hornada, daré cima a dos zarzuelas asturianas, a "El Españolito", cuya musa está en cinta desde hace tres años y a una serie de sátiras de corte antiguo y de personas vivas, cuya obra se llamará "Retratos" y cuya muestra te envío como regalo de Pascuas.

Comprenderás que para bien de la humanidad literaria y para gastar menos fuerzas físicas en mi persona, es preferible, antes que todo esto, lo medular, lo que pienso para 1928: un asesinato y un viaje.

CAMIN

## MIS PROYECTOS

El más importante: trabajar, en mi Laboratorio de la Universidad, sobre el carbón asturiano hasta resolver este problema capital de la región. Todos; mis discípulos, mis colaboradores y yo, pondremos en la obra nuestros mayores entusiasmos. No ignoramos que hemos de vencer grandes dificultades, hijas de la incomprensión y de la estulticia, pero nuestra voluntad se fortificará a medida que la desgarran los escollos de su difícil ruta, porque nuestra brújula está tenazmente apuntando hacia el optimismo.

Acabo de releer, en "Chimie et Industrie", las vicisitudes que precedieron a la creación, en 1923 del "Instituto del Petróleo", de Estrasburgo, obra del león y la actividad del catedrático M. Gault. Sus fases representan, con absoluta coincidencia, los escalones que nos faltan para ascender hasta la idea realizada.

Como proyecto secundario tengo el de distraer mis ocios—válvula de seguridad de mis empachos químicos— escribiendo versos, artículos de vaga y amena literatura y crítica de bellas artes. Pero en esto no aspiro más que a ser un aficionado, a pesar de que los eternos y despreciables enemigos que tengo en la sombra, me eleven como literato para desprestigiar me como científico. Acaso si cambio de fortuna—lo que considero difícil—me atreva a publicar un libro de versos y otro donde recoja mis principales conferencias sobre temas artísticos y literarios.

Pero esto, vuelvo a repetir, es de segundo orden. En primer término, pongo mi cátedra y mi Laboratorio.

Benito A. Buyla

## ¿PROYEUTOS...? ¡PA QUÉ!

Tuviera yo los proyeutos más grandes, los más enormes, si, por tenelos, tocasen a gloria, los esquilonos. Pero, a míos años, entiendo que tan demás los faroles, cuando se agota l'aceite en el desván de los probes.

Marcos del Torniello.

## EL HOMBRE PROPONE...

Tengo en prensa el libro "Ciudades, paisajes y museos", que saldrá a principios de año. Como se deduce del título, se trata de impresiones de viajes. Con destino a la Compañía que

ha formado Ricardo Baeza, se me ha pedido mi adaptación escénica de "El idiota", de Dostoiewsky, que lleva por título "El príncipe idiota". Otro ejemplo de la misma me pidió y se

obras inéditas del mismo autor ruso: "Sobre los Petrachewsky" y "La confesión de Stavroguin". Ya se las he remitido. Y, por último, si Dios me da tiempo, pues humor no me fal-

LO PRIMERO, VIVIR Señor director de REGION. ¿Me pregunta qué preparo para el año 1928? —Pues con toda sinceridad le digo, que mis preocupaciones del presente só-

## ¿QUE PREPARO PARA 1928?

Amigo Cabal: Es muy difícil para mí contestarle de una manera categórica a esa pregunta. Los afanes del vivir muy ajenos a toda labor literaria, pues creo sea esa la base de su interrogación, me impiden trabajar ordenadamente como es mi deseo. Nunca pude tener un método para ello, aunque muchas veces me lo propuse. Trabajo y leo más que escribo. No soy de los que pueden reglamentar su vida para esos menesteres literarios. Si comienzo alguna obra seria, tengo que dejarla cientos de veces, porque cosas de otra índole me reclaman. Las colaboraciones provinciales y americanas, allá van saliendo cuando buenamente me es posible, sin contar con que me voy aficionando de una manera horrible a resolver en los cachivaches de antaño, olvidando algo los presentes.

Ya ve cómo mi labor parece que la realizo bailando el "corri-corri", sin orden ni concierto y menos plan fijo.

Con sinceridad le digo que, para el año próximo, si me es posible, preparo un amor más grande, muy grande, hacia mi querida Asturias.

Sabe cuánto le quiere y admira.

Pachín DE MELAS

## MIS SUEÑOS

REGION me pregunta qué es lo que tengo en preparación para 1928.

Y a esta pregunta tan ingeniosa sólo he de contestar:

Yo soy aquel poeta que ya pasó a la historia, en que el amargo olvido labora [sin cesar. Tal vez de mis cantares no quedará memoria... No importa; ya no canto con ambición de gloria, sino como los pájaros, que cantan por cantar.

Nunca he preparado nada, a pesar de que he escrito bastante. Como los pájaros, olvidaba un día mis cantares del anterior.

Hoy, en "El Sol de Pravia", revista que espero no deshonrará a Asturias, pongo lo poco que valgo. "El Sol de Pravia" recogerá todo cuanto valgo y preparo para el año que empieza.

F. DE MONTERREY

## AMBICIONES

Me solicita el director de este periódico una cuartilla para que en ella exponga mis proyectos literarios. Si otra persona, que no fuera el director de REGION, me hiciera tal solicitud, francamente, no podría complacerle, pues tengo como norma de mi vida no decir lo que pienso hacer. Contraviniendo mi costumbre, voy a confesar algunos de mis proyectos.

Animado por la enorme acogida que han tenido mis dos últimos libros de versos, estoy ultimando otro, cuyo título me permito reservar. Tengo terminada una novela impresionista acerca de Madrid, así como una obra teatral en prosa. Estoy ideando una obra en verso que tendrá cuatro actos; y estos días he terminado de seleccionar infinidad de crónicas, cuentos e intervius que verán la luz, Dios mediante, en un gran volumen. Mi vida literaria es vida de sacrificio; no obstante, Dios sabe poner en mi triste camino un lucero de amor y un bálsamo de piedad.

El Amigo Manso

Avilés.



Habana.-Los congresistas acudiendo a depositar su voto, durante las elecciones celebradas en el Centro Asturiano. Foto del "Diario de la Marina"

llevó Benito Cibrián. No confío en que ninguna de las dos compañías la ponga en escena.

Agotada la primera edición (3.000 ejemplares) de mi traducción de "La casa de los muertos", de Dostoiewsky, preparo la segunda.

La Sociedad General de Librería, cuya casa central está en París, me ha pedido las condiciones mediante las cuales traduciría yo al castellano dos

ta, terminaré una novela que tengo empezada con el título de "Un hombre extravagante".

A. J. ONIEVA

Visitad en GIJON el Restaurant Mercedes

lo me dejan mirar el porvenir como un descanso. Soy un tren que lleva rodando sesenta años, más confiado en llegar a la última estación por el determinismo de los rieles que por los impulsos de la caldera; así, que sin ser abúlico y sí muy "disciplinado" por la Señora Maestra de la vida, para el año 1928, como para los anteriores, sólo preparo... *les costielles*.

FABRICIO



Habana.-Los salones del Centro, invadidos por los ocios que esperan turno para votar. (Foto del "Diario de la Marina")

# Tipografía "La Industria"

Casa fundada en 1870

Linares Rivas, 11, 13 y 15.--GIJON

Teléfono 262



# EL AÑO EN LA AUDIENCIA

## LA JORNADA TRABAJOSA

Trabajosa y activísima ha sido la jornada.

Para los dignísimos magistrados de nuestra Audiencia ha sido el pasado un año de continuo comprimir el raciocinio y buscar la equidad con la justicia.

Creíamos así nosotros, sin siquiera hacer números; pero vinieron luego las cifras a confirmar la suposición del trabajo enorme que supone para los administradores de Justicia el hacerla tan cumplida y tan cabal a tantos centenares de desventurados que una mala pasión o una hora desgraciada llevaron al denigrante banquillo.

Trabajosa y abundante ha sido la jornada. Y todos esperamos que de ella nazca un empuje de redención, un modelo de perfeccionamiento, una lección y un escarmiento para la abundantísima criminalidad en Asturias.

Quisimos dar una hojeda a los libros registradores del movimiento en el Palacio de Justicia de Asturias, y lo hicimos sin ningún obstáculo, y con un puñado de cifras, tomadas al azar, encontramos más que suficientes motivos para hacer el elogio del trabajo, de la rectitud de la justicia de todas las dignísimas personas que forman hoy el Cuerpo jurídico de nuestra Audiencia.

A ella fuimos con este afán, y nuestro afán ha sido satisfecho.

## LA CRIMINALIDAD EN ASTURIAS

Hablábamos en cierta ocasión sobre el contingente de criminalidad en Asturias. Y asturiano hubo que en santa obcecación metido, decía de Asturias que era la provincia que daba menos criminales de todas las de España.

Halagüño fuera para todos poder reconocerlo así. Pero no dicen lo mismo las estadísticas, que nunca engañan; ni tampoco está muy de concordia con la pretendida paz de Asturias el número elevado de los infortunados que se acercaron a la tragedia y, en ella enterrados, lloran tardíamente aquel minuto de reguera de sangre...

—¿Criminalidad en Asturias?—decíanos en cierta ocasión don Francisco Flórez, el integérrimo magistrado de nuestra Audiencia.—¿Criminalidad en Asturias...? Por desgracia sobradamente abundante.

Y razonaba don Francisco su afirmación.

—Es preciso reconocer que en las cuencas mineras viven muchos miles de obreros, la mayoría forasteros, no pocos de negra historia... Juventud trabajadora pero a las veces inculta, propicia a todas las violencias, apta para todos los atropellos. Y no es corto el número de los delitos en ellos y por ellos cometidos.

Lena, Mieres, Laviana... Juzgados de categoría donde el movimiento criminalista quizá su-

pere en cantidad a todo el resto de la provincia.

—Sin embargo—seguíanos diciendo don Francisco Flórez—, esperamos todos que el afán de matonería, el espíritu de sed de sangre, todas esas lamentables consecuencias del vino y de la ineducación, irán poco a poco desapareciendo. Y ello habrá de ser a fuerza de aplicar severamente las leyes, para que sirva de ejemplo, y de aviso, y de escarmiento.

Hoy ya se puede decir que la criminalidad en Asturias tiende a decrecer. Ya no se registran los crímenes inexplicables, las agresiones chulescas, la matonería campante.

Si alguna vez la fierecilla se despierta, y el vino o el robo o el odio o la venganza buscan la sangre del infortunado, luego el propio delincuente daría toda la suya, por no haberla derramado...

Y esto ya es una esperanza de redención.

—Costará mucho tiempo y mucho trabajo el conseguir la represión de la criminalidad—concluía don Francisco—. Pero aquella ha de llegar...

Y Asturias ganará el ciento por uno a los ojos de todos sus admiradores.

## LA VERDAD DE LOS NUMEROS

En la Secretaría de Gobierno...

Librotes abarrotados de actas y largas escrituras ininteligibles para los profanos... Montones de expedientes, en los que se esconden las vidas trágicas o los crímenes espantables.

Tirso Sirvent, el culto oficial de la Secretaría, tan amable como buen amigo, va respondiendo a las preguntas que de improviso lanzamos sobre él inquisitivamente:

—¿Cuántos sumarios fueron incoados durante todo el año que acaba de pasar?

—Ahora se lo diré—respondíónos.

Y hojé rápidamente un libro sacado de una estantería... E hizo números sobre un papel para respondernos luego:

—Han sido incoados DOS MIL CIENTO CINCUENTA sumarios.

Que según la cuenta que luego hicimos salen a más de siete sumarios por día laborable.

—¿Y cuántas causas ingresadas y terminadas...?

Hizo otra operación, y nos dijo:

—DOS MIL SETECIENTAS causas ingresadas y terminadas.

Que siguiendo nuestros cálculos corresponden a nueve causas por día.

—¿Cuántos juicios orales se celebraron durante todo el año?

Miró en el registro:

—Más de SETECIENTOS.

Y es de advertir que también durante el pasado año fueron sobreesajadas más de mil causas, en el momento de celebrarse las vistillas.

Pero siguen aún los datos:

—Ingresaron durante el año 1927 SETENTA Y UN asuntos de lo Contencioso, siendo despachados OCHENTA.

No fué tampoco escasa la labor de la Sala de lo civil.

—En ésta ingresaron CIENTO CINCUENTA Y SEIS pleitos, siendo despachados y solucionados CIENTO SESENTA.

Recibiéronse también en la Secretaría de Gobierno de la Audiencia CUARENTA Y DOS quejas contra algunos Juzgados de la provincia.

—Ingresaron asimismo DIEZ Y SIETE expedientes de redención de foros, despachándose satisfactoriamente NUEVE.

Som brería LA IMPERIAL

# Menchaca

37, Trinidad, 37

:: GIJON ::

## Material eléctrico ELECTRIC SUPPLIES C.º S. A.

Transformadores - Alternadores - Turbinas hidráulicas - Pararrayos autovalves WESTINGHOUSE - Interruptores automáticos - Aisladores de porcelana para todas las tensiones - Motores especiales sin anillos ni escobillas, completamente cerrados y en todas las potencias Aparatos de laboratorio y medida Westinghouse - Equipos para soldadura eléctrica - Locomotoras eléctricas - Toda clase de material eléctrico para centrales, minas, fábricas y talleres

Más de 200.000 HP. instalados en España - 9.000 en Asturias - Grandes existencias para entrega inmediata.

DELEGACION EN ASTURIAS:

**RAMON ALVAREZ FERNANDEZ**

Marqués de San Esteban, 13, GIJON - Apartado 152 - Teléfono 496

## SIGUEN LOS NUMEROS

De todas las sentencias dictadas en la Audiencia, puede decirse que el setenta y cinco por ciento son condenatorias. Y tiene esto como fundamento el que en el acto de celebrarse las vistillas, en el caso de que la culpabilidad no aparezca determinada y precisa, la Sala decreta el sobreesajamiento de la causa.

Claro está que aun llegando a la celebración del juicio oral resulta con mucha frecuencia que no puede demostrarse la culpabilidad del procesado, y la Sala procede entonces a su absolución.

Hablamos también del número de presos licenciados por cumplimiento de condena.

—No son muchos—respondíónos Sirvent—. Según los registros nuestros asciende a CUARENTA Y CINCO el número de dichos licenciados.

Luego preguntamos:

—¿Cuántos recursos de casación entablaron contra esta Audiencia?

—Unos CUARENTA, de los que fueron casados DOS o TRES solamente.

Y aún siguen las cifras:

—Durante el año hicieron TREINTA Y SIETE nombramientos de justicia municipal, recibiéndose también CINCO recursos contra nombramientos de secretarios de Juzgados municipales.

Y aún más:

—Tres magistrados nuevos ingresaron en nuestra Audiencia: los señores Sánchez de Movellán, Sánchez Silva y Domingo.

Y para terminar:

—Hicieronse procuradores, prestando el juramento ante la Sala de Gobierno, don Isaac Galcerán Valdés, don Valentín Herrero, don César Aldecoa González y don Antonio García Pérez.

—¿Y causas ruidosas...?

—Se celebraron bastantes, que despertaron general interés en toda la provincia y aun en toda España. Y fué la principal la del atraco al Banco de España en Gijón, en que se absolvió a "El Jerez".

Y también recordamos nosotros alguna más: la del Arti-

llero, que fué condenado; la del Mulo, que también fué condenado; la de Colloto, celebrada recientemente, condenado solamente por lesiones y de la que se ha entablado recurso de casación; la del crimen de Llamera, cuyo supuesto autor fué absuelto; la del intento de doble suicidio en Lueca, y la del heredero de Mieres, condenado a cadena perpetua.

Otras causas no menos interesantes se celebraron durante todo el año, pero no fuera suficiente el poco espacio de que disponemos para hacer una enumeración completa y detallada.

## LA LABOR DE DON FELIPE REY

Hablónos luego Sirvent del copioso Archivo del Palacio de Justicia. En él existen expedientes pertenecientes a lejanes épocas. Carecía de una perfecta organización y era de necesidad conservarle en las mejores condiciones.

—Y por falta de archivero prosigue Tirso—se ha encargado esta Secretaría de realizar la penosísima labor. Hemos comenzado para ello estableciendo el orden de toda la documentación a partir del año último en progresión ascendente. Y esperamos que pronto nuestra labor redunde en orden y en utilidad.

Hecho no menos digno de ser registrado es la inauguración del reformado Palacio de Justicia, obra en la que el actual presidente de la Audiencia territorial, don Felipe Rey, tiene puestos todos sus entusiasmos y todos sus cariños.

Envía podrá causar a muchas provincias de España el regalo de nuestra Audiencia, palacio tan depuradamente adornado, tan limpiamente conservado, tan incansablemente atendido y no olvidado.

Y no es ésta sola la obra del señor Rey. El antiguo palacio del conde de Toreno va a ser reformado. E instalaránse en él la vivienda del presidente de la Audiencia, los Juzgados y el Tribunal Industrial.

Ya consiguió el señor Rey del ministerio de Justicia un crédito de 100.000 pesetas, lo que permitirá que la obra se haga dentro de la mayor esplendidez.

Ya fueron enviados a Madrid los planos de la reforma, ya han sido aprobados y ya se espera que de un momento a otro las obras darán comienzo.

## COLOFON

Así, a grandes rasgos, queda esbozada toda la enorme labor desarrollada en nuestra Audiencia durante el finado año de 1927.

Ante la elocuencia de las cifras anoladas, sobran nuestros elogios. Y por eso queremos poner punto final a nuestra crónica de hoy con la satisfacción que produce siempre pregonar con verdad y con justicia la labor honrada de los demás...

El Alguacil Alguacilero Oviedo, 1 de enero de 1928.

Sí, pero... los vinos finos de R. LOPEZ DE HEREDIA son mejores

# Cemento Portland CANGREJO

Representante exclusivo en Asturias: Viuda de D. Macario Menéndez-Gijón, Corrida, 75.-Apartado 87.-Teléfono 76



DE LA VIDA ESCÉNICA

EL AÑO TEATRAL

El fallecido año de 1927 empezó en el Campoamor de mala manera. La compañía de zarzuela de Ballester, que había debutado el día de San Silvestre, terminó aquí su vida después de arrastrarla lánguida y malamente. Ni el refuerzo de la Bladía, que cantaba todas las tardes y todas las noches, llevaba público al Campoamor.

Entre los estrenos de esta compañía recordamos "La mesonera de Tordesillas", que era tan mala como la temporada.

A los pocos días de deshacerse la compañía de Ballester y para desinfestar algo el teatro de las funciones que hubo de poner por las noches, se estrenó en función benéfica "Un cuento fantástico", original de doña Mercedes Barón de Arnaiz, que obtuvo un éxito tan legítimo como clamoroso.

Tras una temporadita de cine para restaurar la caja de don Constantino Fernández, nos trajo al Campoamor a la eminente actriz Amalia Sánchez Arriño, al frente de una compañía estupefanda. La temporada fue triunfal y pródiga en estrenos. Recordamos "El espanto de Toledo", "La galana", "La prudencia", "María Fernández", "Ramo de locura" y "Los extremos se tocan", que fue el éxito más grande de taquilla, contándose por llenos las representaciones que se le dieron.

Nueva compañía de zarzuela y nuevo fracaso. Vino la compañía Maravillas, con una tipie de mérito, Juanita Fabra, y ni estrenando todos los días acudía el público al Campoamor. Entre los estrenos recordamos "La pescadora de Ubiarco" y "El caudillo de Urbión", que se aplaudieron, porque su autor, el maestro Tena, dirigía la orquesta; "La pastorela", que no gustó,

y "El huésped del Sevillano" y "El caserío", que fue el último día y se escuchó entre aplausos a Guridi.

Más temporada de cine, y Rafaelita Haro en el Toreno, como cupletista.

La compañía de espectáculos rusos Korobok actuó unos días con éxito, y dejó el paso—tras un breve interregno—a Luisa Puchol y Mariano Ozores, que ganaron dinero y estrenaron entre otras obras "Julietta compra un hijo", de H. Maura; "El hijo del polichinela", de Benavente, y "La caraba", del incommensurable don Pedro.

La temporada de la Ascensión

la hizo el simpatiquísimo Valeriano, que hizo una temporada más rica en éxitos artísticos que pecuniarios, siendo su mayor éxito el estreno de "El último mono", que hizo varios días.

Dos beneficios dió Valeriano León: uno a favor del monumento a "Clarín" y otro para la Prensa. Amalia Sánchez había

Visitad en GIJON el Restaurant Mercedes

dadado otro para la viuda e hijos de nuestro querido primer director, don Francisco Aznar Navarro (q. e. p. d.).

Rambal hizo una corta y fructífera campaña, de la que resaltan las representaciones de "El mártir del Calvario", que causaron verdadera sensación en Oviedo.

Ojeda, Frigerio y la señorita Sadún dieron dos conciertos notabilísimos en el Campoamor, gustando extraordinariamente la voz del barítono señor Frigerio, para el que fueron el 90 por 100 de las ovaciones.

En el Toreno actuó Carmen Flores y luego Ramper, con Lo-

lita Méndez y la bailarina Granados.

Una compañía de circo ecuestre levantó una polvareda, que llegó hasta la Filarmónica y el despacho del alcalde. Cuando creíamos que se habían prohibido estos espectáculos en el Campoamor, debutó otra, aunque sin caballos. El éxito, parecido al anterior, en lo escaso.

"La catedral de las Variedades" pasó sin pena ni gloria.

Margarita Xirgu estrenó "Mariana Pineda", que no gustó al respetable; "La mariposa que voló sobre el mar", que agradó, y "La ermita, la fuente y el río", que obtuvo éxito colosal.

Eva Stachino no logró entusiasmarlos, siendo todos los aplausos para la pareja de baile Benito Cibrián estrenó "Un alto en el camino", del pastor poeta, que se mantuvo por tres días en el cartel, con éxito de taquilla, y dejó el paso a María Palou, siendo lo más notable de su actuación el estreno de "Todo tu amor", de Felipe Sassone, y las dos charlas que desde el escenario nos hizo el autor de "El intérprete de Hamlet".

La temporada de cine fue notable, estrenándose varias preciosidades de la Casa Ufa, y "Marie Nostrum", de la Metro.

Y para finalizar el año, la actuación brillante del divo de los divos, del colosal cantante Marcos Redondo que contó los éxitos por el número de actuaciones. Los estrenos de esta compañía están recientes, pues aún no hace tres días que se estrenó "La Tuna de Alcalá"; el viernes oímos "El dictador", y ayer se estrenó "La del Soto del Parral", con asistencia de sus autores, que terminaron el año escuchando abundantes aplausos.



El público, ante el Centro Asturiano de la Habana, esperando noticias de las elecciones. (Foto del "Diario de la Marina")

Del año

LA COSECHA HISTORICA

Y produjo la imprenta algo de monta para la historia de Asturias en el año que acaba de morir...? Algo produjo, no mucho, que tampoco en este aspecto quiso el mil novecientos veintiseis resultarnos favorable. Lo que no en abundancia, sin embargo, lo produjo la imprenta en calidad.

Peño esto de calidad no lo decimos nosotros por el "Registro Asturiano", otro libron informe de Somoza, que después de muchas idas, después de muchas venidas, y después de muchos dime y de otros tantos diretes, logró al fin escaparse de los tórculos. Cuando iba a aparecer el Don Quijote, toda la corte de España se ocupaba de la obra con unas migajuelas de ansiedad, porque ya las cuartillas de Cervantes anduvieran de un lado para otro, y ya las catara Lope y las gulumeara Fray Andrés. Sobre poco más o menos, esta fué la ansiedad que hubo en Asturias cuando se anunció el "Registro"; pagó la Diputación; quemó perfumes la crítica; y aún hubo escritor ilustre que maltrató a la Casa Ayuntamiento, porque no alojó la bolsa para hacer de esta edición un monumento artístico de lujo...!

Y el "Registro" llegó, con toda pompa. Para los que sabemos un puntillo de bibliografía asturiana, significa este libro una catástrofe. Falta en él el sentido bibliográfico, carece de todo método, y prueba una vez más que este cronista, de quien se imaginaban los incautos que llevaba en los dedos nuestra

historia, está casi en ayunas de lectura...

Falta un "Registro Asturiano" que complementa al de Fuertes, aproveche los datos de Somoza que tienen algún valor, y añada las copiosas papeletas de valor excepcional que el primero no alcanzó y que ignora el segundo todavía. De valor excepcional, y además tantas en número, que cualquier conocedor de las cosas asturianas las puede amontonar por centenares.

Pepe Fernández Menéndez—y todos te llamamos de este modo—echó a la calle un fascículo

en el año que acaba de morir, de extraordinario interés: "La necrópolis dolménica de la Sierra Plana en Vidiago", lo titula. El descubrió esta necrópolis; él fué el primero que dijo, a los que afirmaban antes la pobreza de dólmenes de Asturias:

—En solo Sierra Plana de Vidiago, yo he contado treinta y seis.

Los contó, los exploró y los calificó del neolítico. Frente a esta serie de dólmenes se levanta la Peña Tú, y grabada en Peña Tú, la diosa funeraria neolítica, que preside la necrópolis. Entrambas se complementan: los hallazgos en la una, echan

también la luz sobre la otra. Y este investigador dió con hallazgos de positiva importancia, y con su tenacidad, y su trabajo y su estudio, logró hacer popular en toda Asturias esta interesantísima estación, clave de muchos misterios de los tiempos prehistóricos.

Ese gran corazón, y gran cerebro y voluntad decidida, que honra a la ciencia española y a la aristocracia asturiana, excelentísimo señor conde de la Vega del Sella, dió en el año 21 un estudio que llamaba "El paleolítico de Cueva Morin (Santan-

Máquinas para trabajar la madera GUILLET HIJOS Y C.ª (S. A.)

Sierras alternativas, de cinta, circulares, de calar para marquetería, Máquinas para planear y cepillar a grueso, cepillar a cuatro caras, machiembrar - Molduras - Tupis - De fresar y esculpir, para espigar, de taladrar y escoplar, ligadoras, para hacer ingletes, de hender madera, afiladoras - Máquinas para cualquier trabajo en la madera, Surtido completo de herramientas y útiles - Grandes existencias

DELEGACION EN ASTURIAS:

RAMON ALVAREZ FERNANDEZ

Marqués de San Esteban, 13, GIJON - Apartado 152 - Teléfono 496

der). Notas para la climatología cuaternaria del Cantábrico". En la segunda parte de este estudio, "trataba de inquirir el valor del descenso de la temperatura en la cordillera cantábrica durante el máximo de la glaciación Würmiense, o sea la cuarta glaciación".

En el año muerto ayer, ha publicado otro libro, muy denso, y hondo, y seguro, en que vuelve a tratar esta materia, e intenta buscar la causa de la glaciación que estudia. Y expone una teoría que puede resolver cumplidamente los diversos problemas que presenta la climatología prehistórica en la época cuaternaria.

El trabajo es concienzudo, y está cuajado de cifras, y rebosa tecnicismo. De todos los del autor, es éste el de mejor meditación y el de mayor gravedad.

Y el señor Carrera Díaz escribió sobre el Celtismo en Santander y en Asturias. Asienta la afirmación que nosotros juzgamos indudable:

—Entre las razas que nos visitaron, figura la de los celtas... Y va siguiendo sus pasos a lo largo de toda la región. Disentimos de su juicio, en varias de las huellas que señala, pero en lo fundamental, vamos de acuerdo con él...

Estó fué lo que nos trajo este 1927 en esta clase de estudios: varias obras de valor que llegaron en silencio, y otra, sin ningún valor, que llegó acompañada de cohetes.



INTERESES DE GIJÓN Y DE ASTURIAS

## La labor que desarrollará la Junta de Obras del Puerto en 1928

Don Eduardo de Castro, el ingeniero-director de la Junta de Obras del Puerto de Gijón-Musel (y de Candás, debe añadirse), es un distinguido amigo nuestro. Ser amigo nuestro no constituye para nadie un timbre de gloria, pero aunque así fuera don Eduardo de Castro tiene un mejor título de que enorgullecerse: el de prestigioso ingeniero. Y además de prestigioso, laborioso, adjetivo éste no menos envidiable que aquél.

Acaso nos demande el lector a qué cuento traemos aquí nuestra amistad con el señor De Castro. Y si alguien nos preguntara, nosotros le contestaríamos en seguida:

—Pues ello tiene su razón. Y es ésta. El director del periódico nos encargó entrevistarnos con el señor De Castro a fin de saber qué proyectos tiene para el año que empieza la Junta de Obras del puerto.

La labor de interviú es siempre un poco molesta. Lo cual se acentúa si la persona a quien ha de interrogarse le es desconocida al repóster. Pero en este caso que nos ocupa no nos asustó la labor que se nos encomendaba, precisamente porque somos amigos del ingeniero-director de la Junta de Obras. Y una conversación entre amigos siempre es agradable.

Es, pues, el caso que a don Eduardo visitamos, y aunque él es declarado enemigo de las interviús, hubo de sacrificar a nuestra amistad tal repugnancia suya. Y ahí está lo que nos dijo tan distinguido ingeniero:

—¿...?

—¿Nuestra labor en 1928? Continuaremos con la labor que tenemos en plan de marcha.

—¿Y es lo más importante de ella...?

—Vea usted: Prolongación del dique Norte y escollera de defensa del mismo.

Quedarán instaladas cuatro nuevas grúas eléctricas: de 45 toneladas una y tres de tres toneladas.

Está contratada la adquisición del material para la ampliación del puerto, obra que quedará terminada en este año de 1928, que empieza.

—¿Y aquello de los cargaderos, ferrocarril de Aboño...?

—También entra en vigor, ahora. Se encarga la Junta, desde primero de año, del ferrocarril de Aboño a Musel y de los cargaderos, concesión del ferrocarril de Carreño. Uno de estos días saldrá en la "Gaceta" el anuncio para la instalación de un cargadero de carbón capaz para cargar más de cuatro mil toneladas diarias...

—¿Algo más?

—Sí, algo más. Por lo pronto también saldrá el anuncio de un dragado en el Musel para aumentar los calados en todos los sitios en donde hoy es deficiente.

Esto en cuanto a obras de bulto. Pero, además, hay otras obras de menos importancia, que quedarán terminadas en el mismo año. Por ejemplo, el edificio para servicio de consignatarios y cargaderos; ampliaciones en la carretera de la Calzada al Musel; supresión de las casetas particulares. Y otras cosas.

—¿Y en cartera...?

—Están pendientes de la aprobación superior tres proyectos: El de construcción del dique aislado y dique de Santa Catalina para la ampliación del puerto local; otro para la construcción del muelle de trasatlánticos...

—¿Y para Candás?

—A eso iba. El proyecto de ampliación del puerto de Candás está, igualmente, pendiente de la superior aprobación. En cuanto la tengamos... ¡Manos a la obra!

—Como final de este modesto

interrogatorio: ¿qué pesetas se gastarán este año en obras?

—Pues, en cifras redondas, catorce millones de pesetas.

Un apretón de manos. La natural expresión de nuestro agradecimiento y a poner en regla estas notas.

Pero no terminamos así. Colofón de esta información queremos que sea un cumplido elogio para el modo constante y acertado cómo se labora en la Junta de Obras del Puerto. Se hace cosa positiva. Va cambiando completamente de aspecto para mejorar el gran puerto asturiano. Aun en los menores

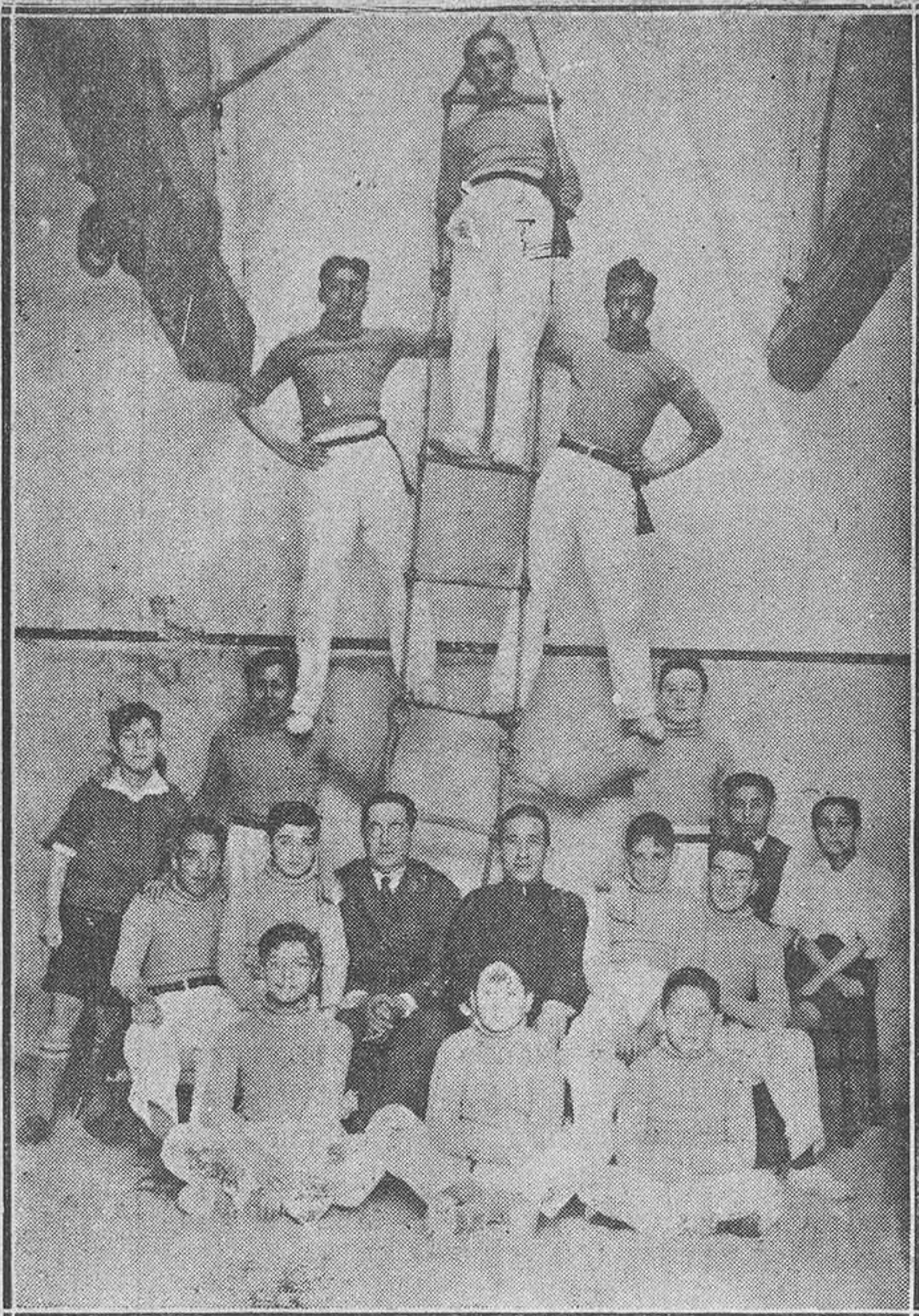
detalles se advierte esto. Véase, por ejemplo, la magnífica avenida construida en el Musel—puerta de comunicación de Asturias con el mundo de Ultramar—, esa bella avenida que tanto hermosea aquel lugar y que tan necesaria se hacía por el propio prestigio de ese mismo puerto, que visitan buques de todos los pabellones. Y véase, también, esa acertada medida de hacer desaparecer cuantas casetas antiestéticas había diseminadas por el Musel, afeando el conjunto, agrupando todos esos servicios, particulares y oficiales, en un solo edificio.

Y sea final de estas rápidas notas, un aplauso para el Pleno de la Junta de Obras del Puerto y para el ingeniero-director, nuestro distinguido amigo don Eduardo de Castro, cuyo paso por tan importante cargo dejará perdurable recuerdo.

Armando F. BUELTA

## EN EL GYMNASIUM DE LA ACADEMIA POLITECNICA

Oviedo - Magdalena, 3



Alumnos de los diferentes grupos de la Escuela de Educación Física, que más se han distinguido en los ejercicios gimnásticos y en los juegos deportivos, realizados en los exámenes del primer cursillo.

Al recoger en este número extraordinario la información gráfica de uno de los principales Centros docentes de la capital de Asturias, es de justicia que hagamos resaltar la importantísima labor educativa que, desde hace muchos años, viene realizando la ACADEMIA POLITECNICA con el aplauso unánime y entusiasta de muchas y muy relevantes personalidades de la enseñanza. Lo merece el prestigio de su nombre y el esfuerzo cultural desarrollado con tanto acierto como constancia.

La ACADEMIA POLITECNICA, fiel a las nuevas orientaciones de la Pedagogía moderna, preocúpase seriamente de incul-

car a sus alumnos una afición reflexiva a la práctica racional y metódica de los ejercicios físicos. Pone toda su atención y esfuerzo en conseguir que las facultades intelectuales de sus alumnos den el máximo de rendimiento en los estudios y carreras a que se dediquen y esto sólo puede lograrse, haciendo que el educando adquiera la capacidad física adecuada a su edad y compleción orgánica.

Este y no otro es el secreto de los brillantísimos éxitos alcanzados por los alumnos de la POLITECNICA, junto con la reconocida competencia e intensa laboriosidad de su numeroso y selecto profesorado.

CHARLA

## La industria minera

En este deseo nuestro de adquirir los datos necesarios para confeccionar el balance de la industria minera en Asturias, no nos acompañó la fortuna. El ingeniero jefe de la provincia, señor Aldecoa, que es quien, naturalmente, mejor conoce esos datos, se encuentra disfrutando licencia de Navidades.

Le sustituye el ilustrado ingeniero don Benito Suárez Casaprin, gracias a cuya amabilidad podemos facilitar a los lectores algunos datos de positivo interés.

Hemos hablado en primer término de la producción de carbones. La producción no se ha modificado sensiblemente en el año que termina con relación al anterior. Se produjeron aproximadamente cuatro millones de toneladas en 1926 y en otros cuatro millones se calcula la producción de éste.

—¿Y el consumo?

—En siete millones; tampoco se ha modificado sensiblemente.

Sin embargo, tiende a disminuir, aunque muy lentamente. La llamada "hulla blanca", que se va extendiendo por el país y especialmente por la región catalana, ha disminuido bastante el consumo.

Hemos preguntado al señor Casaprin si ante el desarrollo de las aplicaciones de la energía eléctrica, cupiere esperar que algún día se equilibrase el consumo con la producción.

—No lo creo. Ni creo que los saltos de agua puedan ser enemigos mortales del carbón, porque como todo crece en idéntica proporción, intensifican sus trabajos determinadas industrias y consumen por ello más carbón.

—Porque hay muchas industrias en las que el carbón es indispensable.

—En suma—decimos—, que la producción no ha variado.

—Todavía, no; pero se le nota tendencia a aumentar.

El secreto está en el aumento de una hora de trabajo. Al principio no se advirtieron las ventajas de la reforma, porque los obreros mostraron en ello especial interés. Pero se impuso, al cabo, el buen juicio y todos trabajan ya honradamente.

—Así en este año—advierte el señor Casaprin—no se nota mucho la ventaja porque viene al término de la jornada. Se notará más y mejor al término del año que viene.

La competencia extranjera es otro factor importantísimo, que

se ha de registrar en estas breves impresiones.

No dice el señor Casaprin, y nosotros lo sabíamos también, que la tal competencia no ha desaparecido.

Y lo malo es que se fomenta desde acá, desde España.

Se nos ocurre preguntar: —¿Y la obligatoriedad del consumo nacional?

Pero no lo hacemos. De antemano sabemos la respuesta. Esa obligación no se cumple más que en casos extremos.

La regla general es que Cataluña y Bilbao, los dos más importantes mercados consumidores, se abastezcan de carbones exóticos, porque les salen seis y ocho pesetas más baratos que los nuestros.

Y esos barcos pesqueros, que van y vienen y cargan carbón en alta mar, ¿quién sabe cuánto cargan y dónde lo descargan...?

Como se advierte, en esto de la competencia tampoco hemos adelantado gran cosa. Seguimos como el año pasado.

Se ha de anotar también el progreso industrial en las minas. Claro que no es de este año, pero se intensifica y se perfecciona.

Cada vez se acusa más el procedimiento de la explotación a pozo, que es mucho más económica que el de explotar a flor de montaña.

El señor Casaprin nos explica las razones de esta economía. Es más económico, porque concentrando el trabajo en su lugar se ahorran vías, cables, tiempo de arrastres...

Los procedimientos extractivos mecánicos también se van extendiendo mucho. Es ya considerable el número de martillos perforadores y picadores que se emplean para la extracción del carbón.

Ello contribuye también y no en muy poco, al abaratamiento de la mercancía, a la vez que a mejorar las condiciones de trabajo del hombre.

Con esto, con la generalización de los transportes eléctricos, los grandes lavaderos, amén de otras reformas mecánicas, nuestras minas se van colocando a la altura de las mejores de sus similares. No todas, naturalmente, pero la mayor parte.

Y las que quedan tienden a mejorar.

Andar de prisa es necesario que impone la competencia, porque el que se descuida queda atrás y lo destruyen.

## MASAJE AMERICANO

Da resultados maravillosos para el mejoramiento del cutis golpeando suavemente con las yemas de los dedos la piel empapada de Ankh-en-Amen, hasta que advenga perfectamente seca y tersa.

PEDIDOS A LAS PERFUMERIAS Y DROGUERIAS DE IMPORTANCIA

**MANUEL RUISANCHEZ**  
AUTOMOVILES DE ALQUILER  
Teléfono 139  
GIJON

## Compañía Nacional de Oxígeno (S. A.)

Depositario exclusivo para Asturias:  
**CORSINO DE LA RIERA**  
Marqués de San Esteban, 27 - GIJON  
Siempre en existencias grandes cantidades de botellas de oxígeno con pureza al 98 por 100  
Acetileno disuelto y accesorios para la soldadura autógena  
PIDAN PRECIOS Y PRESUPUESTOS

## Casa Natalio

Grandes descuentos durante el mes de Enero  
**O V I E D O**



## CUENTO DE NIÑOS LA HOJITA

Era la última hojita, justamente la última que tenía el árbol, y que sólo a fuerza de voluntad había logrado permanecer unida a él, mientras todas sus compañeras fueron desapareciendo. Suponía no pequeño esfuerzo mantenerse en el frágil tallo que la sostuviera toda aquella gloriosa primavera, un largo y cálido verano y un espléndido otoño. El tallo parecía no quererla ya, y las frías y desnudas ramas le ayudaban, empujando y atropellando a la pobre hojuela, a quien apenas quedaban ya fuerzas bastantes que oponer.

rebelde a desprenderse del árbol. También la lluvia, cuando cesó de caer la blanda nieve, unía sus esfuerzos al viento y se precipitaba brutalmente sobre ella. Pero como en muchos otros seres débiles, la decisión paciente era más poderosa que todo el furor y la fuer-

soleado, el cielo azul, con una escarcha finísima como polvo, sobre todas las cosas. Ella misma se hallaba cubierta por una ligera capa, y se sentía refulgir al sol; era muy feliz. Al mismo tiempo oyó risas y voces alegres. Había gente cortando ramas de acebo. Una niña de largo cabello dorado, brincaba por allí, repitiendo extasiada al mismo tiempo:

—Mañana es Navidad. ¡El gran día! ¡Mañana, mañana!

Y palmoteaba jubilosa.



Las muñecas en día de trabajo.

(Foto Vidal)

Hasta el viento mismo parecía irritarse por encontrar allí, cuando él había hecho volar todas las otras de los demás árboles, y, poderoso, bramaba encolerizado; más, a pesar de ello, la pequeña hojita seguía allí, sosteniendo el ataque con mansedumbre, aunque resueltamente. Un deseo muy grande la daba fuerzas para permanecer en aquel árbol desnudo y contemplar, solitaria, la desolación causada por el invierno.

El deseo de la hojita era ver un día de Navidad. Y se le había entrado en el corazón una vez que oyó hablar de tal día a dos gorriones que se posaron en el árbol. Después escuchaba intencionadamente y oyó con frecuencia aquella extraña palabra: "Navidad". ¿Qué querría decir? ¿Qué sucedería en aquel tiempo? De él oyó hablar también a un arbusto de acebo.

Sus compañeras, las otras hojas, poco a poco, diciéndola "adiós", la habían ido abandonando, y cuando al mirar a la tierra las veía formando montones, pisoteadas y chascadas, llegaba a desfallecer; pero aún se sostenía...

—Tengo que ver una Navidad—decíase muy bajito—. No me importa morir después en seguida; pero es preciso que yo conozca ese día maravilloso.

Entonces vió por primera vez unos bellos copos de nieve.

—Son ángeles—gritó a sus caídas compañeras—. ¡Miradlos qué hermosos!

—Tonterías; eso no es más que lluvia congelada—la replicó desdeñosamente una hoja marchita, seca y vieja—. Yo lo sé muy bien.

Y la pobre hojita sufrió gran desconsuelo, porque la gustaba imaginarse lindas cosas; más a pesar de aquella despectiva burla, ella seguía pensando que los copos eran ángeles, y la agradaba sentirlos caer encima uno a uno, suavemente. Eran muy fríos; pero tan bellos, que su frialdad no la importaba. Y entre sí cuchicheaban acerca de la Navidad.

El viento era especialmente áspero y borrascoso aquel invierno. Parecía empeñado en forzar a la hoja

za de todos los elementos; y cuando el viento sucumbió al cansancio y se barrieron las nubes, la hoja encarnada, exhausta, pero vencedora, seguía colgando aún de su ramita bajo las estrellas muy brillantes.

Y la pareció entonces que las estrellas también, aunque no las oía, hablaban más que todos de la anhelada fecha...

Una mañana se despertó en un mundo radiante. Frío,

### PAGINAS DE CATECISMO

## MI PARROQUIA TE ADORA

Miro en torno del pesebre  
y me quedo consternado:  
no tienes, no tienes cuna,  
¡tienes por cuna un establo!

Quiero tocar tus ropitas,  
ver con qué estás abrigado...

y es para mi corazón  
un desagradable chasco.

Tampoco tienes ropitas:

veo sólo unos harapos

que tu madre, resignada,

cosió y lavó con sus manos.

Unos pañales muy pobres,

muy pobres, pero muy blancos,

que apenas cubren tus miembros,

que están, de frío, morados.

Cerca de ti están dos bestias:

un buey, que alienta ufano,  
y una mula, que se esfuerza  
por calentarte alentando.

Dónde está el hombre, Señor?  
dónde el hombre, que ha pecado,  
que no viene aquí a llorar,  
viendo a su Dios tiritando?

Mira un pueblo que te ama;  
este pueblo aquí postrado,  
viene a rendirse a tus plantas:  
en su nombre yo te hablo.

Mi pueblo quiere ser tuyo,  
quiere cumplir tus mandatos,  
quiere vivir junto a ti,  
y adorarte en el establo.

José Antonio F. AHUJA MARTÍNEZ



—Este niño es muy gracioso; tiene muy buenas caídas.

—Sí, sí, ya se le notan los chichones.





# LOS NIÑOS



## JITA ENCARNADA

La hojita sintió un estremecimiento de placer indecible. ¡Iba a serle concedido su deseo! Pero precisamente en aquel momento una de las escaleras de los hombres que cortaban las verdes ramas la tropezó.

Instantáneamente dióse cuenta de lo que esto significaba: ya no vivirá lo bastante para lograr su anhelo; todos sus esfuerzos, sus esperanzas, su paciente sufrimiento, habían sido vanos; una aflicción de agonía se apoderó de ella, y revoloteando en el aire, fué cayendo, cayendo...

En su descenso, un par de manecitas, unidas como

formando cuna, se alargaron para alcanzarla, y en lugar de caer sobre la tierra endurecida, vino a parar en las palmas rosadas, cálidas y suaves de aquellas manos infantiles.

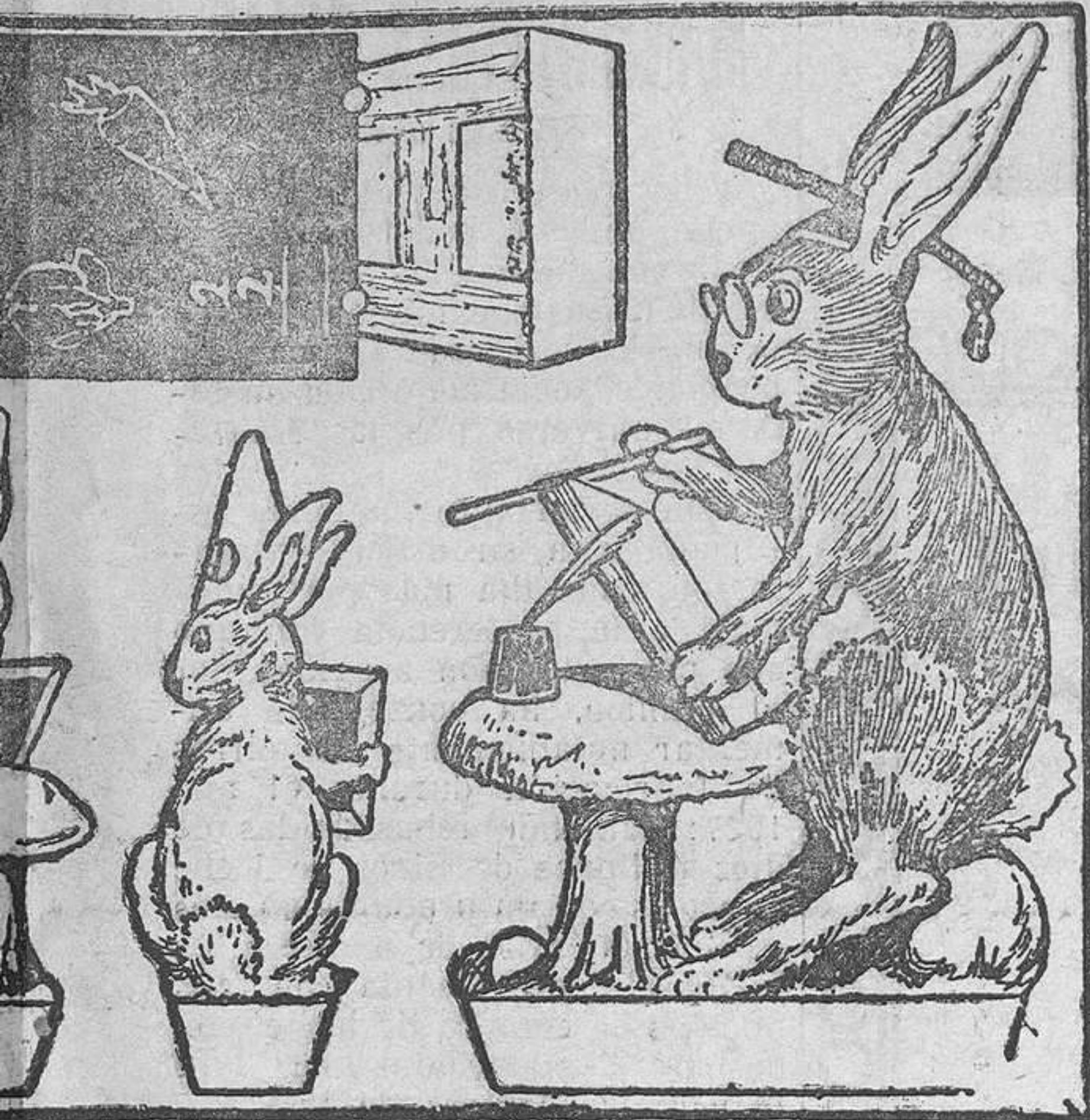
—¡Oh, qué monada!—exclamó una voz muy próxima

cibir el sonido de una melodía divina, que llegaba también de muy lejos.

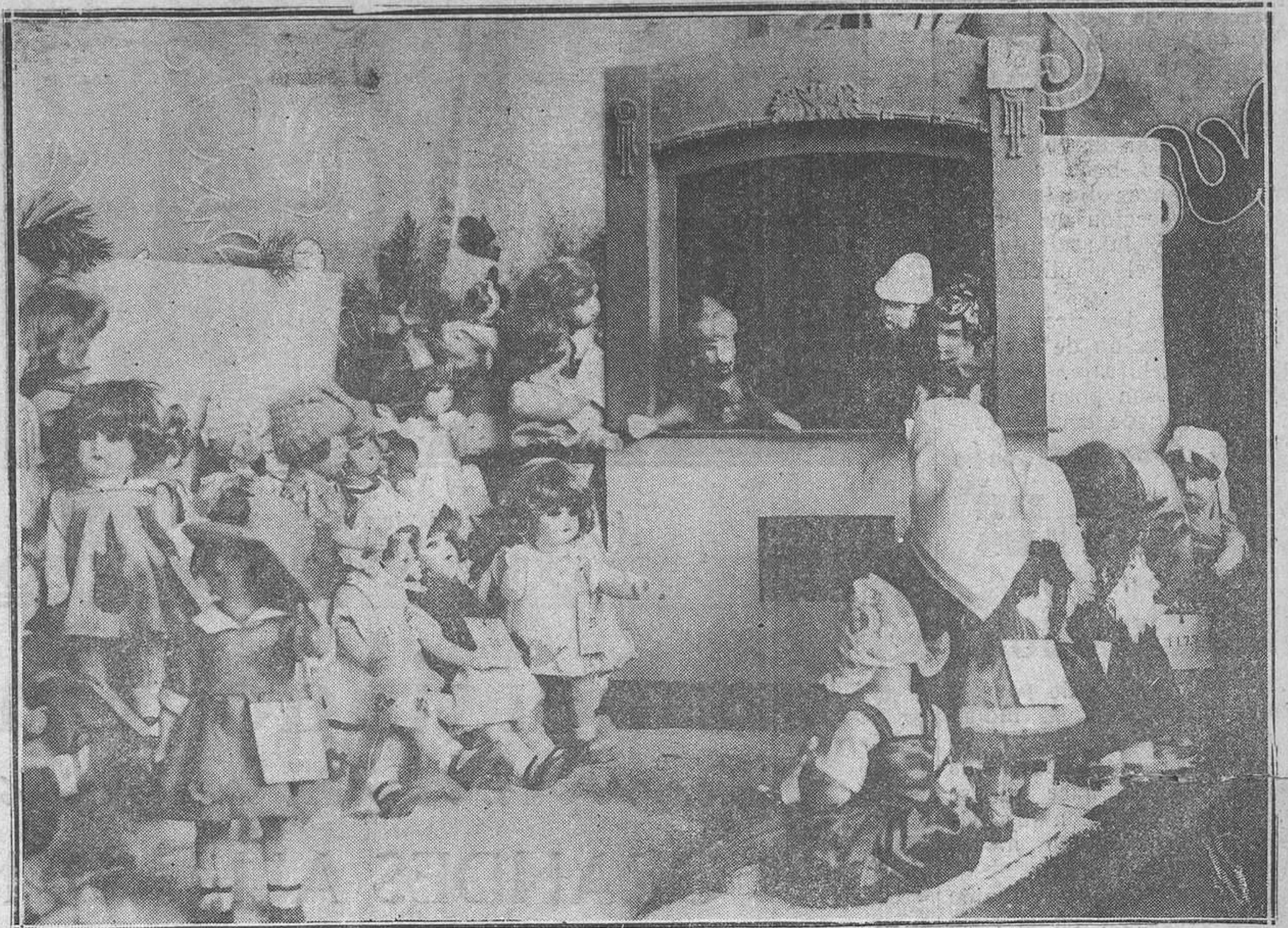
—¿Qué sería todo aquello?—se preguntaba dolorida, llena de tristeza.

De repente, los muros de su prisión se abrieron, y pudo de nuevo respirar y ver la luz bendita del día. Sin embargo, la emoción más intensa se la producía aquella oleada de música, raramente bella, que parecía envolverla de alto a bajo, y, según iba acostumbrándose a sus extraños alrededores, oyó el murmullo de mu-

## UETÉS E CONEJIL



Tanto el escritorio como los bancos son hongos de original. caja, invertida y llena de arena. en cartulina, lo mismo que el maestro y el pizarrón. grabado enseña, enterrando la base de cada figura



El guignol de los muñecos.

(Foto Vidal)

a la mano—. ¡Qué hojita más pequeña y qué linda! La última de todas las del árbol! ¡Qué bonita eres! Claro, como que mi Rey te hizo.

Fué el ruido de la música lo que la volvió a la vida, una música muy bella. Al principio la parecieron truenos lejanos que retumbaban en su prisión y la estremecían; pero cuando fué acostumbrándose pudo per-

chas voces—como si fuera el canto de una multitud— armonizarse con los magníficos que llenaban el ámbito. Una voz sintió muy cerquita, y al mirar hacia dónde venía, vió a la niña de los cabellos de oro, que la contemplaba con sus hermosos ojos azules, como si cantase para ella. Y ¡qué palabras cantaba! Todas eran acerca de los cielos y de un Rey: la hojita encarnada escuchó atenta:

“Venid, pastorcitos;  
venid a adorar  
al Rey de los Cielos,  
que ha nacido ya.”

Estremecida miró a su alrededor, viendo entonces que aquellas mismas palabras estaban escritas en los muros de su prisión. Luego... ¿sería posible? Había oído a la niña que un Rey la dió la vida. Sería aquel día el del nacimiento de su Rey? Volvió a escuchar atentamente... Sí, sí; eso era. La Navidad era el Nacimiento del Dios Rey, el Rey que la había creado. ¡Qué feliz le hacía este pensamiento! La hojita encarnada temblaba de alegría. Hubiera querido cantar también; pero sólo podía escuchar, y lo hacía llena de gratitud.

El himno de gloria seguía atronador. Y la niña de los cabellos de oro cantaba una vez más, con su dulce vocecilla, sin sospechar que la hojita encarnada que con tan ilusionado cariño colocó en su libro de oraciones no estaba muerta, sino que en aquellos instantes latía con cuanto la restaba de su corta y bella existencia.

—Ya no me importa morir ahora, porque he logrado ver el día de Navidad.

Y cuando los muros de su prisión la encerraron de nuevo, suspiró con alegría, pues los hermosos cánticos de alabanzas que antes oyera se encerraban con ella también.

“Gloria a Dios en las alturas  
y paz en la tierra a los hombres de buena voluntad.”

Minnie Cecile PATERSON

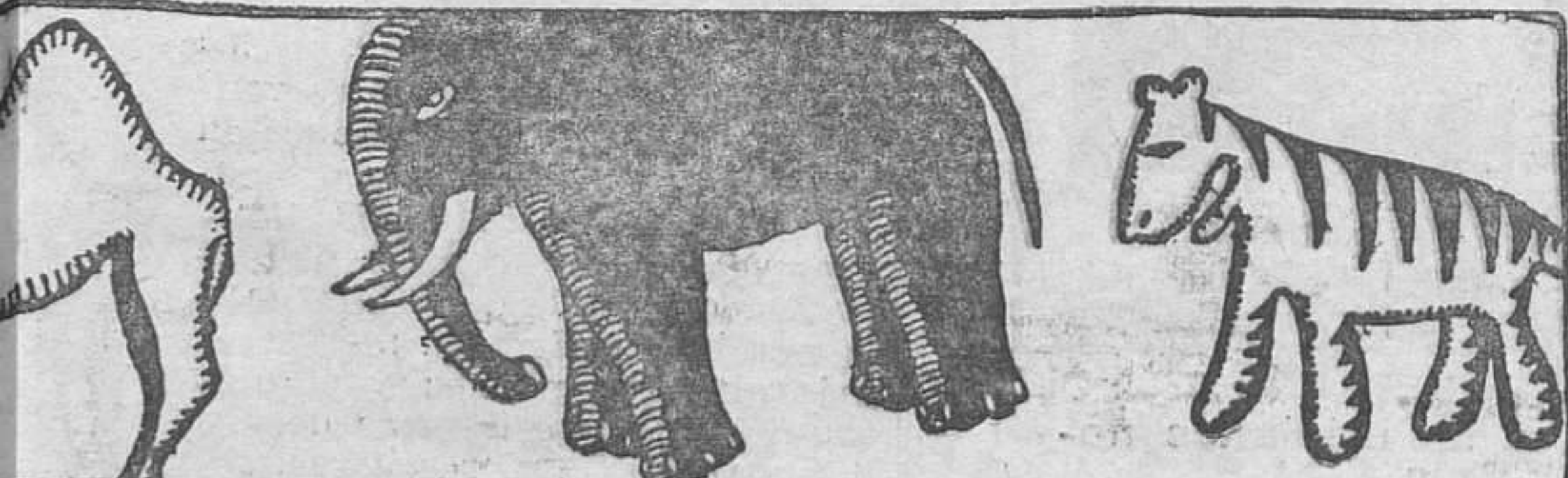
### EL CANTAR DEL PUEBLO

## LA TOCA DE LA VIRGEN

La Virgen y San José iban a una romería; la Virgen va tan cansada que caminar no podía. Cuando llegan a Belén toda la gente dormía:—Abre las puertas, portero, a San José y a María.—Estas puertas no se abren hasta que amanezca el día.—Se fueron a guarecer a un portalito que había y entre la mula y el buey nació el Hijo de María. La mulita le coceaba y el manso buey le lamía.

¡Malhaya sea tal res que no sufre compañía, ni con el Hijo de Dios ni con la hermosa María! Tan pobre estaba la Virgen, que ni aun pañales tenía; se quitó la toca blanca que sus cabellos cubría; la hizo cuatro pedazos y a su Niñito envolvía. Bajara un ángel del cielo, unos pañales traía; los unos eran de lino, los otros de Holanda fina. Vovió el ángel para el cielo cantando el Ave María.

—Aquí donde me ves, yo puedo escribir a un tiempo con las dos manos.  
—¿Y cómo, hijo mío?  
—Pues escribiendo a máquina.





LO QUE PASÓ

La política internacional en 1927

Cuando comenzó el año que agoniza, hubo un escritor especialista de estas cuestiones, que vaticinó la singular importancia que para el porvenir político del mundo había de tener. En efecto, el 1926 había iniciado mucho: política de Thoiry, aproximación italoalemana, concierto italoalbanés, movimiento nacionalista chino, caída de Zinoviev y de Trostky, intervenciones yanques, etcétera. Pues bien, ¿qué sesgo tomaron esos asuntos cuando se enjuician ya en el orden histórico? ¿Qué preocupaciones disiparon o añadieron a la comunidad internacional? ¿Se va hacia la paz, o hacia la guerra?

He ahí las preguntas sobre las que interrogamos al balance que ofrece a la general atención el 1927. Desde luego que lo que primero se ofrece a considerar, es la obra fructífera de la Sociedad de Naciones. Obra claro es, no llena de felices logros, pero que hace concebir nuevas esperanzas. Basta recordar la resurrección del Protocolo de 1924 y la reciente intervención en el conflicto polaco-lituano.

Sin embargo, los precedentes para la consecución de los tres principios: arbitraje, seguridad, desarme, son poco halagadores. ¿Qué puede decirse des-

pués del fracaso de la "Conferencia naval tripartita", y de la declaración rusa ante la Comisión preparatoria de la futura Conferencia del Desarme? Pero, volviendo la vista a los asuntos que esperábamos resolviere el 1927, evidente resulta la trans-

ferencial orientación que durante él en algunos se operó. Así, por ejemplo, si la amistad italoalemana cabía preguntarse fuese la semilla de otra Triple alianza, después de la "entente" de Viena y Berlín, no parece probable. El "Anchluss"

no puede quererlo Italia. En cambio, respecto al concierto italoalbanés, los acontecimientos ya no dejaron nada en el misterio. Yugoslavia se orientó hacia Francia en vista de su fracaso en Albania, y Francia e Italia han aumentado los moti-

vos por los que la discordia puede surgir. No obstante esa red de alianzas, en la Europa central sigue la "Petite entente" velando por el "statu quo". Trianon Neuilly y Saint Germain deben ser intangibles. ¿Seguirán ellos manteniendo la Paz?... ¿Y qué decir del espíritu de Locarno, el 1927?

En Francia y pese a su recelo sobre la cuestión Rhenana, parece se abrió paso la idea de que Locarno no fué la confirmación de Versalles; en cambio, en el otro lado del Rhin, el discurso de Tannenberg ha hecho de nuevo acumular sospechas. Sospechas que Parker Gilbert confirma, temiendo por el plan Dawes. Claro que en tanto sigan Briand y Stressemann frente a los "Negocios Extranjeros", no habrá nada que temer. ¿Y Rusia? Mal año fué evidentemente para su política exterior. Fracasó en Oriente y fracasó en Europa. ¿Cuál es, pues, la característica del 1927? A mi modo de ver la incertidumbre; se quiere la paz, pero se trabaja para la guerra.

José María Saro Posada.

MANTEQUERÍAS ARIAS OVIEDO

Toda la Prensa se viene ocupando de esta poderosa industria, con merecidos elogios, y REGION en este número extraordinario no puede silenciar la preponderancia adquirida en todo el universo por las Mantequerías Arias.

Esta importante industria asturiana, con su difícil organización, cada día más perfeccionada y la preferencia con que sus productos son acogidos por el público, ha conseguido aumentar notablemente sus cifras de fabricación durante el año 1927; habiendo rebasado las diez millones de litros de leche de vacas con un producto de más de 400.000 kilos de manteca.

Actualmente cuenta con 263 puestos de compra de leche, con desnate, establecidos en los principales centros de producción de la provincia, que son abastecidos por 9.900 productores.

La crema de leche procedente de estos desnates, es transportada diariamente por ferrocarril a Oviedo, y aquéllas en que no existe esta vía de comunicación, lo son por camiones su propiedad, que hacen el recorrido entre Oviedo y Vegadeo.

En Oviedo, se halla instalada la Fábrica Central con arreglo a los más modernos procedimientos; y, el producto obtenido, después de exquisitamente elaborado, es el preferido, no solo entre las marcas nacionales, sino entre las extranjeras más favorecidas, hace algunos años.

Este aumento de fabricación y la preferencia que el público dispensa a este delicioso artículo, obligó al señor Arias a instalar en Madrid, para la venta de su productos, tres Mantequerías de detall, en la calle Mayor, 4 y 20, y Fuencarral, 12, y un almacén para suministro al por mayor que al mismo tiempo opera en gran escala con todas las clases de queso nacional y extranjero.

En esta capital funciona la oficina de una bien organizada Agencia de transportes para la conducción de mercaderías en la línea Oviedo-Vegadeo, en la que por sus circunstancias especiales de servicios, encuentran los comerciantes e industriales ventajosas tarifas y conducción puntual.

Esta poderosa industria Mantequerías Arias, orgullo de Asturias, que tanto prestigio da a la región y a España, merece la más alta recompensa y el más exquisito reconocimiento de sus innumerables favorecedores.



Oviedo.-El Nacimiento de la Parroquia de San Juan. (Foto Mena)

ALMACÉN DE COLONIALES DE EUFRASIO OSORO

El prestigio alcanzado por esta importantísima Casa industrial entre todas las de su género no sólo en Asturias, sino en España entera, hace que se la conozca y se estudien sus métodos mercantiles como modelos a imitar y a seguir.

Recientemente hemos tenido el gusto de saludar en la Casa Central y Oficinas de la calle de Campoamor, número 17, de esta ciudad, a los cultos y acreditadísimos Hermanos Osoro. Charlando un rato con ellos y oyendo sus razonamientos, se da una cuenta del genio mercantil que informa la vida de estos distinguidos convecinos. Todo en ellos es orden y seriedad. Desde sus amplias y espléndidas oficinas de la calle de Campoamor, montadas con todo lujo y confort, se dan órdenes y se dirige todo el enorme movimiento de esta Casa, la primera en Asturias, en coloniales, al por mayor y menor.

Sus Sucursales de la calle de Jesús, número 1, "La Suiza", y la de la Plaza Mayor, "El Arco Iris", son únicas en su género. El público se ha dado perfecta cuenta de la importancia de esta poderosa entidad y acude diariamente a efectuar sus compras en ellas, persuadido de encontrar siempre artículos sabiamente seleccionados, procedentes de las más afamadas Casas productoras.

En sus Grandes Almacenes de la calle de Campoamor, se advierte en todo momento la actividad de los Señores Osoro, ocupados en ordenar las existencias que han de ser destinadas para la exportación inmediata, en grandes cantidades, a toda la provincia.

Una de las manifestaciones más interesantes de la vida comercial de los Hermanos Osoro, es el café. Los Cafés Osoro, "La Flor del Moka", marca registrada de esta Casa, es el café más selecto y el más aromático que puede desearse. Se hace el tueste por agua caliente y su aroma permanece reconcentrado.

Son, pues, los Cafés Osoro, los mejores.

Hombres de la vitalidad y prestigio comercial de los Hermanos Osoro, hacen falta en España.

Gumersindo García GRANDES ALMACENES DE MAQUINARIA GIJON CASAS en Madrid - Bilbao - Vigo - Barcelona



OVIEDO.-EL NAVIO exhibe en sus soberbios escaparates las más altas novedades para señora y caballero.



# EL XASTRE Y EL APRENDIZ

(FAULA)

Era Xuan del Boliu el ribereño,  
el "as de la tiserá", en Villaensueño,  
de magar que allegara del servicio  
como casu especial en el oficio,  
aunque fixés a veces de las suyes  
con filo, y el didal, y les agujes,  
el xiz, la xabonera,  
la vara de medir y la tiserá.

En ocho años y más que tuvo en files,  
non emplegó pa nada los caniles  
en Málaga la bella,  
nin goleu el tocín y la morciella,  
nin probó farifiones,  
nin les sopes de fegado llambiones,  
nin apañó el tablón con sidra nueva,  
camín de la Santina de la Cueva.

De aquellos alimentos andaluces,  
del zume de melón con altramuces,  
los pimientos picantes,  
y de les gazpachades refrescantes,  
cuando el Boliu se acuerda,  
non falta casi nada pa que muerda.

Ye guapo Andalucía,  
porque tá sentadín al meyodía,  
y tien unes rapaces, que hay que veles,  
faciéndoyos l' amor a los claveles;  
pero n' esi rincón del Paraíso,  
a ú Xuan foi a cumplir el com promiseo  
del servicio del Rey, cunta el farruco  
que seco se quedó com' un taruco,  
teniendo que char l'erza na barriga,  
y amarrar el calzón con una liga.  
Por eso al atopar la comenencia  
de ver en el cañuto la licencia,  
tomó el camín de casa, rebalgando  
a pata la metada, l' otro andando.

Llegó al pueblo en Xinero  
casi muerto de frío, y con dinero,  
y tomando, pa chasa, una litera  
en ca' la Minudera,  
foi a ver al señor memorialista  
col fin que lo anunciás especialista,  
sin obrador en casa, que valiese  
lo que na del vecín a quien sirviese,  
por diez reales y medio y manteñu...  
y asunto concluiu...  
porque yera el Boliu un avariento,  
que quería de guagua l' alimento.

Tomara de aprendiz un rapacico  
con marques de veixigues ei focico,  
(Colasín de Sabugo,  
que andaba a la merluza y al besugo)  
el que como el Boliu, y bien s' explica,  
procuraba coser en casa rica,  
y dexar a los probes a la cola  
pa "non te to entender..." y dale bola.

El caso foi que un día  
llamólos pa coser Su Señoría,  
al Alcalde Mayor, don Blas Teresa,  
que yera un manga rota pa la mesa.  
Recibiólos l' Alcalde sonriente,  
y dióyos unes copes de aguardiente,  
con el fin de quitar la carraspera,  
pa coser y cantar en la panera.

Grande foi l' alegría y la gafura  
con que i echaron mano a la costura,  
cantando n' alta voz el "dengue, dengue",  
y el rústico cantar del "remendengue",  
esperando la parva con cachaza.  
Pero dieron les nueve, y en sin traza  
de ver aparecer los estupendos  
güevos entremenaos con torrendos.  
Dieron dimpués les diez (y canta, canta),  
a ver cómo espantamos la carpanta.

—¡Ay, maestro, por Dios, tal fame tengo,  
que nin con les canciones la entretengo!  
Ande, llame vüsté.

—Mala crianza;  
eso non me lo manifes, nin en chanza.  
¿Non se te ocurre más?

—Una comedia,  
que pudiera salvar la enciclopedia.  
Fai vüsté que me pega, vien el amo;  
y cai en el garlito del reclamo,  
al ver que toi berrando col siniestro  
como si se afogás el mió maestro.

—Pos manos a la obra. Bribonzuco;  
fío de mala madre; llambionzuco;  
¿callarás de una vez? Cara de cotra...

(Y zurraba una mano co la otra)  
—¡Ay, señor Xuan, perdón! Me caso en seyes,  
¡Ay, que me desaparega les oreyes!  
¡Tése quieto, maestro, non s' envizque!  
¡Apare de una vez, y non me plizque!  
¡Tése quieto, Boliu, y tenga calma...!  
¡Ay, qué va ser de mí, mi ma de l'alma!

—¿Tenéis ganes de gaita,  
pa ver sil el carcelero vos afaita?  
A callar y a coser, y punto en boca,  
dixo el señor Alcalde, ¡lengua pocal!  
—Tien razón el señor, replica el xastre;  
pero si este magüeto de pillastre  
lleva más de una hora  
ximelgando la lengua pecadora,  
pa maldecir la parva regalada  
que se i escaeciu a la criada.  
¿qué ye lo que merez esti mastuerzo?  
—¿Qué ye lo que merez? Por el almuerzo.

Quando efeutivamente  
llegada la fartura consiguiente,  
dixo asina el rapaz: "¡Si yo pudiera,  
xintaba soliquín en la panera,  
porque siendo el Boliu el que reparte,  
siempre dexa pa sí la mayor parte,  
y quier, anque i apunten les comedies,  
lo d' él pa él, y lo demás a medies!"

Mar cos DEL TORNIELLO

Según una celebridad de Cielandia: ser más bellas que nunca y armar una revolución en la monotonía de la figura reinante.

—El tipo añiñado debe desaparecer. Esa no es una concepción artística de la figura femenina, no, y mil veces no. No hay gracia en los movimientos, no hay ritmo ni armonía...

Es Norma Shearer quien firma las siguientes palabras y quien hace la tremenda afirmación de que el empeño en perseguir la juvenilidad de la figura lleva millares de mujercitas nuevas y de mujeres maduras al sepulcro. No ha sido la "estelar" actriz de la pantalla la única que ha hecho esta desconsoladora observación; antes que ella, los médicos dieron la voz de alerta a las intransigentes féminas que piensan con la cabeza loca de la Moda y en sus altares lo sacrifican todo, su propia belleza ciega en primer

## ASPECTOS FEMENINOS

### LO QUE SE PROPONEN LAS MUJERES EN EL NUEVO AÑO

término. Hubo una época en que los sombreros se enterraban hasta media nariz y en que el mundo mujerial andaba como los topos; de esta sujeción a las tiranías modísticas quedaron un millar de jóvenes presbitas. Cuando se generalizó el pelo cortado y rapado, registraron los especialistas de nariz y gargantas un considerable aumento de corizas y rino-faringitis.

Bien mirado y sin quitar a los citados casos todo su interés, no son las presbicias ni las fluxiones daño mayor en la generalidad de la estética femenina. La importancia verdadera de estos males de la moda por lo que atañen a la misión fundamental de la mujer, está en el afán desmedido de "rectilinear" la figu-

ra; aquí sí que radica un mal cuya transcendencia alcanza más allá de las externas formas. Ese tipo andrógino que un dislocado concepto de juventud ha impuesto en las grandes capitales y en las remotas aldeas es el más disparatado y criminal de los atentados contra el arte, la hermosura y la salud de la mujer.

Qué artista plasmó, pintó ni cantó jamás a una momia vestida? En nuestros días la curva es un pecado. Los hombres, los verdaderos catadores de la belleza de su adorable enemiga, se han resignado mal a la desaparición del encanto ondulante que immortalizó a las Venus de la Mitología y la Escultura; se han resignado a mirar como púlulan por esos mundos ejércitos de criaturas que de todo tienen menos del tipo ideal con que Dios dotó a Eva y a sus hijas. Que nos prueben la gracia rítmica de una figura de mujer que medida desde la barba a las

rodillas y desde la nuca a los talones, dé dos líneas perfectamente paralelas—dicen ellos. Que nos la prueben—repetimos nosotros.

Seguramente, si las grandes artistas del teatro y del cine se empeñan, la revolución de la silueta será un hecho. Desaparecerán esas suicidas opresiones que matan el delicadísimo tejido celular del pecho de las mujeres. Cuantas de éstas, habrán de llorar una y mil veces el criminal procedimiento que marchitó una de sus mayores hermosuras, que las inutilizó acaso para la más inefable de las funciones maternas! Veremos imperar de nuevo los graciosos estilos que distinguieron la belleza griega, renacentista y

oriental; las curvas esculturales recobrarán su abatido imperio y junto con su triunfante renacer vendrán el de la verdadera y exquisita gracilidad, el de una lógica distinción entre las hijas y las madres y el de una resurrección del sacro derecho de la especie a producirse en las mejores condiciones de salud y vitalidad.

Si acostumbráramos a las madres futuras al pensamiento sublime del hijo; si las hiciéramos comprender que no hay belleza más grandilocuente y augusta que la de su maternidad, acaso esa dictadora caprichosa que impone hoy la figura tubo, que impuso ayer la figura pantalla y que mañana le da a lo mejor por imponer la figura hongo, hallaría menos dúctiles las voluntades. Seamos bellas sí, muy bellas, pero no dejemos de ser como somos, como nos formó la Suma Sabiduría.

Mercedes Valero de Cabal.

**HOTEL MALET**

Boulevard-Corrída

GIJON

Visítad en GIJON el  
**RESTORANT MERCEDES**

**REMINGTON - Arturo García**

San Bernardo, 24 - Teléfono 833 - GIJON

ACCESORIOS - REPARACIONES - OBJETOS DE ESCRITORIO  
MUEBLES PARA OFICINAS

VENTAS A PLAZOS



DEL AÑO

DEL AÑO

# La vida municipal en 1927

De pronto se nos ordena hacer un balance sobre la vida municipal en 1927, y nosotros no sabemos por dónde comenzar el cumplimiento de la orden.

¿Balance de la vida municipal...? Pero, cómo, ¿balance detallado?

Recapacitamos. Detallado, no, porque sería llenar el periódico, empedrándole de minucias.

¿Balance a grandes rasgos? .. Seguimos recapacitando... Pero, bueno, ¿dónde están esos rasgos grandes, fácilmente destacables, que son como jalones indicadores de una ruta?... Nosotros no los conocemos.

Y es que no existen. De aquí la dificultad de nuestro trabajo.

No quiere esto decir que el balance sea infructuoso. Expresa que se ha vivido en silencio —quizás demasiado en silencio— placenteramente, modestamente, económicamente.

Ya es sabido que la estructura de los Municipios ha variado radicalmente. Se acabaron ya aquellas sesiones espectaculares de mayorías y minorías, en que se discutía por sistema algunas veces y las más por animadversión política. El Estatuto las ha traído al buen camino. Ahora pueden hacer labor práctica, y la hacen, mas para referirla se ha de pensar casi exclusivamente en el alcalde, autoridad suprema, elevada al quinto cielo del mandato en méritos del susodicho Estatuto.

Esto, al menos, suele ser lo corriente. En nuestra ciudad no ocurre. El alcalde, sin perder uno solo de sus derechos, deja hacer a las Comisiones, que trabajan activamente, interviniendo en todo, enterándose de todo y poniendo en todo su opinión. He ahí resumida la labor municipal, tan silenciosa, que el

vecindario no se entera más que por sus efectos.

Repetimos que el procedimiento, en nuestra opinión, no es recomendable. El Municipio, que no es un organismo abstracto, que rige los intereses del vecino, que protege a éste y que le castiga cuando desentona, no debe perder un momento el contacto con el vecino, trabajar a su vista, explicarle bien todo lo que hace, para que el vecino se interese y tome cariño a la obra. Pero esto cae ya fuera del balance. Se ha distinguido éste por el carácter que le imprimió el alcalde que le ha regido: moderación, cautela, economía.

¿Es bueno el sistema?... ¿Es pernicioso?... Tenemos opiniones para todos los gustos, y aquí, precisamente en Oviedo, tenemos más que opiniones; sobran pruebas. Dos alcaldes hay, uno sucesor inmediato del otro, que acusaron bien las dos tendencias.

El vecindario, que observa y juzga, dirá cuál es la más acertada.

Por lo que al año que examinamos se refiere, podemos decir que se distribuyó el presupuesto con tanto tino, que a su término, sobra dinero en la mayor parte de los capítulos. Así ahora se pudieron ultimar los proyectos de algunas pequeñas obras que darán comienzo el año entrante.

Cuatro hechos vamos a señalar como más importantes en la etapa de 1927, a saber: el dotativo de medio millón de pesetas, hecho por testamento del señor Muñiz Miranda; la iniciación de las obras del cuarto depósito de aguas; la emisión del resto de las obligaciones del empréstito y la creación de nuevos tributos para aumentar en medio mi-

llón el presupuesto de gastos del año entrante.

De los tres hechos primeros, nada habremos de decir, porque todos se han comentado bastante en su tiempo. El último merecería algún comentario, que no es de este lugar.

Pero sí podrá serlo una sola pregunta: antes de imponerle nuevas cargas al vecindario, ¿se agotó la capacidad contributiva de las que ya existen?...

Nosotros creemos que no; pero, en fin, todo habrá de demostrarse.

La sana orientación, en otro tiempo ideada, de dotar de vivienda sana y barata a los empleados municipales, va dando su fruto. Están ya ocupadas las casas municipales de Vaqueros. Y es de presumir que dentro del 1928, lo estén también las de Santo Domingo.

Y nada más; que nosotros separamos, no da más de sí la vida municipal en 1927.

Confiamos en que el 1928 sea más afortunado para todos.

## Garage Vasco-Asturiano

### EXPOSICION Y TALLER

Calle de San Juan - Tel. 634

OVIEDO

El libro de hoy

## MÚSICOS ESPAÑOLES

Rogelio Villar ha dedicado todas sus aficiones y entusiasmos al estudio de la música, en la que encuentra los secretos que tan divinamente saben mover las alas del espíritu.

El ilustre crítico musical ha dedicado todas las obras salidas de su pluma al estudio y a la divulgación de la buena música.

Escribió para las escuelas nacionales un hermoso libro, cuya edición fué agotada rápidamente. Dedicó acertadísimos comentarios a la Trilogía Wagneriana, hablando en otras de sus documentadísimas obras de cuestiones de técnica y estética musical.

No podía olvidar el señor Villar a los abundantísimos y excelentes músicos de su Patria, y para enaltecerlos y divulgar sus historias, tan humildes como abundosas en energía y en actividad, publicó una hermosa obra en dos tomos, bajo el título que encabeza estas líneas: "Músicos españoles".

Habla en el primer tomo de esta obra de los compositores directores Falla, Arbós, Pérez Casas, Del Campo, Lassalle, Manrique de Lara, Chávarri, Villalba, Guridi, Usandizaga, Bretón, Manén, Albéniz, Granados, Pedrell, Vives, Pahissa, Esplá y Larregla.

Habla en su segundo tomo de compositores directores, concertistas y críticos, entre los que figuran Casals, Turina, Iturbi, F. Bordas, Serrano, Alberdi, Cassadó, Saco del Valle Fontanilla, Orbón, Sáinz de la Maza, Mitjana, Costa, Quiroga, Arriola, Isasi y otros.

En una nueva obra que aparecerá en preve hablará el autor de algunas de las más esclarecidas figuras contemporáneas.

Esperamos que sea esta nueva obra tan meritoria como la que acabamos de leer tan complacidos.

Lea usted

## "Ecos Deportivos"

Mañana aparece un GRAN NUMERO EXTRAORDINARIO para celebrar el aniversario de su fundación.

# La labor de la Diputación

En el mes que acaba de terminar hizo un año que se han posesionado de sus cargos los diputados que hoy forman la Corporación provincial, presidida por el señor Alas Pumarín.

Hecha la confección de presupuestos de prisa y corriendo, porque el tiempo apremiaba, el señor presidente trazó el programa que la Diputación se hallaba dispuesta a realizar en beneficio de los intereses de la región.

Lo primero que hicieron fué el designar una Comisión encargada de estudiar la mejora de la raza de la ganadería asturiana, y se consignaron en los presupuestos 150.000 pesetas para comprar sementales en Suiza.

Esto, como es sabido, se ha llevado a la práctica haciendo por dos veces importaciones de sementales, que fueron distribuidos entre los Sindicatos y Asociaciones agrícolas de la provincia, y estableciendo en la Diputación una nueva oficina, que tiene a su cargo todo lo relacionado con el fomento de la ganadería.

Aparte de varias obras de importancia que se ejecutaron en el Hospital y en el Hospicio, la Diputación encomendó a su arquitecto la confección de los proyectos y presupuestos para la construcción de la Casa de Caridad de San Lázaro, el Museo provincial con departamento suficiente para poder instalar en el mismo edificio la oficina del Turismo.

De esto se puso en marcha el primer proyecto, que es el que se refiere a la construcción de la Malatería en el mismo lugar donde existió la antigua, cuyas obras van ya bastante adelantadas, y en cuanto a lo del Museo, sigue en proyecto.

Lo que hizo también esta Diputación fué el subastar las obras para la construcción del nuevo Manicomio en los terrenos adquiridos en la Cadellada,

cuyo proyecto estaba ya ultimado por la Diputación que precedió a la actual, y en breve empezarán a construirse dos pabellones, el depósito de cadáveres y otras dependencias, quedando aún pendiente de subasta otros edificios del mismo Manicomio.

Considerando la Diputación de suma importancia la repoblación forestal, se anunció un concurso al que concurrieron cinco ingenieros agrónomos, los cuales han presentado sus correspondientes Memorias proponiendo las condiciones en que puede llevarse a cabo el proyecto de la Diputación, encargando al Consejo Forestal del examen de aquéllas.

Dicho Consejo ha terminado ya su misión y ha propuesto a dos de los concursantes para los premios que concede la Diputación.

También anunció un concurso para el estudio de nuestros ríos en relación con la mejor organización de su guardería para el cultivo y la explotación de la pesca, a fin de recabar del Estado para la Diputación todo lo que atañe a la riqueza.

Se han concedido varias becas para estudiantes pobres; se puso en marcha el plan de caminos vecinales, concediendo subvenciones a los Ayuntamientos que acudieron al concurso, y ha contribuido con el 50 por 100 a los gastos de apertura de la calle, prolongación de la de Pidal.

Esta es, a grandes rasgos, la labor más saliente que en el año último ha realizado la Diputación, quedando aún pendiente de ejecución muchas de las cosas que se había propuesto llevar a cabo.

En este caso, hacemos nosotros información, no crítica; pues ya es sabido que aunque conformes con la orientación de varios de estos proyectos, no estamos de acuerdo con el modo de llevarlos a la realidad.

# Eugenio Alonso

## FERRETERIA Y QUINCALLA

Rúa, 1 y Altamirano, 2 Oviedo  
Teléfono número 633

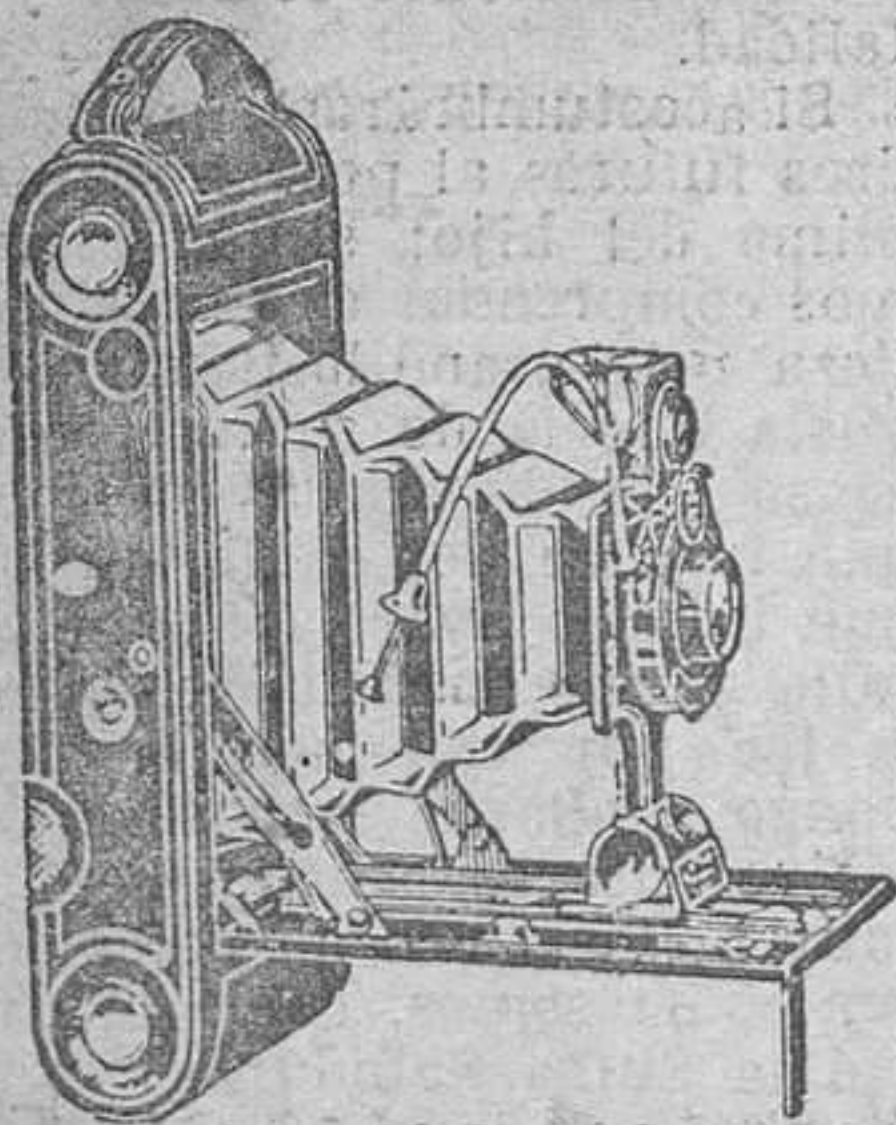
## OPTICA MODERNA

Aparatos fotográficos, Laboratorio y toda clase de trabajos de aficionados, Lentes, Gafas, Perfumería, Relojería y Bisutería.

Maraña, Gómez y Collado

Teléfono 1428

Fruela, 2 - OVIEDO



# Almacén de Paquetería

# José F. Azcárate

José M. Pedregal, 41 - AVILES

# Iglesias - Blanco Ltda.

(SUCESORES DE AZA Y COMPAÑIA)

MARQUES DE SAN ESTEBAN, 23 y 25.-APARTADO, 179.-G I J O N

Almacén de hierros comerciales, chapas, vigas, ángulos, etc.

Tubería de hierro forjado, galvanizada y negra

Accesorios para minas.

Robinería, válvulas, tubería de acero sin soldadura, con bridas móviles para uso de aire comprimido.

Tornillos, remaches, limas, brocas, cables de acero, lámparas de seguridad para minas y accesorios, escarpas para vías, accesorios, etc., etc.

## GRANDES TALLERES MECANICOS DE CANTERIA Y MARMOLERIA

ESTRUCTURAS DE MARMOL PARA FACHADAS

CONSTRUCCIONES DE OBRAS POR CONTRATA Y ADMINISTRACION

Esta casa cuenta con personal muy competente en los trabajos de esculturas, para cementerios y todo lo comprendido en los ramos de Marmolería y Cantería.

Hay mármoles de todos los colores

El que visita esta casa es cliente seguro

Campomanes, 24.-OVIEDO.-Teléfono 7-2



DEPORTES

EL BOXEO EN ASTURIAS

Pues señor, que Paulino se fué a América, y que España quedó pendiente de los puños y los "castes" de Paulino.

Pero ocurrió que en la tierra del Tío Sam no se creía en la potencialidad del púgil vizcaitarra, y que comenzaron a poco de su llegada los comentarios acerca de su nulidad, y en des- crédito de su brío. Y de pronto, un empresario que se "arriesga"; un pobre hombre que se llama O'Grady, y que por lo visto estima sus narices menos que un "pirulí" y un puñetazo del "inútil", que deja para el arrastre al infeliz osado a los dos segundos de comenzar la pelea. El acontecimiento ocurrió en Cuba, y los cubanos, asombrados, agarraron a Fierro y le dijeron:

—¡Anda, dale para el pelo! ¡A ver si hace contigo lo que con el otro!

Y subieron al ring Fierro y Uz- cudun, y solamente bajó nues- tro paisano, porque al rival tu- vieron que bajarlo. Asombro, ex- pectación, sorpresa enorme. Ya los maldicientes se acallaron, y sólo parabienes y alabanzas enaltecieron al "héroe". Y mien- tras tanto, en Nueva York, un pánico invencible iba invadien- do a los gallos del cotarro, y un zumbido de colmena sublevada llegó a los oídos del más vivale- de los empresarios pugilísticos que no pudo por menos de de- cirse:

—¡Traeremos a Paulino, y lue- go ya veremos lo que pasa!

Y Paulino cogió sus equipajes pensó en el "chacolí" y en la- judías, y lleno de esperanzas rei- doras, abracó en la ciudad de los rascacielos y de los fabulosos capitales. Y apenas puso en tie- rra sus dos pies, le dijo a Tex Rickhard en el oído:

—¡Vengo a comerme a Tun- ney! ¡A ver si me lo sirve us- ted en la "mesa"!

Pero no se lo sirvieron; ¡es- taría bueno! Le pusieron en cambio a unos señores; unos tales Smith, Hansen, Henney, Harry Wills... y todos, uno tras otro, fueron amontonándose en

el departamento que Paulino tiene dedicado a las victorias en el libro de su vida.

A la Península llegaron con presteza las noticias halagüe- ñas de los éxitos del vasco, y en la Península entera estalló lo que bien pudiera ser la fiebre "boximantaca". En los salones deportivos se organizaron vela- das, en los gimnasios se aumen- taron considerablemente las lis-

parte importante en este resur- gir de la afición.

En el año finado, las estadís- ticas arrojan una gran canti- dad de nuevos luchadores, bue- nos unos pocos y medianos los más; dignos de codearse con verdadera "gente" en estas li- des, y aspirantes a esta digni- dad; chicos tales como Abelar- do, Cocaño, Arato, todos ellos valientes y enterados, y chicos

avilesino José López pretende disputarle el "monopolio" del título.

Pesos "welter".—Pérez San Francisco, el felguerino, que en sus dos últimas actuaciones en Oviedo contra el gijonés Abelar- do ha sufrido dos derrotas tan expresivas como fulminantes.

Peso "ligero".—Arato San Jo- sé, a quien aún no se ha deci-

dido nadie a quitarle la corona. Peso "pluma".—José La Riva (La Riva I), muchacho decidi- do y entusiasta, que no tuvo que emplearse muy a fondo pa- ra obtener el galardón que hoy ostenta.

Y quiera de los campeones hay que señalar "con tinta china" a "La Pantera de Sabugo", a Co- caño y a Abelardo. Los tres han demostrado en demasía que tie- nen unos puños tan potentes, que sólo con un par de puñeta- zos cogerían los títulos de sus categorías. La Federación Astu- riana, más que nadie obligada a velar por su prestigio, haría muy bien en organizar unos "matches" eliminatorios en los que interviniesen los actuales campeones, frente a los tres chicos citados. Pero entiéndase bien: "eliminatorios" y decisivos". La afición entera los ve- ría con agrado, y a buen seguro que en el cuadro de "ases" ha- bría que introducir alguna mo- dificación de peso, pero que de mucho peso!

De árbitros, no podemos de- cir una palabra. No hemos vis- to más que al señor Santullano, del que tenemos buenas impre- siones, y al señor Nieto, del que las tiene el público. No estaría demás tampoco un ligero "sur- tido" en este aspecto. Cuando hay muchos, se puede escoger; pero, en caso contrario, no hay más remedio que "callar el pi- co", aun cuando hubiese moti- vos para desgañitarse. Espera- remos, no obstante, confiados en que también aquí se implan- te un "nuevo régimen".

Y no nos extendemos más. Co- mo se ve, la afición revive, crece y juzga. Sólo falta un "médico" ingenioso que la ayude a seguir su crecimiento, y estamos ple- namente seguros de que en el año entrante hemos de ver en Asturias peleas de "trono", y lo estamos, porque no creemos que el "médico" se transforme en "malasanos", capaz de lle- var a la muerte al tronco afi- cionado, que tan pujante y tan lleno de savia se presenta.

JOHN



Caperucita y el lobo.

(Foto Vidal)

tas de asociados, y en las ca- lles y plazas ciudadanas los "oeques" se liaron a trastazos, sin la menor dosis de malicia; pero con las peores intenciones respecto a las narices del con- trarios.

Y España toda se llenó de pú- giles, y se cuajó de "speakers" y de "rings". Y a Asturias co- rrespondió lógicamente una

como Viejo, Nicanor, Valentín... muy decididos también y capa- ces de adquirir una solidez cien- tífica que los ponga a un nivel técnico envidiable.

Así, con estos elementos, se han organizado una serie de veladas, a las que el público ha prestado un calor justificadísimo. Diversas instituciones se han constituido en Empresa, y bajo su tutela han desfilado por el ring todos aquellos luchadores capaces de desempeñar un pa- pel cuando menos pasadero. Y de este modo, en luchas suce- sivas, que han tenido por esce- nario los salones de Gijón, Avi- les, La Felguera, Cangas de Onís, han ido poco a poco delineán- dose los valores y los méritos de cada "puncheur", y han llegado a establecerse los campeonatos asturianos de los diferentes pe-

avilesino José López pretende disputarle el "monopolio" del título.

Pesos "welter".—Pérez San Francisco, el felguerino, que en sus dos últimas actuaciones en Oviedo contra el gijonés Abelar- do ha sufrido dos derrotas tan expresivas como fulminantes.

Peso "ligero".—Arato San Jo- sé, a quien aún no se ha deci-

Agua prodigiosa de VENUS

Talismán de la mujer

Bálsamo del cutis

Desconfiad de las imitaciones

BAZAR "GUMER"

Gran exposición de juguetería

LOS MEJORES PRECIOS LOS MEJORES GENEROS

Le conviene visitar esta casa antes de hacer sus pedi- dos a los REYES MAGOS

Artículos para regalos = Novedades

Corrida, 83 - Frente al Robledo - GIJON

Gran exposición de juguetes

Cine PATHE - BABY y mil maravillas que han traído los

Reyes Magos

García y Escobedo

(Antes B. Piquero y Compañía)

GIJON

Sun Insurance Office  
COMPAÑIA INGLESA de SEGUROS  
Fundada en Londres en 1770  
LA MAS ANTIGUA DEL MUNDO

Incendios, accidentes del trabajo, personales, automóviles, responsabilidad civil, daños a tercero.  
Nueva póliza especial para automóviles que responde de toda clase de riesgos.  
Agente principal en Asturias: Viuda de Macario Menéndez, GIJON.  
Representante en OVIEDO: Ramón Corominas, Gil de Jaz, núm. 6.  
Representante en AVILES: José Antonio Guardado.



DEPORTES

# EL FÚTBOL AYER Y HOY

El deporte futbolístico, como los toros y otros sports, ha evolucionado rindiendo tributo a las exigencias de la afición respectiva.

En un principio fué distracción de gentes bien acomodadas que se costeaban ellos mismos todos los gastos que el ejercicio de tal deporte les ocasionaba.

En aquel tiempo—no tan lejano que se haya borrado con el transcurso de los años— los partidos de fútbol apenas si eran presenciados por una docena de personas, sin exagerar.

Y no eran presenciados porque no interesaban a las gentes, cuya inmensa mayoría no veía en los futbolistas más que a unos alegres muchachos que corrían detrás de un balón, dándole patadas.

Pero, primero en una población, después en otra y poco a poco en todos los pueblos y villas, aun los de menos importancia, fueron apareciendo equipos que querían, cosa muy natural, ser los mejores de la región. Esto trajo la rivalidad de Clubs y la rivalidad de afición.

Ya la gente fué a los campos de fútbol a ver triunfar a su favorito, poniendo desde su localidad de espectador tanta o más pasión que los deportistas en el campo de juego.

La gente se fué enterando de la significación de las jugadas, de los méritos y defectos de los jugadores; fué, en una palabra, haciéndose técnica.

Ya entonces se fué a los campos no solamente a ver jugar a los equipos favoritos; ya se fué a los campos a ver jugar al fútbol—aunque todavía existe en todas partes el defecto de ver jugar solamente a uno de los equipos contendientes.

—¿A cuál?  
—Al que desean que gane.  
Y así las cosas, paulatinamente, fué aumentando la afición, se construyeron estadios con espléndidas localidades y comenzó a cobrarse por la entrada un precio módico—y que ahora es exagerado—aparte de la cuota de socios, que siempre existió, aunque fuera insignificante.

Y ya entonces no fueron sólo los estudiantes, los señoritos, quienes se dedicaban al fútbol; fueron los obreros, las gentes modestas; todos los que se creían en condiciones de hacer un buen papel.

Se formaron Sociedades con abundante número de socios y

Juntas directivas de prestigio, que proveían a los equipiers de todos los elementos necesarios, comenzando las exigencias de éstos.

En las grandes localidades ya no bastaba un Club; hacía falta

Los Clubs, bastantes Clubs, aunque no todos, se convirtieron en profesionales, llegando determinados jugadores a tener tanto cartel como el torero más afamado.  
Los sueldos que se pagan ahora a los jugadores son exorbitantes—de 400 pesetas a 2.000 mensualmente.

Esto trajo consigo la desaparición de algunos de los Clubs modestos que estaban en primera categoría, relegándolos a un

No se latirán dos años en que esto ocurra en las demás poblaciones de importancia.

Podemos asegurar, sin presumir de profetas, que en Oviedo y Gijón, por lo menos en lo que atañe a Asturias, se verán en la necesidad de construir grandes estadios—uno en cada localidad—para explotar el negocio, que negocio se puede llamar a éste, bastante más seguro que el de toros.

No será difícil, pues, la formación de una Sociedad anónima o colectiva, que será la encargada de regir este deporte.

Pero bien entendido, que en su explotación hay que contar con la rivalidad, con la pasión de los aficionados, porque el deporte por el deporte es insuficiente para llenar los grandes estadios.

Por eso vendrá también, necesariamente, la formación de la Liga de profesionales—que ya se intentó—, produciendo una especie de escisión dentro del fútbol español a causa de determinados egoísmos.

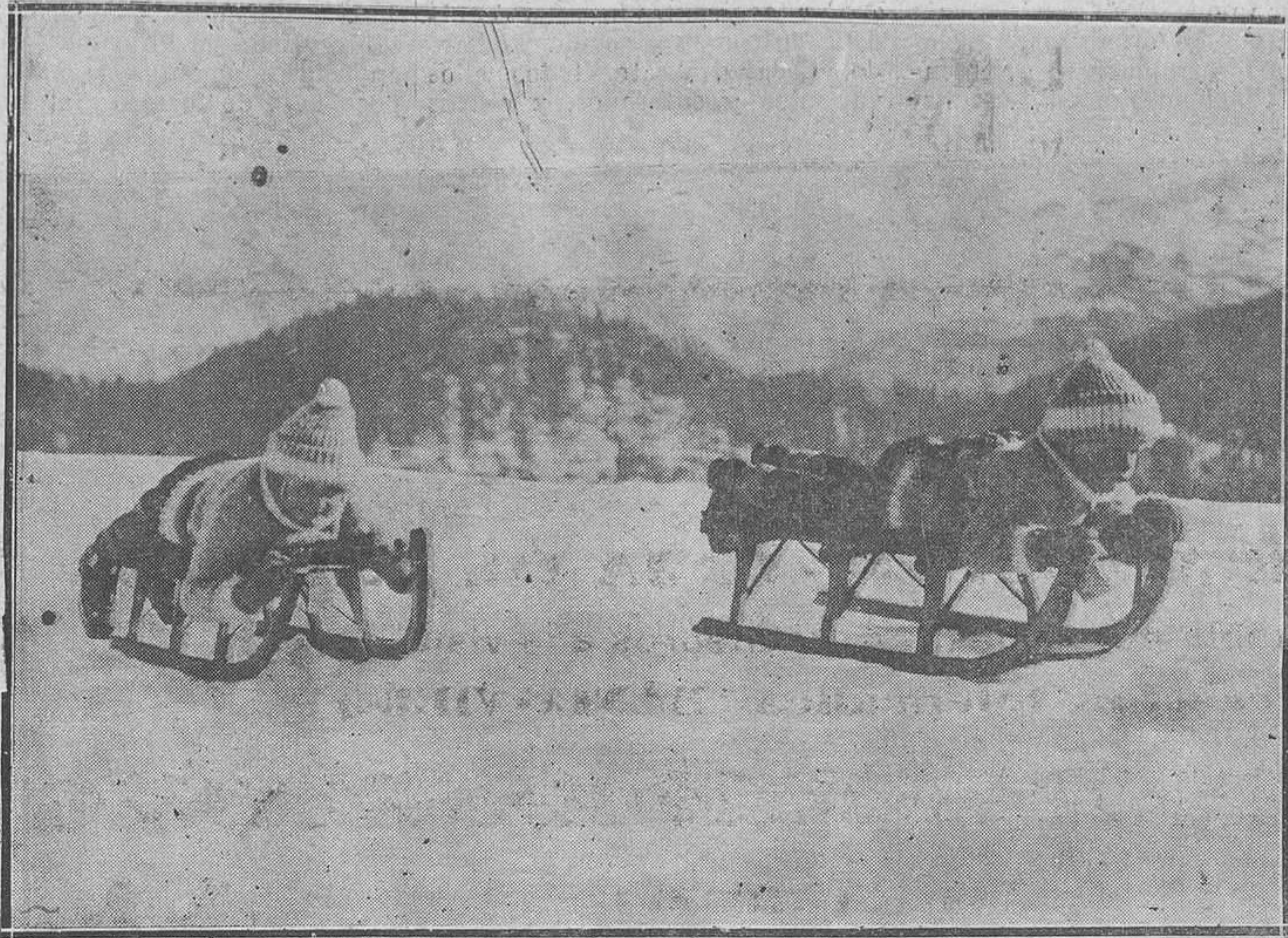
Mas lo que ahora fué causa de escisión, constituye una lección para el porvenir, y en próxima Asamblea Nacional de fútbol se delimitarán los campos, formando las Ligas de profesionales y "amateurs", con separación de campeonatos, combinándose los Clubs para sacar de los respectivos torneos el mayor rendimiento económico y deportivo posible.

Por lo que atañe a Oviedo, el Comercio, la Industria, etc., que tantos beneficios está sacando con el fútbol—aunque haya ciegos y egoístas que no lo quieran ver así—deben ir tomando en consideración esta transformación para prepararse para el porvenir, antes que sea tarde.

Al igual que se hizo con la actual empresa de toros, debe formarse una Sociedad, encargada de organizar espectáculos deportivos de importancia y de mantener o ayudar a mantener—pues no han de ser precisamente la Industria y el Comercio los encargados—un equipo potente, capaz de dar con él los grandes espectáculos que todos anhelamos.

El Ayuntamiento y otros organismos locales tienen el deber de estar al tanto de esta exigencia de la capital y prestar su apoyo moral y material a la obra que se avecina.

EQUIS



Los niños y los trineos.

(Foto Vidal)

De Quirós

## Lotería práctica

Aún es hoy tema obligado la lotería.

Este año, en Quirós, se jugó muy poco. Apenas si algún que otro afortunado mortal, de esos que pueden permitirse el lujo de "bombear" unas pesetas, ha encomendado su suerte en las inocentes manos de los chicos de San Ildefonso. Y es que los quiroanos, con la piedra de loque de la experiencia, vamos aprendiendo Economía Positiva, y, convencidos de la problemática utilidad de tan hipotético "negocio", enderezamos las reservas expansivas de la "loca de la casa" hacia realidades más prácticas.

Quirós tiene hoy más fe en los destinos de su riqueza interna que en la conquista dudosa de ese lejano "vellocino" que le ofrecen como una "panacea" salvadora las tentadoras ubres del Tesoro.

Y como Ulises, se cuida de taponar los oídos, despreciando los cantos de sirena de los turiferarios del azaroso juego, empeñados en hacernos cifrar nuestras esperanzas en un espejismo quimérico o en la "charrada china" de un complicado guarismo.

Quirós piensa ahora en la brillante perspectiva que le ofrece el año nuevo próximo. Su única preocupación son sus problemas interiores, apenas planteados, pero en vías de plasmar en realidad: despensa y enseñanza, aguas, buenos caminos, salubridad e higiene... Y sobre todo, ese ferrocarril ansiado, mensajero de vida, propulsor de riqueza...

Serafin Galguera.



rival, que prontamente se formó al igual que el primitivo equipo, viniendo, en su consecuencia, la creación de un organismo tutelar (¿) en las respectivas regiones: La Federación.

Los periódicos, que apenas si se ocupaban del deporte, se vieron en la necesidad de dar cabida en sus columnas a reseñas y crónicas correspondientes, llegando poco después y rápidamente a dedicar páginas enteras.

Ya el fútbol, el más arraigado de los deportes, de procedencia exótica en nuestra nación, priva tanto o más que la Fiesta nacional.

Como en ésta los caballeros dejaron de lucir sus habilidades para dejar paso a los profesionales.

# LITOGRAFIA

(ARTELES)

ETIQUETAS

# LVBA

(ARTAS)

LUIZ G. COLAO

FACTURAS

LIBER

TAD. 24

# GIJON

**ELECTRA**  
**Victoriano Brañanova**  
**TALLERES ELECTRICOS, INSTALACIONES MODERNAS EN EDIFICIOS, CONSERVACION Y MONTAJE DE ASCENSORES, ELECTRICIDAD GENERAL**  
**Dueñas, 13.-Teléfono 1015**

**LA ASTOR GANA**  
**Gran Fábrica de chocolates**  
**DE**  
**JOSE ACEBAL**  
**El Molinón (Antigua Panadería)**  
**Teléfono, 234 - OVIEDO - Jovellanos, 8**

Sí, pero... los vinos finos de **R. LOPEZ DE HEREDIA** son mejores



# BANCO DE OVIEDO

FUNDADO POR LAS BANCAS MASAVEU Y COMPAÑIA Y M. CAICOYA Y HERMANO

**CAPITAL: 30 MILLONES DE PESETAS**

Domicilio social; Plaza de la Constitución, números 7 y 8, OVIEDO

## SUCURSALES:

Arriondas, Cangas de Onís, Grado, Infiesto, Mieres, Navia, Pola de Allande, Pravia, Salas, Sama de Langreo, Tineo, Vegadeo y Pola de Lena

**Ejecución de toda clase de operaciones realizables en BANCA, BOLSA Y CAMBIO**

Consignaciones a vencimiento fijo con interés de

**Tres y medio por ciento a seis meses - Cuatro por ciento a un año**

**CAJAS DE ALQUILER - CAJA DE AHORROS**

Interés, 3 por 100 anual capitalizable por semestres. Reintegros a la vista.

**Dirección telegráfica: BANCOVIEDO**

### RETRATOS

## EL REY...

Este era un rey galante y caballero, todos lo són, es cierto, en nuestra España; que ponía en la cruz de su espadaña el morado pendón del Romancero.

En la batalla siempre fué el primero y así glosó con su valor la hazaña, pues tuvo, a veces, que domar la entraña para ser, en justicia, justiciero.

Amó la gloria... y despreció la vida para alcanzar tal dama desdeñosa que es más huraña cuanto más querida...

¡Y de sus gestas fué la más hermosa; la de ocultar su gloria merecida para exaltar la gloria de su esposa!

*Silvio ITALICO*

## Año nuevo

La rápida corriente de los días por los cauces del tiempo ha producido siempre en la humanidad un género de fascinación tanto más peligroso cuanto menos nos deja ver los peligros. La vida, la sombra de vida que tenemos en la tierra, precioso tesoro que nos puede ganar una vida mejor e inacabable, se nos pierde en proyectos inútiles, siendo corta hasta para trazarlos. Los deseos atormentadores e inmortales, la despreocupación por lo que no han visto nuestros ojos, y una ley también de toda vida, la ley de conservación, todas esas causas juntas producen un constante e inserto olvido de los días eternos. En épocas lejanas las circunstancias de los tiempos y las sociedades dejaban la vida del hombre en condiciones de pensar mucho sobre el porvenir y sobre el último fin de las cosas; pero en la vida moderna tan precipitada y confusa, tan henchida de vientos mundanales, se corre como esas naves a toda vela arrastradas por los huracanes por la inmensidad del Océano. No hay tiempo para pensar cómo se va el tiempo, y la multitud de necesidades, caprichos y grandes sensaciones del día llenan la imaginación de escenas seductoras inverosímiles, y la mente de pensamientos vanos que no salen más allá de la atmósfera terrestre.

Por esto el capital moral de la humanidad va quedando en razón inversa de los siglos, aunque el capital material, científico e industrial, vaya *in crescendo*. Y como este desequilibrio aumenta, como cada año aleja a más pueblos de los caminos de Dios, no sería aventura profética el anunciar un punto supremo de crisis en donde la gran balanza del género humano caiga de la parte opuesta del Cristo, y entonces, profundamente hablando, habrá acabado el mundo. Los años pasan de la nada a la nada con una rapidez comparable a la de los relámpagos al pasar de una nube a otra nube, y a medida que pasan, si es verdad que aumenta el número de los hijos de Dios, aumenta más todavía el de sus enemigos, los impíos y los indiferentes. Pidamos al Señor años felices para su Iglesia.

*Pedro Miguel, O. M.*

### RETRATOS

## LA REINA

Para reina de España no es bastante ser esbelta, donosa y complaciente; hay que avivar el ascua de la mente con la hoguera de un pecho palpitante.

Debe, frente al dolor, ser abnegante y frente a la justicia omnipotente y frente a los errores diligente y frente a la bondad exuberante.

Debe igualar grandeza con llaneza, debe ocultar su espléndida belleza en la guerrera, sombra del arnés.

Y ante este espejo de las Isabeles vendrán Mundos sin fin como lebreles a tenderse sumisos a sus pies.

*Silvio ITALICO*

## PABLO HOSPITAL

ALMACENES DE GENEROS DE PUNTO

LOS MAS SURTIDOS

Fruela, 16 y José Tartiére, 13

OVIEDO

## Angel Alvarez, S. en C.

LA SALINERA ASTURIANA

GRANDES ALMACENES DE SAL

AGENTES DE VAPORES COSTEROS (S. A.)

Armadores y consignatarios -:- Exportación de carbones SEGUROS MARITIMOS

Shipbrokers, Owners And Powarding

Agents, Stevedores, cargo superintendens

Bunkers And Coal Exporters

BEST DESPACTH AND OUTTURN GUARENTEED

APARTADO) CLAVES) A. B. C. 5 TH. EDITION

POST BOX) Núm. 31 CODE USED) SCOTT'S 10 TH. EDITION

Dirección telegráfica) Angel Alvarez

Telegraphig Adress) Angel Alvarez

Teléfono núm. 72

**AVILES**

(Asturias-Spain)

## EL NAVIO

GRAN BARATO DE ENERO

Liquidamos a mitad de su precio una grandísima partida de colchas de todos los tamaños, en seda y piqué, desde 3'50 pesetas.

2.000 docenas de toallas desde 0'50 pesetas.

El resto de las gamuzas para abrigos de señora, sobrantes de la temporada, las vendemos a cualquier precio.

Durante todo el mes de Enero grandes descuentos en todas las compras

## Antigua Funeraria de Feliciano Rodríguez

PRIMERA DE LA PROVINCIA

Establecida en Gijón desde el año 1874

Arca de maderas finas de todas clases y ataúdes reglamentarios, para embalsamamientos y traslados. Coches fúnebres y carroza especial de todo lujo.

**Gran carroza fúnebre automóvil**

Coronas, cruces, hábitos y demás accesorios. Precios incompetibles y facilidades para el pago en favor de las familias menos afortunadas.

Seriedad, perfecto y económico servicio, como lo acreditan sus cincuenta y un años de existencia.

Se encarga esta Agencia de todas las gestiones propias, desentendiéndose por completo a las familias.

Contrata de servicios con la Compañía de Seguros sobre defunciones "El Ocaso".

SERVICIO PERMANENTE

Moros. 40

Teléfono. 103

Moros. 40



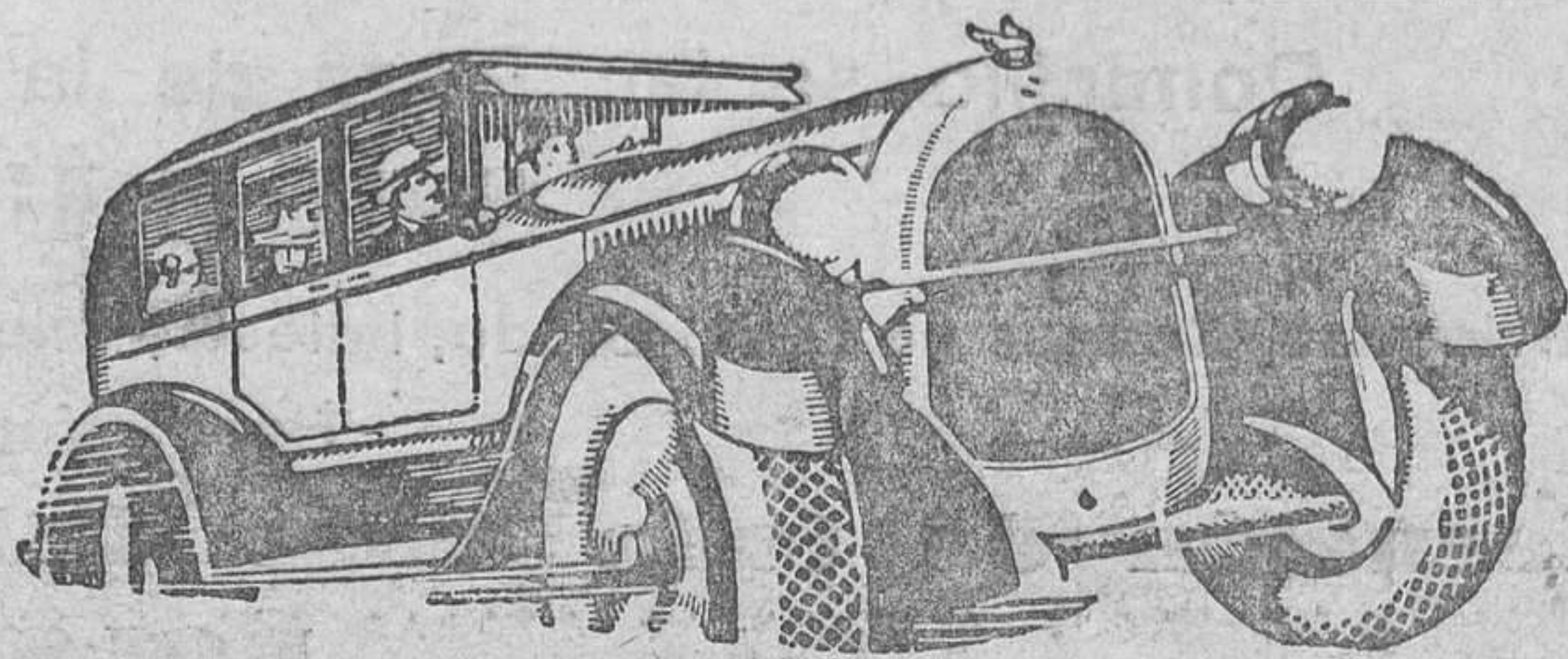
# Ante todo ¡Feliz Año Nuevo!



**NO SOLAMENTE UN CHRYSLER SINO CUATRO RANGOS DE ESPLENDIDOS CÔCHES**

Chrysler '80'—el mayor de todos los Chryslers. Chrysler '70'—famoso en el mundo entero por su emocionante velocidad. Chrysler '62'—mas ligero que estos, pero con las excelencias del Chrysler hasta en sus mas mínimos detalles. Chrysler '50'—automovilismo lujoso al alcance de todo el mundo. Conduzca V. uno en la carretera. ¡Posea V. un incomparable Chrysler!

Mode-  
los  
52  
62  
72  
y  
80



**EL MUNDO HA ENLOQUECIDO CON EL CHRYSLER '72'**

Pruebe V. mismo su suave y silencioso motor. Sus frenos hidráulicos mágicos. Su emocionante velocidad—difícil de igualar. Su rápida aceleración. Pruebe V. un Chrysler '72' en la carretera sin gastos ni obligaciones. Venga V. a nuestra exposición hoy mismo.



Para vivir como un Rajáh y sentir los placeres de las buenas carreteras en todos los caminos, viajar con un

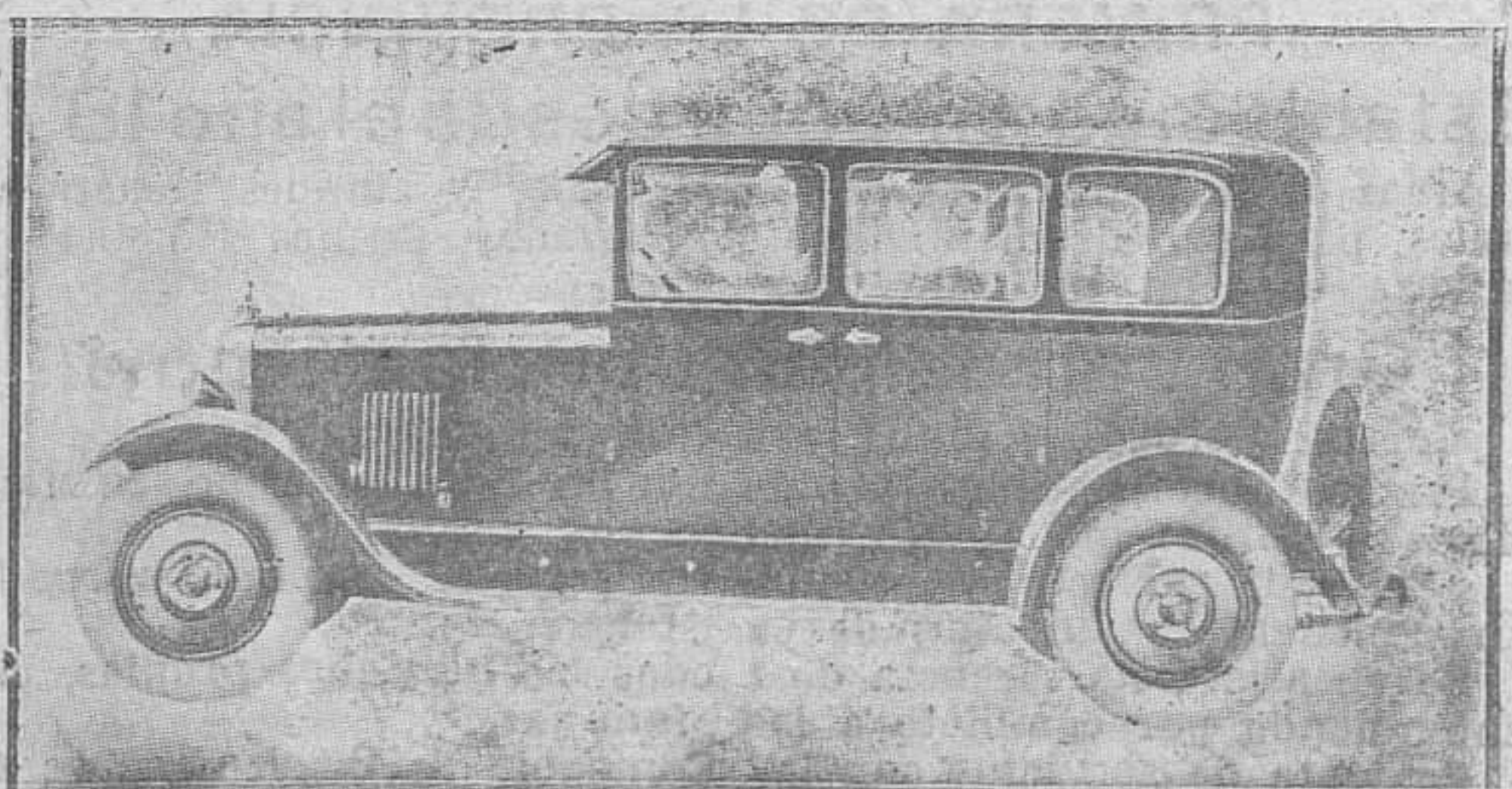
# CHRYSLER

## GARAGE BLANCO

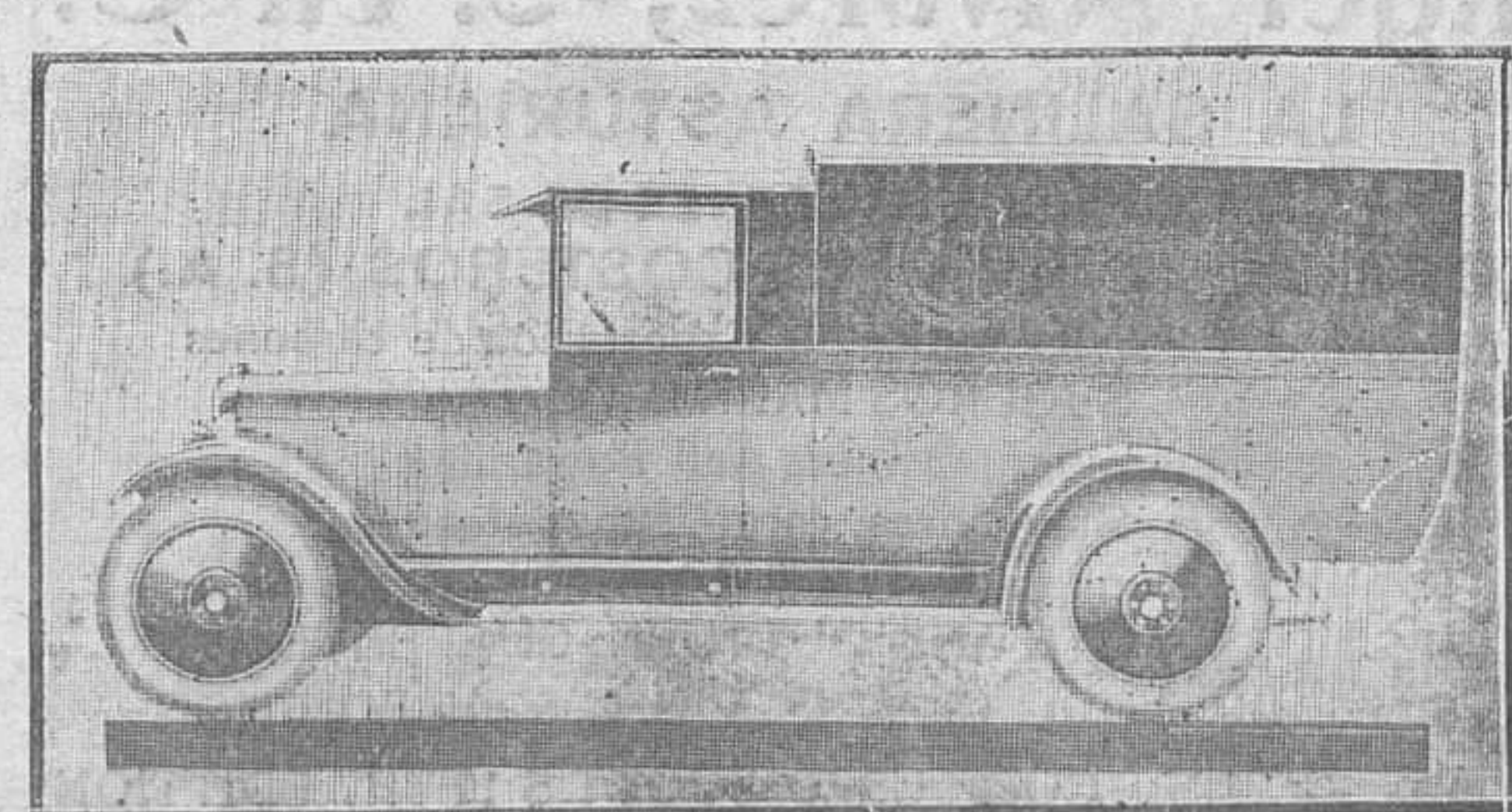
### O V I E D O

Para estar bien servido y con poco gasto, tener un próspero año, que compre un

# CITROEN



**B-14**  
**1928**





# 1928

## El año del WHIPPET

El automóvil americano de  
menos consumo, el

### WHIPPET

El automóvil americano  
más pequeño, el

### WHIPPET

El automóvil americano que paga  
menos contribución, el

### Whippet

Infórmese de otras cualidades no  
menos sobresalientes del

### Whippet

**POR SUS AGENTES**

## Garage Central-Gijón

que venden también el lujoso PACKARD  
el maravilloso WILLYS-KNIGHT y la  
estupenda camioneta OVERLAND



**AL CERRAR LA EDICION**

**Se cree que la autora del crimen de la calle de Trafalgar está loca**

**En Tokio perecieron veinticuatro estudiantes, aplastados por un alud de nieve.-Se hunde un barco, pereciendo toda la tripulación.-Ampliación del Consejo**

**VEINTICUATRO ESTUDIANTES SEPULTADOS ENTRE NIEVE**

TOKIO.—Veinticuatro estudiantes de la Universidad de Baseda han perecido envueltos entre la nieve, cuando se dedicaban al ejercicio del alpinismo.

Aun cuando se acudió inmediatamente en auxilio de los jóvenes, todas las diligencias fueron inútiles, porque estaban envueltos por una enorme montaña de nieve, que cayó sobre ellos cuando más desahogados caminaban por una gargantada. **UN BARCO SE HUNDE, PERECIENDO TODA LA TRIPULACION**

YOKOHAMA.—Un vapor japonés durante la última furiosa tempestad, después de varias horas de una desesperada lucha, se fué a pique, completamente deshecho por la furia de la tempestad.

Todos los tripulantes perecieron en el naufragio. Llamábase el referido vapor "Mary".

**UN ENMASCARADO INTENTA ROBAR EN UNA CASA**

En la calle de Monteleón, número 23, vive un matrimonio con un hijo. Esta mañana se presentó en dicho piso un desconocido, que llevaba cubierto el rostro con una careta.

A las voces de la esposa, pidiendo auxilio, acudieron varios vecinos y el hijo del matrimonio, los cuales supusieron que el ladrón—pues el desconocido intentó robar en el piso—había entrado por uno de los pisos de la casa.

**LA ESPOSA QUE MATO AL MARIPO**

BARCELONA.—Después de haber sido puesto en libertad Guillermo García, el sumario ha entrado en una fase de verdadera calma.

El juez no hizo hoy diligencia alguna.

Todas las apariencias hacen creer que la autora del crimen, de la calle de Trafalgar, Josefa

Fuentes, muestra definidas señales de locura, pues unas veces contesta violentamente al juez y a los empleados de la cárcel, y otras veces pide perdón a todos de rodillas.

El juez ha ordenado la exhumación del cadáver de Mariano García para comprobar si las ropas que tiene puestas están manchadas de sangre.

**AMPLIACION DEL CONSEJO**

El Consejo de Ministros de hoy, como era lógico, fué dedicado al estudio de los asuntos de menor importancia.

Se comentaron luego los presupuestos de 1927, examinándose los de 1928.

No sería discreto dar aún las cifras a que asciende la liquidación del presupuesto que ha muerto hoy, porque el ministro de Marina aún no posee los datos definitivos, dándose solamente una impresión por adelantado, del resultado final del mismo.

El ministro de Marina suponía que al comenzar el año 1927 pudiera llegar el déficit hasta doscientos millones, pero la realidad ha demostrado que solamente llegó a ciento diez millones. Como se ve, los resultados del pasado ejercicio no pudieron ser más satisfactorios.

La cuenta de Tesorería alcanzó este año diez y siete millones menos que el año anterior.

Las cifras del presupuesto para el año 1928 son las siguientes:

Gastos, 3.237 millones.  
Ingresos, 3.258 millones.  
Diferencia, 962.567 pesetas de superávit.

Se ha llegado al superávit a pesar del aumento de gastos en diversos ministerios.

Se aumentaron los gastos en cinco millones en Marina, dos millones en Trabajo, un millón en Acción Social y otro millón en obras para los nuevos edificios.

De estos gastos, algunos corresponden a la Península, pero han sido dados de baja en Marruecos.

Algunos de los nuevos gastos que no lo son en realidad, porque antes no se cifraban y ahora se cifran. Otros gastos nuevos no lo son en realidad, aunque como tales aparezcan.

El aumento figura con un ingreso de treinta y cuatro millones y los gastos en veinticuatro millones. Estos veinticuatro millones son los que le corresponden a las Diputaciones y Ayuntamientos.

Lo que hay en realidad es un aumento de diez millones, porque antes no los cobraba el Estado.

El aumento con relación a los presupuestos anteriores es de 185 millones de pesetas el de ingresos y de ciento diez y ocho el de gastos.

**EL DONATIVO DEL CLERO**

La rebaja en el donativo (impuesto del Clero) se calcula en 450.000 pesetas, con arreglo a la aplicación de la ley de utilidades.

**LA APLICACION DE LA LEY DE UTILIDADES A LOS OBREROS**

Para la aplicación de la nueva ley de utilidades a los obreros se dictan normas definiendo a los obreros estables, que son aquellos que llevan por lo menos un año al servicio de una Empresa, tributando sólo los que tienen un haber mayor de 3.250 pesetas anuales, o sea diez pesetas y 66 céntimos diarios si sólo cobran los días hábiles, y 8,90 si se les abonan todos los días.

Para los empleados se acordó que las dietas y gratificaciones de residencia son objeto de tributación por su mitad.

**Hoy en Teatinos**

Esta tarde, a las tres, jugarán el reserva del Oviedo y el Villalegre.

**Teatro Campoamor**

**HOY DOMINGO**  
DESPEDIDA  
de la Compañía de Zarzuela de **LUIS CALVO**

**: Tarde y Noche :**  
El éxito lírico del año  
**La del Soto del Parral**  
Éxito inmenso de **MARCOS REDONDO**

Señora:  
Para teñir sus prendas use usted Tintes "Dragón" Ningún tinte alcanza tonos tan bonitos y fijos. Una prenda teñida con la Marca "Dragón" queda nueva. Para teñir en frío y en caliente Cuarenta colores diferentes No lo olvide Pedidos a **Ricardo Sanz** Pi y Margall, 35.--GIJON

**Vida social**

**Viajes.**

Ayer se encontraba en Oviedo, y continuó viaje a Comillas, el sabio jesuita español, P. Edmundo Almeida.

En el correo de ayer salió para Segovia, el culto capitán de Artillería y profesor de dicha Academia, don Manuel Herrero Muñoz, muy estimado amigo nuestro.

Para Barcelona salió el teniente de Artillería don José de Miquel, hijo del teniente coronel, director de la Fábrica de Armas, don Federico.

Ayer hemos tenido el gusto de saludar en Oviedo, al juez municipal de Noreña, don Enrique Díaz.

Salió para Madrid, en el correo de ayer, el capitán de Artillería señor Rey.

Salió para Avilés, la distinguida señora doña Adela Alarcón, viuda de González, acompañada de su bellísima hija Asunción.

Se encuentra en Oviedo, procedente de Colunga, la distinguida señorita Consuelo Caravia.

Mañana sale para Madrid, don Alejandro Pidal.

Se encuentra en Gijón, el ingeniero de la Compañía del Norte, don Pedro Calvo.

En el rápido de ayer salió con dirección a León, don Manuel Carvajal.

Ayer salió para Santander, don Francisco Pérez.

**Natalicio.**

Felizmente dió a luz un hermoso niño, la bella esposa de nuestro estimado amigo don Telesforo Palacios Pérez.

La madre y el recién nacido, se encuentran en perfecto estado.

Enviamos a los venturosos padres nuestra enhorabuena muy cariñosa.

**San Manuel.**

Hoy domingo, día primero del año, en que la Iglesia celebra la solemnidad de la Circuncisión del Señor, es el Santo de muchas Manolitas y Manolos de nuestra sociedad.

Entre las primeras figuran, una muy estimada en esta sociedad asturiana, por su amabilidad, su distinción y los prestigios de su nombre. Nos referimos a doña Manolita Vela de Palacio Valdés, esposa del ilustre patriarca de las letras españolas.

También celebran sus días, la esposa de don Plácido A. Buylla, señoritas de Vereterra y Armada, Vereterra y Polo, y Galbán.

Señores marqués de la Roldruga; alcalde de la ciudad, señor Gutiérrez; Buylla; del Ro-

sal G. Alegre; González Busta Menéndez Díaz, Cabal, Cañedo G.; Longoria; Caicoya; Cuesta Martínez; Fernández del Valle Urdangaray; Victorero Dosal Argüelles, Fresno del Villar García Doral, Nieto Aurre, Fernández; Rico Avello; Solleil Rivero, Saez Santa Marina, So Suárez, Suárez Valdés y Velázquez Llanos.

REGION desea a todos muchas felicidades y muchas prosperidades en el año nuevo.

Hoy domingo, apertura de Gran Barato de enero en la CASA MASAVEU.

**Fiesta onomástica.**

Nuestro querido y distinguido amigo don Jesús Villanueva, laborioso profesor de Contabilidad y copropietario del "Liceo Asturiano", celebra mañana fiesta onomástica.

Le deseamos grandes y muchas felicidades.

**En el Francés.**

Anoche se celebró en el Gran Hotel Francés la cena americana que para despedida de año había organizado su propietario, don Cándido Muñoz.

El salón se hallaba adornado con gran gusto. Distinguidas familias de Oviedo ocupaban las bien dispuestas mesas, sirviéndose en ellas un espléndido menú.

Seguidamente dió comienzo baile, que continuó muy animado hasta bien entrada la madrugada, siendo amenizado aquí por una brillante orquesta.

Lo avanzado de la hora que tomamos estas notas nos impide dar nombres de los asistentes.

Vinos finos, M. Lorenzo.

J. S. Bueres. Médico-dentista

**Cine Mutualidad**

San o Domingo

Hoy domingo 1.º de Enero de 1928, a las tres y cuarto, las cinco y a las siete de tarde.

**El Coche número 1**

El día 6, festividad de Santos Reyes,

**LACHAVALLA**

El domingo próximo, **Amapola, la Gitana**

**GALLEGOS...!**

Si quereis beber buen vino del Ribeiro, no dejes de visitar la Casa de Blasco, se rompe un tonel el día 1.º de Santander.

**Consultorio Rodríguez San Pedro.-Piel, nevias y mentales.-Uría, 72.-Oviedo.-Tel. 10-4**

**A todos los Garages de Asturias**

Los Almacenes de Maquinaria y Herramientas de **CORSINO DE LA RIERA.--Gijón** participan haber recibido de la Fábrica, con una gran rebaja de precios, los afamados rodamientos a bolas marca **FISCHER F. A. G.** que trasmite a sus numerosos cliente.

**El mejor regalo para Pascua y Reyes**

**Una fotografía en colores**

Galería en el **Bazar Oviedo**

**Antigua Casa Piquero**

**URIA, NUM. 50**

Visite Vd. el extraordinario Barato de Almacenes **EL MUNDO**

HOY comienzan los precios del **BARATO DE ENERO**

No comprar en esta Casa es atentar contra sus intereses

**SE DA DINERO**

sobre fincas rústicas y urbanas

**Apoderación** Jesús, 16, tercero **OVIEDO**



GOBIERNO CIVIL

Pronto quedará expedito el tránsito por la carretera de Castilla

Ayer nos ha comunicado el gobernador interino señor Rey, que había celebrado una detenida conferencia con el ingeniero-jefe de Obras Públicas, para tratar de la conveniencia de que inmediatamente se proceda al arreglo de los desperfectos ocasionados por el temporal en la carretera de Castilla, cerca de Pola de Lena, al objeto de dejar libre el paso de los carruajes.

Es posible que las obras comienzen hoy mismo, a cuyo efecto se han causado las oportunas órdenes.

LOS DATOS DE UNA SUSCRIPCION

En el Gobierno civil se ha facilitado ayer una nota de las cantidades recaudadas en las diversas suscripciones abiertas en beneficio de las víctimas de la catástrofe de "La Nueva". Son las notas ya conocidas y que se envían al Gobierno.



MARCA DE BAY STATE FABRICA RUBBER COMPANY BOSTON U.S.A.

Proteger vuestros pies contra las humedades usando Chanclos de goma BOSTON, son los mejores por su gran duración y flexibilidad. Fijese bien que la marca impresa en la suela sea igual a la que aparece en este anuncio.

Depositario: Eduardo Schierloh. Consejo de Ciento 409.-Barcelona

“EL ÁNCORA”

Suárez Morís, Alonso y Ojeda. L<sup>TDA</sup>

EFEKTOS NAVALES

Amiantos :- Gomas :- Empaquetaduras  
Cables de acero - Estachas - Calabrotes  
Artículos de primera calidad

GIJON  
MUELLE, 30

TELEFONO 1124  
DIREC. TELG.: ÁNCORA.

En el Campoamor

“La del Soto del Parral”

El año de 1927 se ha despedido con un gran éxito para quitarnos el mal sabor de boca que anteriores temporadas líricas nos habían dejado. La obra estrenada ayer tarde es de las pocas que, viniendo precedidas de renombre, gustaron en Oviedo, y nos alegramos de que así fuera porque el maestro Soutullo, que tantos amigos y admiradores tiene en Oviedo, presenciaba el estreno, y todos hubiéramos sufrido si “La del Soto del Parral” no respondiera a su fama.

Afortunadamente para todos, para el público que paga para oír obras que le recreen; para nosotros, que sufrimos cuando hacemos la reseña de una obra mala, y para los autores que ponen en sus obras todo lo que saben y pueden con ánimo de agradecer; afortunadamente para todos, repetimos, Luis F. de Sevilla y Carreño han escrito una fábula interesante y graciosa con muchos motivos para que

Soutullo y Vert pudieran escribir una partitura inspiradísima y agradable, que se ha oído entre aplausos constantes y de la que se han repetido varios números, entre otros una canción cantada por Marcós Redondo, el dúo cómico del primer acto, un coro del segundo y el de la consulta al curandero.

La orquesta, dirigida por el maestro Puri, cumplió mejor que en días anteriores y tuvo que repetir un preludeo.

Marcos Redondo y Mercedes Melo fueron los héroes de la tarde cantando y a ellos debemos añadir el coro, que intervino acertadamente en toda la jornada.

Trini Aveli y Antonio Garrido forman una estupenda pareja de cómicos, que dejan en Oviedo una estela de triunfos y muchas y merecidas simpatías.

Francisco Amengual, que en todos sus papeles cumple a maravilla, mostró ayer tarde su temperamento artístico haciendo estupendamente dos papeles tan distintos como el recién casado del extremo de los hermanos Quintero y el tío Prudencio, el coplero de la zarzuela estrenada.

Hoy se despide la compañía y la despedimos con sentimiento porque es posible que no vuelva tan pronto ni con el mismo elenco.

NOTA. El martes publicaremos un autógrafo musical del maestro Soutullo y una composición del autor del libreto.

Lea usted

“Ecos Deportivos”

Mañana aparece un GRAN NUMERO EXTRAORDINARIO para celebrar el aniversario de su fundación.

Banco de Oviedo

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Calcova y Hermano  
Capital, 30 millones de pesetas

Domicilio Social:  
Plaza de la Constitución, 7 y 8

— OVIEDO —

SUCURSALES:

Arriendas, Cangas de Onís, Grado, Inflesto, Mieres, Navia, Pola de Allande, Pravia, Salas, Sama de Langreo, Tineo y Vegadeo

Ejecución de toda clase de operaciones realizables en BANCA, BOLSA Y CAMBIO  
Consignaciones a vencimiento fijo con interés de

3 y medio por ciento a seis meses  
4 por ciento a un año

Cajas de alquiler

Caja de ahorros

Interés 3 por 100 anual capitalizable por semestres. Reintegros a la vista  
Dirección telegráfica: BANC OVIEDO

Almacenes LOS CHICOS

FRUELA, núm. 1.-OVIEDO

GRAN BARATO DE ENERO

Esta casa durante este mes, al igual que en años anteriores, hace rebaja tan DESCOMUNAL en todos los artículos, que sus precios serán el ASOMBRO de cuantos nos visiten.

Corte vestido, estupendo pañete, a.....	1,00	Servilletas damasco, mesa, media docena por...	2,50
Camisas imperio, rica tela, para señora, a.....	1,75	Gabardinas caballero, forradas en seda, a.....	50,00
Eufandas punto seda, a.....	0,25	Servilletas damasco, refresco, media docena por	4,00
Pantalones braga, rica tela, para señora, a.....	4,75	Chales punto tricot, superiores, a.....	12,00
Bufandas Pirineos, lana, a.....	0,50	Manteles damasco, seis cubiertos, a.....	2,50
Juegos señora, dos prendas, opal, color, a.....	3,75	Colchas imperiales, grandes, a.....	6,00
Corte abrigo señora, buena gamuza, a.....	12,50	Mantelerías crepé, cenefas color, moda, a.....	10,00
Enaguas combinación, punto seda, a.....	3,50	Cortes de traje, todo lana, para caballero, a.....	10,00
Cortes colchón, cutí superior, a.....	8,00	Chaquetitas punto lana, para niños, a.....	2,50
Fajas-corset cutí y goma, Populares, a.....	3,00	Edredones cenefas, rellenos miraguano, a.....	13,50
Rica tela blanca fina, pieza, a.....	4,25	Chaquetas lana Pirineos, para señora, a.....	6,00
Vestiditos niño, batista, fantasía, a.....	1,00	Colchones hechos, rellenos borra blanca, a.....	12,00
Cobertores, todo lana, gran tamaño, a.....	10,00	Pañuelos jaretón, para caballero, media docena...	1,75
Camisas todo pereal, cuello y puños dobles para caballero, dibujos novedad, a.....	4,00	Alfombras irrompibles, a.....	1,00
Sábanas jaretón, lienzo casero, a.....	4,50	Almohadones retorta hilo, con jaretón, a.....	1,50
Corbatas foulard y seda, gran moda, tres.....	2,75	Cobertores algodón para la plancha, a.....	1,25
Sábanas retorta hilo con jaretón, a.....	5,25	Toallas felpa y crepé, propaganda, a.....	0,75
Velos tul seda, bordados, a.....	1,50	Paños cocina, hilo a.....	0,25
Organdí espumilla, colores, ancho 120 centms., a...	0,75	Toallitas lavabo, afelpadas, a.....	0,15
Calcetines hilo, fuertes, colores lisos, tres pares	1,10	Medias hilo, colores moda, tres pares por.....	2,00
		Camisetas hilo, manga corta y larga, a.....	0,95

Edredones, Pielas, Gabanes, Gabardinas, Trincheras y Confecciones en general

GRANDES DESCUENTOS

Para convencerse recomendamos una visita a nuestros Almacenes y apreciarán que no exageramos



Lentes y gafas de todas clases  
Recetas de oculistas

Despacho rápido y económico  
Consulte precios

Maraña, Gómez y Collado

FrueLA, 2. - OVIEDO - Teléfono 1428

PAN Y TOSTADAS DE GLUTEN PARA DIABETICOS

Viena Capellanes--MADRID

FABRICA:

Martin de los Heros, 33 y 35

Caja con 12 barras, 2 pesetas. Caja con 24 tostadas, 3 pesetas en toda España. Fórmula del Laboratorio municipal de Madrid, número 82.737. Venta: Dor Luis G. Campomanes.

Poderoso antidiabético y antidispéptico, recomendado por todas las eminencias médicas.



TRIBUNALES

VISTA DE UNA CAUSA POR HOMICIDIO

El próximo día 10 del corriente se celebrará en la Sala primera de lo Criminal de nuestra Audiencia la vista de la causa incoada por el Juzgado de Belmonte, contra los procesados Avelino Velázquez (a) "Conde" y Manuel Velázquez (a) "Grillo", acusados de haber dado muerte al vecino del pueblo de Castañedo (Belmonte), el día 20 de junio del pasado año, a José González Fernández.

El Fiscal de S. M. relató los hechos de autos, en sus conclusiones provisionales, de la siguiente forma:

"El día 20 de junio de 1927, como a la una de la madrugada, en el pueblo de Castañedo y en un baile que allí se celebraba, en el que se encontraban los procesados Avelino Velázquez (a) "Conde" y Manuel Velázquez (a) "Grillo", éste declarado rebelde por el Juzgado de Instrucción, y José González Fernández, comenzaron los dos primeros a provocar y a mofarse del último, abriéndole la boca y gritándole.

Al tiempo de regresar del baile, José González Fernández marchó por un prado abajo, con intención de tomar la dirección del camino. Seguíale detrás los dos procesados, logrando darle alcance. Y entonces, de común acuerdo y en acción conjunta y simultánea, le agredieron, dándole Avelino un fuerte garrotazo en un hombro, derribándole al suelo, en donde Manuel Velázquez dió a José unas cuantas patadas en el vientre, produciéndole lesiones en el mismo, a consecuencia de las cuales so-

brevino un chot traumático, debido a la perforación intestinal, falleciendo el José González en la mañana del día siguiente".

Los referidos hechos constituyen un delito de homicidio, previsto y castigado en el artículo 419 del Código penal.

No han concurrido circunstancias modificativas en la comisión del mismo.

Son responsables de dicho delito, en concepto de autores, ambos procesados.

Han incurrido en la pena de catorce años, ocho meses y un día de reclusión temporal, accesorias y costas.

En cuanto a la indemnización civil, se establece por este Ministerio público que los procesados deben abonar a los herederos del interfecto la cantidad de 5.000 pesetas.

La defensa de los procesados, que está a cargo del abogado don Pedro Mantilla, pide la absolución, por entender que no son constitutivos de delito de homicidio los hechos realizados.

Señalamientos para mañana

SALA DE LO CRIMINAL

Avilés. — Contra Manuel Camosa Lago, por estafa.

Abogado, señor Pumares.

Procurador, señor Casaprima.

Gijón (Oriente). — Contra Andrés Avelino Rubiera Rionda, por lesiones.

Abogados, señores Suárez (don Alfredo) y Orche.

Procuradores, señores Bueres y Arango.

Oviedo. — Contra Silverio González García, por atentado.

Abogado, señor Buylla (don Tomás).

Procurador, señor Martínez.

Laviana. — Contra Delmiro González Pérez, por hurto.

Abogado, señor Tejerina.

Procurador, señor Mendoza.

SENTENCIAS

Laviana. — Condenando a Mariano Hevia Vigil, por el delito de hurto, a la pena de un mes y un día de arresto mayor.

Gijón. — Condenando a Fernando María Marcelo Cangas García, por el delito de lesiones, a la pena de dos meses y un día de arresto mayor y al pago de 1.500 pesetas en concepto de indemnización.

Avilés. — Condenando a José Ramón Martínez, por el delito de robo, a la pena de dos años, once meses y un día de presidio correccional.

Infiesto. — Absolviendo a Genaro Blanco del supuesto delito de robo.

Pravia. — Condenando a Manuel Marqués Fernández (a) Machichu, por el delito de lesiones, a la pena de seis meses y once días de arresto mayor.

Pravia. — Condenando a Ricardo Pumariaga Cuervo y Angel Jove Cuervo, por el delito de lesiones, a la pena de un año, ocho meses y veintidós días de prisión correccional a cada uno.

Lena. — Condenando a Manuel Huelga Fernández, por el delito de disparo y lesiones, a la pena de dos meses y doce días de arresto mayor.

Lena. — Condenando a Genaro Gutiérrez González, por el delito de estafa, a la pena de dos meses y un día de arresto mayor.

Lena. — Condenando a Genaro Gutiérrez González, por el delito de hurto, a la pena de cuatro meses y un día de arresto mayor.

POSESION DEL NUEVO JUEZ MUNICIPAL

Hoy, a las doce, tomará posesión del cargo de juez municipal de Oviedo don Emilio Cuesta Fernández.

Como el juez de instrucción, señor Menéndez Pidal, se halla desempeñando la presidencia del Tribunal Industrial, el señor Cuesta se hará cargo de dicho Juzgado interinamente, según ha dispuesto el presidente de la Audiencia.

INDUSTRIA - COMERCIO - ALMACENES

Santiago Rivero Morán GIJON

EXPORTADOR Y ALMACENISTA DE COKS Servicio a domicilio, para consumo de vapores e industrias.

Depósito: Marqués de San Esteban, 40. Tel. 424 Grandes almacenes de cementos, materiales de construcción y artículos sanitarios.

Exclusiva para Asturias de fábricas nacionales y extranjeras.

Oficinas y Almacenes: Covadonga, 27 y Velódromo. — Teléfono 398.

Telegramas y telefonemas RIVERO.

Casa en Barcelona: Vía Layetana, núm. 12.

Telegramas y telefonemas ASTUR.



GIJON

BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de Ptas

DOMICILIO SOCIAL

Corrida, núm. 48.-GIJON

Sucursales en Villaviciosa, Ribadesella y Avilés

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO

CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde UNA PESETA Intereses tres y medio por ciento

Reintegros a la vista

Consignaciones a vencimiento fijo

A tres meses 3 1/2 por 100

A seis meses 4 por 100

A un año 4 1/2 por 100

CUENTAS CORRIENTES

En Pesetas o Moneda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de interés a tipos muy favorables.

R. H. C. Acreditada marca en libros rayados y copiadores.

ALQUILER DE AUTOS

DE

Manuel Menéndez (EL CARBONERO)

Coches cerrados y abiertos

Omnibus para excursiones

Agente exclusivo en Asturias de la acreditada marca de automóviles alemanes



GARAGE:

Carretera de Villaviciosa y calle Gabrales

Teléfono núm. 574

GIJON

Artículos de Escritorio, Estuchería, Resmillería Propaganda litográfica, Almanagues, Cromos, etc. de la Casa B. Sirnes (S. A. E.)

Papelería Flores

Linares Rivas, 26 y 28 - GIJON

TELEF. 11-83

Papeles de empaque, Manila, Celulosa, Cuero inglés, Caña, Listada, Paja, Estracilla, ris; Getc. Bolsas de todas clases. Depositario de los cartones de Jaime Subirana. Papeles parafinados y especiales para grasas

S. A. JULIAN A.-Gijón

Subdirectores en Gijón de las Compañías de Seguros

"ROYAL EXCHANGE ASSURANCE"

Establecida en Londres en 1720, y del

"Lloyd Alemán-Deutscher Lloyd de Berlín"

Agentes de Aduana - Consignatarios de Buques - Construcciones metálicas y calderería - Soldadura eléctrica - Depósito de materiales de Construcción y saneamiento del Cemento Portland de Tudela Veguín

Aceites y grasas comestibles

Oficina Central: 2-10. Fábrica: Construcciones Metálicas, 14-27. Depósito Materiales, 14-26. Fábrica: Aceites y Grasas, 14-29. Oficina Central: Santa Lucía, 2 y Pi Margall, Apartado 49

EL MUSEL

Fábrica de Conservas, Escabeches y Salazones de Pescados

Hijos de Angel Ojeda

(L T D A .)

Dirección telegráfica y telefónica: ANGEDA

Dirección postal: ARTILLERIA, NUM. 46

Teléfono 177 - GIJON

SIDRA CHAMPAGNE

«REINA VICTORIA»

Sidra de la Reina Reina de las Sidras

Exportación a todos los países del mundo

Champanera de Villaviciosa (S. A.)

Apartado 195

GIJON



LIBRERIA Y PAPELERIA

MATIAS CONDE

Libros de texto. Revistas. Inmenso surtido en artículos de escritorio. CORRIDA, 58, GIJON

MAISON DOREE GIJON

En lo más céntrico del Boulevard de la Calle Corrida. Café Express. Ginebras compuestas. Creadores de tan delicioso aperitivo

LIBRERIA

LA ESCOLAR

LA MAS SURTIDA LA MAS ECONOMICA

Corrida, 68.-GIJON

ANUNCIOS CLASIFICADOS EN SECCIONES

SANATORIOS

SANATORIO SANTA RITA. Enfermas nerviosas- mentales. Don Sixto Armán y don Laureano Sánchez. Colloto. Teléfono 778.

SANATORIO QUIRURGICO Celestino Alvarez. Practica toda clase de operaciones de cirugía general, re servándose tres camas para enfermedades de matriz, y anejos, de intervención operatoria gratuita.

MEDICOS

CORAZON Y PULMONES

PLACIDO A. BUILLA. Médico del Hospital provincial. Medicina interna. Consulta, de 1 a 3 y de 3 a 5. Rúa, 6, primero. Teléfono 14-60.

FERNANDO LANDEta. De la Beneficencia provincial. Magdalena, 2 segundo. Teléfono 8-31.

CLINICA MIRANDA. Espesialista. Del Cuerpo Profesores Instituto Rubio. Consulta 10-1 3-5 (excepto viernes). Uria, 72, segundo. Oviedo. Teléfono 10-25.

NICOLAS PEREZ, médico ex director del Dispensario antituberculoso "A. Builla". Especialista enfermedades corazón y pulmones. Rayos X. Consultas, 10 a 1 y 3 a 5. Uria, 60, primero. Teléfono 11-30. Oviedo.

CALIXTO TUERO Muñoz. De las Clínicas de Madrid. Especialista corazón y pulmones. Consulta, 11 a 1 y 3 a 5. Peso, 12. Teléfono 78.

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS

DOCTOR BERMEJO. Especialista enfermedades garganta, nariz y oídos. Consulta, 10 a 12 y 3 a 5. Uria, 56. Oviedo.

DIAZ SARRI. Médico especialista garganta, nariz y oídos. Horas: 11 a 1 y 3 a 5. Uria, 25, primero. Oviedo.

GONZALEZ GRANda. Especialista en garganta, nariz y oídos. De las Clínicas del Dr. Tapia. Consulta, 10 a 1 y 3 a 5. Independencia, 34.- Oviedo.

DOCTOR N. RON.- Enfermedades garganta, nariz y oídos. San Antonio, 12. Teléfono 744. Consulta, 10 a 1 y 4 a 6. Gijón.

ENFERMEDADES DE LA MUJER

MARIO ESCALERA.- Médico especialista (31 años de práctica). Enfermedades de la matriz, del embarazo y partos. De 1 a 4. Uria, 52, principal. Teléfono 11-35.

DOCTOR E. MACIAS de Torres. Ginecólogo del Hospital provincial. Matriz. Partos. Cimadevilla, 19. Oviedo. Teléfono 600.

FERMIN PUMARES. Tocólogo y Ginecólogo de la Beneficencia municipal. Partos y enfermedades de la matriz y del embarazo. Consulta, 12 y media a 2 y 4 a 5. Fruela, 14. Teléfono 521.

ENFERMEDADES DE LOS OJOS

M. BAJO ESTEBANEZ. De las Clínicas de Madrid, Burdeos y París. 9-12. 3-5. San Francisco, 5, primero. Oviedo.

A. F. VEGA E HIJO. Consulta, 10 a 1. General Ordóñez (Escandolera), 2, primero. Teléfono 524.

E. PEREZ GOMEZ.-- Suspende su consulta hasta nuevo aviso.

ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES

JOSE FERNANDEZ González. Del Hospital provincial de Madrid y Sanatorio Psiquiátrico de San José en Ciempozuelos. Consulta, de 10 a 1 y de 3 a 5. Uria, 50, segundo. Teléfono 8-47.

LUIS LAREDO. Mentales y nerviosas. Uria, 74. Consulta, 10 a 1 y 3 a 5. Teléfono 7-11.

ESPECIALISTAS EN NIÑOS

DOCTOR J. ALONSO Marcos. Consulta, de 10 a 12 y de 3 a 5. Uria, 58, segundo. Teléfono 12-70.

DOCTOR LUIS AZcoitia. Del Hospital Trousseau. París. 9 a 11 y 3 a 6. Principado, 5. Teléfono 304.

DR. MANUEL ESTrada. Director de la Gota de Leche. Rayos Ultravioleta y Diatermia. Consulta en la Cruz Roja y en su Clínica. Rosal, 11, primero. Teléfono 64.

DOCTOR GARCIA Oliveros. Quintana, 18 primero. Teléfono 14-07.

DOCTOR ANTONIO M. Torner. Enfermedades de la infancia. Consulta, de 11 a 1 y de 3 a 5. Fruela, 12, segundo. Teléfono 14-80.

PAULINO PRIETO.- consulta, de 11 a 2. Uria 78, primero. Teléfono 12-72.

ENRIQUE RUBIERA. Del Hospital del Niño Jesús, de Madrid. Rayos Ultravioleta. Jovellanos, 2. Teléfono 14-26.

ESTOMAGO, INTES-TINOS E HIGADO

DOCTOR JOSE FERNández. Consulta, de 9 a 12 y de 3 a 5. Doctor Casal, 7, segundo. Teléfono 12-04.

JULIO R. FONTAN. Especialista. Consulta, de 10 a 12 y de 2 a 4. Uria, 28. Teléfono 10-88.

ADOLFO VILLAPADIerna. De la Clínica del Hospital general de Madrid, por oposición. Especialista en enfermedades del aparato digestivo. Consulta, de 10 a 12. Fuertes Acevedo, 8. Teléfono 849.

A. VILLAPADIERNA. Aparato digestivo.. De 10 a 12. Fuertes Acevedo (Gran Vía), 8. Teléfono 849.

VIAS URINARIAS SECRETAS Y PIEL

LEOPOLDO ESCOBEdo. Piel, secretas y vías orina. Rayos Ultravioleta. Uria, 18. Oviedo. Teléfono 878.

DOCTOR ALBERTO González. Consulta, de 10 a 12 y de 4 a 6. Santa Clara, 24, segundo. Teléfono 1-99.

ENRIQUE G. RICO. Médico especialista. De la Facultad de París. Gil de Jaz, 1, primero derecha. Teléfono 3-25.

DOCTOR GUILLERMO López. Piel y sexuales. P. del Ayuntamiento, 9. Teléfono 6-15.

CLINICAS ODONTOLOGICAS

JESUS CASARIEGO. Odontólogo. Ultimos adelantos. Jesús, 3, segundo. Teléfono 1-06. Oviedo.

LORENZO CASTILLO. Dentaduras anatómicas. Incrustaciones de porcelana. Rayos X. Infiesto.

ALVARO CIENFUEgos. Médico Dentista. Ciriaco Vigil (antes Luna). Teléfono 330.

T. LOPEZ CUESTA. Enfermedades de la boca y dientes. Uria, 60. Teléfono 11-39.

FERNANDO MUNIZ Toca. De la Beneficencia provincial. Argüelles, 39 (esquina Escandolera). Teléfono 974.

AURELIO M. ROMero. Médico-Dentista. Plaza de la Escandolera, 2. Oviedo.

EVARISTO M. RADIO. Cirujano - Dentista. San Francisco, 13, 2.º Consulta: 9-1 y 3-7. COLOCACIONES

GABINETE ELECTRO dental. Manuel Villate. Médico Odontólogo. 9 a 1 y 3 a 5. Jovellanos, 8, primero, duplicado (frente Estación Vasco).

CIRUGIA GENERAL

DOCTOR GODOFREdo Robles. Almorranas, fisuras, varices, úlceras varicosas, etcétera. Curación sin dolor, rápida, radical y garantizada sin operación ni pomadas. Consulta, de once a una. Uria, 21. Teléfono 12-24. Oviedo.

PROFESORAS EN PARTOS

TRINIDAD G. CUEvas, profesora titular en partos. La Villa (Mieres).

ARRIENDOS

EN CASA NUEVA SE alquilan bajo, segundo y tercero, con agua y cuarto de baño. Informes: Campo de los Reyes, 116. Tienda.

ALQUILASE HABITación amueblada, con balcón, para caballero o matrimonio sin hijos. San Antonio, 4, primero.

SE ARRIENDA PISO en casa nueva, frente al cuartel de Pelayo. Para informes: en el bajo de la misma.

EN COLLOTO SE arriendan varios pisos higiénicos y económicos. Informes: Juan Valdés. Colloto.

BARES

BAR LANGREANO.- Benjamín Argüelles. San Juan, 12. Teléfono 9-63.

BAR LA ARMONIA. Manuel Castañón. Pensión desde 5 pesetas. Cubierto, 3'50 y a la carta. Piazueta del Riego, 3.

GARAGES

GARAGE ASTURIAS. Santa Clara, 22. Teléfono 7-30. Oviedo. Representación automóviles BERLIET y O. M. Coches industriales desde 500 a 10.000 kgms. de carga útil. Precios de Fábrica, sin intermediarios. Accesorios. Gasolina. Aceite. Bandajes y neumáticos de todas clases. Automóviles de alquiler. Talleres mecánicos de recauchutado y vulcanización. Salón para 140 coches. Servicio permanente.

GARAGE BLANCO.- El mejor instalado y más amplio. El almacén mejor surtido y a precios más económicos.

GARAGE BLANCO.- Agencia exclusiva de las marcas CITROEN, CHRYSLER y TALBOT.

GARAGE BLANCO.- Los mejores descuentos en CÁMARAS, CUBIERTAS y BANDAJES.

GARAGE ESPAÑA (frente al Campaamor).-El más céntrico y confortable. Accesorios. Aceites. Neumáticos. Agencia FIAT, exclusiva para Asturias. Exclusiva bandajes y neumáticos FIRESTONE.

GRAN GARAGE LAGUNA.- Paseo Santa Clara. Autos, bicicletas, accesorios, artículos sport, electricidad, rodamientos a bolas y rodillos.

GARAGE - MARTINEZ RIVERO. Paseo Santa Clara. Especialidad bicicletas y motocicletas. Artículos sport. Teléfono, 1.068. Oviedo.

TUERO. EL PAISANu más barateru y surtiu d'Uvieu. Automóviles. Accesorios.

HOTELES Y RESTAURANTS

RESTAURANT ROyalty. Selectos menús. San Francisco, 24. Teléfono 9-69.

CAFE-RESTAURANT Paredes y Ramos. Plazuela del Riego, 6. Teléfono 430. Comidas caseras. Servicio cubierto y carta.

INDUSTRIA Y COMERCIO

CORREAS. CUERO. Balata. Poleas. Grapas. Cojinetes. Empaquetaduras. Engrasadores. Amiantos. Gran Garage Laguna.

TURRONES DE JIJOna. Alicante, Cádiz, coco, frutas, yema y damas, mazapanes de Toledo. Casa Muñoz. Posada Herrera, 5.

ELECTRA MECANOgráfica. H. A. Menéndez. Instalaciones y reparaciones eléctricas. Argüelles, 13.

PRODUCTOS Kodak. Cámaras Voigtlander. Máquinas escribir Corona, Underwood, Continental. Escandolera, 2. Teléfono 4-64.

SALDO EXISTENCIAS por cese de negocio. Argüelles, número 12. Oviedo.

ACABAMOS DE REcibir un surtido de muñecas muy bonitas y a precios reducidos. Flandria. Melquiades Alvarez, 13.

LIQUIDACION VERdad: Libros contabilidad, artículos para escritorio, novelas, cuentos, papel y sobres, etc. Librería. Peso, 15. Oviedo.

DROGUERIA POPUlar, Villaviciosa. Por retirarme del negocio, y se venden a precios económicos en la carnicería de Angel Arrieta. P. del Progreso. Oviedo. Teléfono 7-64.

JOSE Y MANUEL González. Cervantes, 19. Teléfono, 5-29. Oviedo. Vinos al por mayor. Jamones. Tocinos.

CORDEROS LECHALES.-YA LLEGARON y se venden a precios económicos en la carnicería de Angel Arrieta. P. del Progreso. Oviedo. Teléfono 7-64.

GRAMOFONOS A plazos. Discos cantos asturianos, óperas, tangos, zarzuelas, bailables. Casa Blanco. Uria, 6 y 8. Oviedo.

ORGANILLOS MUNdial. Estupendos instrumentos garantizados, lo mejor conocido. Grandes existencias. Casa Viena.

VENTAS

APARATO DE CINE se vende menos mitad precio. Informes, Uria, 6, cuarto. Oviedo.

EN CARAVIA LA BAja. Se vende o arrienda una casa, cuadrá y hórreo, con extensión considerable de terreno, junto o separadamente. Dará informes: Mariano Fernández, tratante en ganado. Colunga.

SE VENDE UNA CA-sa, buenas condiciones. Sitio céntrico. Posada de Llanera. Razón: Corresponsal de REGION.

SE VENDEN: MAQUIna de escribir, de viaje, "Perkeo", y registradora "National", seminuevas. Informes: Naranco, 5. Santa Cruz;

SE VENDE MAQUIna de coser de mano seminueva, en Cave-da, 25, primero, derecha.

SE VENDEN CINCO máquinas de ebanistería, de poco uso, tres electromotores: dos de 4-5 HP. y uno de 3 HP. Informan: Salas, "La Industrial", de Luciano Menéndez.

SE VENDE UN AUtomóvil marca "F. N.", de 14 PH., abierto, 7 plazas, pesetas 1.500. Un "Mitchel", abierto, 7 plazas, 3.000. Un "Hispano-Suiza", 16 HP., cerrado, 7 plazas, carrocería abierta pesetas, 4.000. Un "Packard", Limousine, carrocería nueva. Un "Peugeot", 7 plazas, cerrado, 12 HP. Todos estos coches se encuentran en perfectas condiciones y se dan cuantas pruebas soliciten. Para informes, Agencia Maribona, J. M. Pedregal, 7. Avilés.

TRASPASOS

POR POCO DINERO se traspasa chigre, con ultramarinos y vivienda. Para informes: Café de la Paz. Oviedo.

SE TRASPASA UN negocio, sitio céntrico, poca renta. Informes, Fontán, número 9, primero.

VARIOS

SE CEDEN HABITACIONES independientes para 2 o 3 señores en familia o matrimonio sin hijos. Informarán Cimadevilla, 4, segundo.

LEONISA, SASTRA. Se hacen trajes, abrigos, gabardinas y se reforman uniformes y se limpian y se planchan trajes. Caveda, 34, bajo. Oviedo.

SE OFRECE ASIS-tenta para cocina o limpieza o coser de modista. Calle Covadonga, 40, bajo.

P A R A SASTRERIA de importancia, se ofrece cortador de primer orden, hablando francés e inglés. Dirigirse a J. Pereira. Casanova, 32, 1.º, 2.º Barcelona.



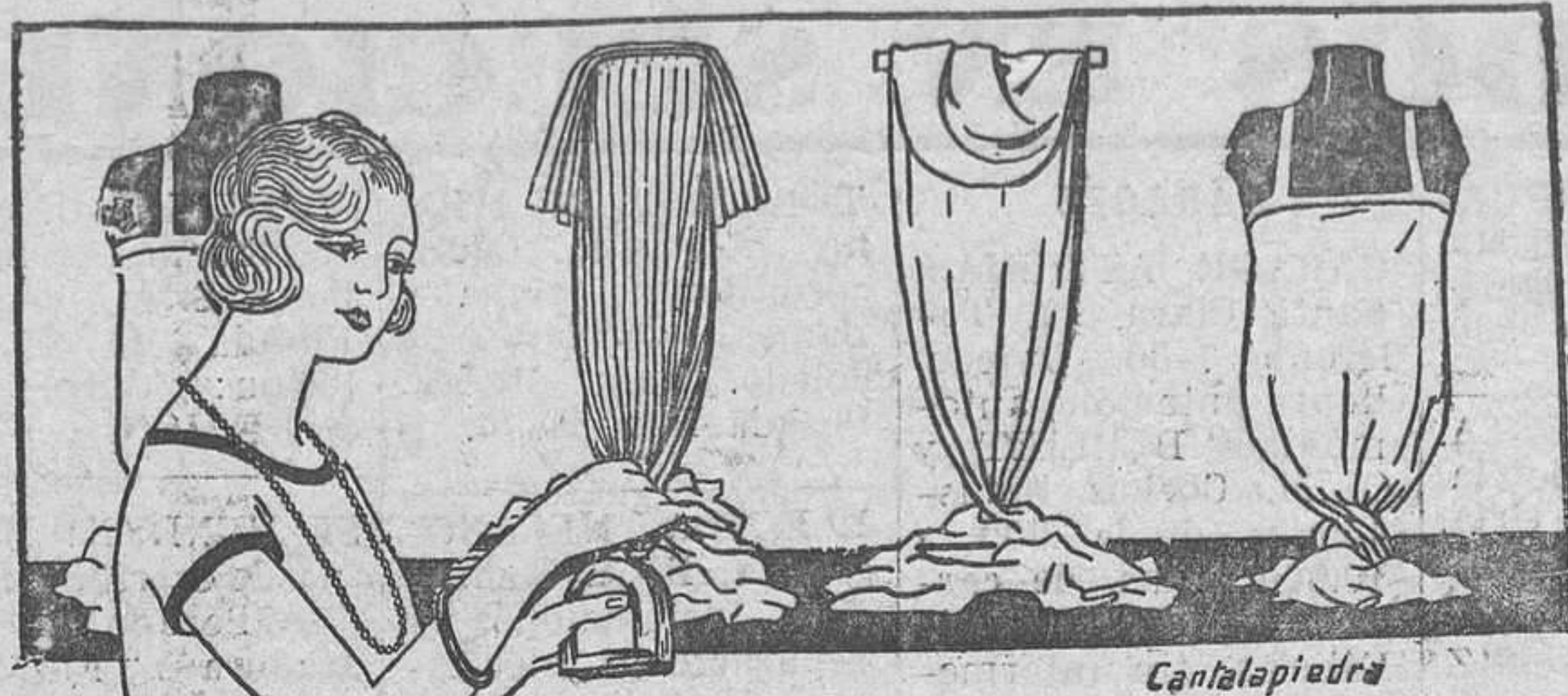
**PEDRO ALVAREZ**  
 DUEÑAS, 12.—OVIEDO  
 En esta acreditada pastelería se vende vino dulce rancio, a 2 pesetas botella y huevos frescos para tomar pasados por agua.

**CASA GRANDA**

ULTRAMARINOS FINOS  
 Mazapanes, turrone y licore de las mejores marcas  
 Jesús, 2 - OVIEDO - Teléfono 2-48  
 SERVICIO A DOMICILIO

**Vapor DURANGO**

Saldrá de Barcelona directo para Gijón-Musel, hacia el 6 de enero, admitiendo carga general a flete reducido.  
 Informarán: en BARCELONA, D. Domingo Mumburá, Gran Vía La-  
 yetana, 12. Dirección telegráfica: Dobru.  
 En GIJON: D. Adolfo de la Torre, Instituto, 20. teléfono 430.



La liquidación más des-  
 comunal que se vió en  
 Oviedo, la hará FROI-  
 LAN en el mes de Enero.  
 En ella ni un FOLIO  
 se habrá de vender...  
 Y si usted lo duda, vén-  
 ganos a ver.

**CASA FROILÁN**

Fruela, 12 **EL GLOBO** OVIEDO  
**GRAN BARATO DE ENERO**

EN LA IMPOSIBILIDAD DE DETALLAR LOS PRECIOS DE LOS ARTICULOS  
 QUE ESTA CASA TRABAJA, RUEGA AL PUBLICO

**Visiten sus escaparates**  
 en donde encontrarán verdaderas gangas

Contadores de agua y de electricidad PIPERSBERG  
 Precisión y solidez a toda prueba

Existencias en todos los tipos

**GUMERSINDO GARCIA**

MAQUINARIA EN GENERAL

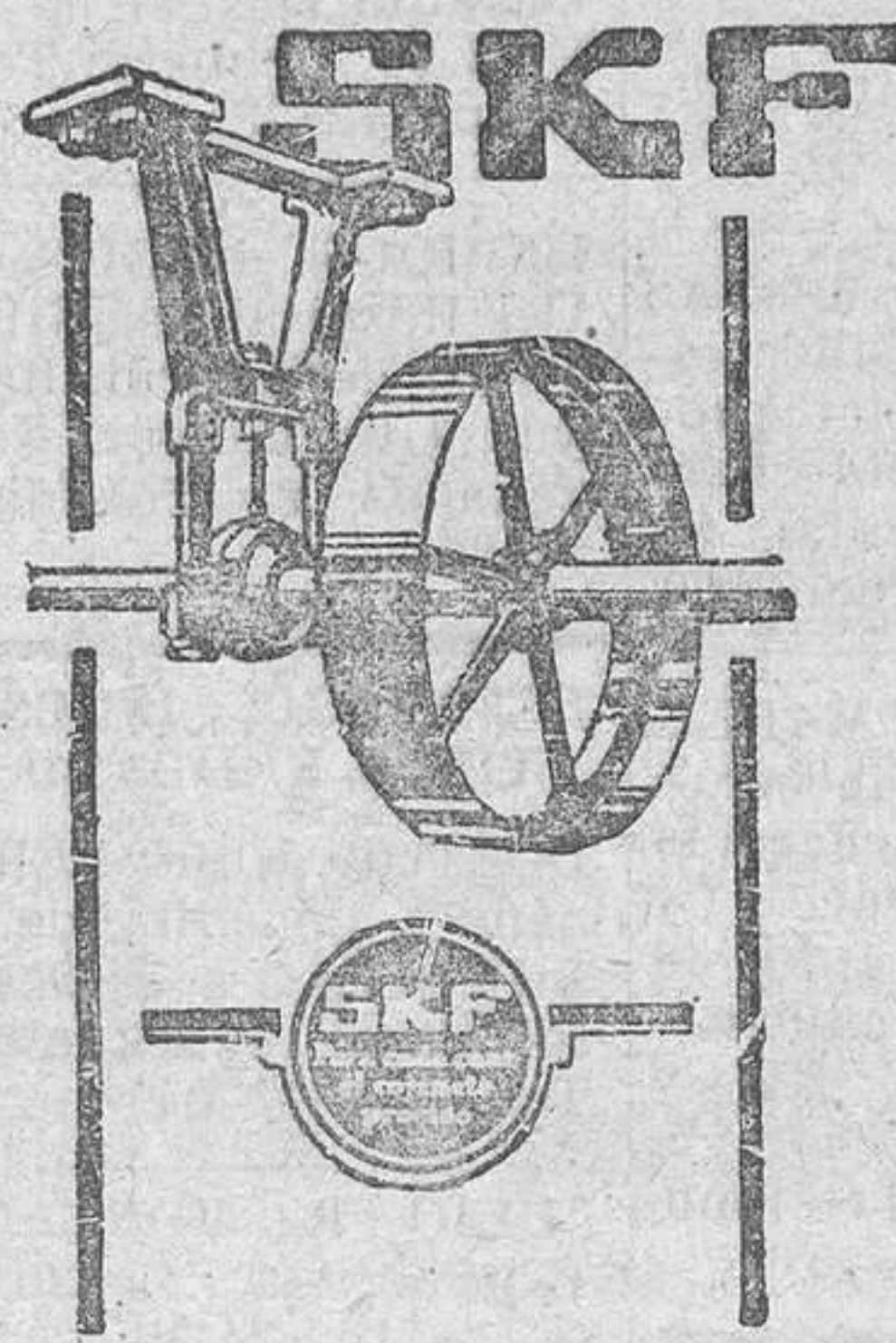
Marqués de San Esteban, 50.—Gijón

PEDID **CHIMBO** ES EL  
 JABON MEJOR

Representante general para  
 ASTURIAS, LUGO Y LEON: Eugenio D. Monasterio

Para empapelar habitaciones **PAPELES PINTADOS** Desde UNA pese-  
 ta rollo

Se envían muestrarios a provincias  
**JUSTO DEL CASTRO.** - San Bernardo, 93. - GIJON



Stock completo  
 de  
**COJINETES A BOLAS**  
**SKF**  
 en:

**S. A. ADARO**  
 Apartado núm. 65  
**GIJON**  
**A S E A**  
 MAQUINARIA ELECTRICA  
 MOTORES - TRANSFORMADORES

**El mejor regalo**

EL QUIJOTE Y UN GRAN DICCIONARIO

El "Quijote", íntegro, bellamente encuadernado en tela y oro, con 464 grandes páginas e ilustraciones, en buen papel y letra clara. Y el "Diccionario de la Lengua Española", con 776 páginas, 800 grabados, las últimas palabras de la Academia y sólida y elegante encuadernación en tela, con planchas. Edición acabada de imprimir. Las dos obras, el "Quijote" y el "Diccionario", se regalan a quien se suscriba a LETRAS REGIONALES. Sólo las encuadernaciones de estos libros costarían a usted más que la suscripción.

«REGION» BOLETIN DE SUSCRIPCION

(Remítase a LETRAS REGIONALES, Encarnación, 19, Córdoba)

Nombre .....  
 Señas detalladas.....

se suscribe a LETRAS REGIONALES, Las 12 pesetas y 70 céntimos, importe de la suscripción anual y gastos de giro, las pagará por una letra a ocho días vista, después de haber recibido en paquete certificado y franco porte el regalo anunciado.

Firma,

LETRAS REGIONALES, gran revista mensual ilustrada. Novelas, cuentos, poesías, etc., de los más famosos escritores. Mucha y buena lectura para todos. Los suscriptores pueden colaborar en la sección Literatos Nuevos y publicar un anuncio muy económico en todos los números. Si desea usted otros libros en vez de los anunciados, pida gratis el catálogo de obras de regalo.

Anúnciese usted en REGION

Limpieza de alfombras, cortinones, sillería. Negro especial para lutos

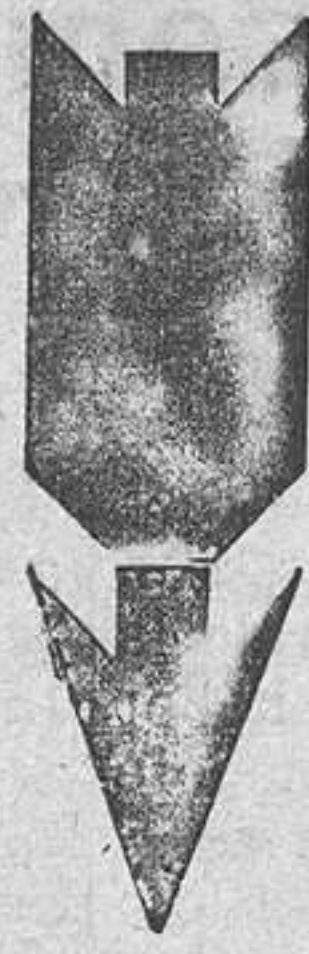
**Tintorería de París**

San Bernardo, 45 y Menéndez Valdés, 54.--GIJON  
 Magdalena 14. OVIEDO - P. Constitución, 12. AVILE



¿Qué es el

**MONAXIS?**



Un nuevo tipo de automóvil de 8 HP y seis cilindros, presentado por la conocida Casa **RENAULT** en la reciente exposición de París, donde constituyó la principal novedad del Salón.

Próximos a llegar los modelos conducción interior.



**Exclusiva para Asturias:**

**Garage Moderno**

**G I J O N**



En la Normal de Maestros

Exposición de trabajos de perfeccionamiento

Clausurado el Cursillo con la solemnidad que le prestaron una selecta y nutrida concurrencia y dos hermosas oraciones de los señores Pumariño y Onieva, queda ahora, para la admiración del público, el pequeño certamen de labores femeninas. No puede pedirse más acabada ejecución teniendo en cuenta la premura del tiempo, la cortedad de los días en que han sido llevados a cabo.

Las Secciones de bordado a máquina, de pirograbado y de repujado, son una prueba convincente del celo desplegado por las profesoras especiales de estas asignaturas. Creemos de justicia hacer constar que en las lecciones de repujado desempeñó un papel brillantísimo, como auxiliar de su hermana, la señora María Dolores González Sánchez, la joven y meritísima señorita María Asunción de los mismos apellidos; de esta jovencita que tiene reconocidas facultades para la pintura y todas las artes manuales, son los mejores trabajos presentados a la actual exposición.

Y se destacan también algunas tablas de pirograbado, principalmente una de asunto regional, que mereció unánimes elogios. Telas pintadas y estampadas, muestras de toda clase de labores completan el decorado de la sala de la Normal, en que el profesorado femenino de Asturias hace alarde de su vocación y de su voluntad para perfeccionarse en su elevado Ministerio.

Antes de abandonar el local la señorita María Urdangaray, hizo entrega a la señora Sánchez Tamargo de un sencillez y artístico álbum firmado por las maestras que han acudido al presente cursillo.

Nosotros nos complacemos en registrar el éxito de esta exposición, que por indicación del señor alcalde continuará abierta durante unos días más, para que el público pueda visitarla.

T. S. H.

Radio Asturias

E. A. J., 19 (310 m.) PROGRAMA PARA HOY

Emisión de nueve y media a once y media. Recitados y secciones.

En los Cabos

Nuevo convento de Carmelitas

En la mañana de hoy, se hará cargo del antiguo colegio de Los Cabos, la prestigiosa Orden de las Carmelitas.

El edificio ha sido reformado para la instalación en él de una comunidad de dicha Orden, comenzando la vida carmelita en este pintoresco pueblo.

Hanse encargado de dicho edificio los RR. PP. Enrique y Paulino con el hermano Marceliano.

Correspondencia

M. D.—No podemos acceder a la súplica que se nos hace con frecuencia de "que se publique íntegro". Si el periódico no tuviera otra misión que la de publicar íntegro todo cuanto se le envía, convenga o no, esté bien o no, sea exacto o no, sobraría director y redactores. El que no quiera que le toquen sus cuartillas, que no las envíe.

La nota cómica



--A, mi debiera usted cobrarme menos por cortarme el pelo. --Al contrario, caballero. ¿No ve usted que tengo que buscarlo?

Viajero primero.—¿Podría usted decirme si en esta fonda se duerme bien? Viajero segundo.—Admirablemente. Hace dos horas que estoy llamando y todavía no se ha levantado nadie.

NOTICIA IMPORTANTE

Desde la semana entrante se trabajará cuatro días en la Fábrica de Armas

ASI SE HA ORDENADO

El dignísimo y querido director de la Fábrica de Armas, don Federico de Miquel, ha tenido la atención de comunicarnos haber recibido un telegrama del jefe de la Sección de Industrias y Construcciones militares del Ministerio de la Guerra, ordenán-

dole que a partir del día 2 del actual mes de enero se trabajen cuatro días por semana en la Fábrica.

Como el viernes de la semana entrante es día festivo, se comenzará a trabajar el martes, para continuar miércoles, jue-

ves y sábado. Y en las semanas sucesivas, el primer día de trabajo será el miércoles, hasta el sábado.

Mucho nos complace el hacer pública esta noticia, que, por lo menos, nos aproxima a la normalidad.

VIDA MUNICIPAL

En suma, que los autores del proyecto de ensanche lo mantienen íntegro y aceptan la ardua labor de su replanteo

LAS CONCLUSIONES

Los autores del proyecto de ensanche de la zona S. O., o por mejor decir, uno de sus autores, el señor Sol, concreta su amplio informe en las siguientes conclusiones que juzgamos de gran interés reproducir:

1.ª Que aceptada la traza general y en detalle toda la red viaria, el proyecto hay que considerarlo viable, salvo aquellas variantes de escasa, mejor diríamos, de ninguna importancia, que no alteren la esencia del proyecto, y en el replanteo se introduzcan, de las cuales en el cuerpo del informe van indicadas algunas.

2.ª Que en lo referente al estudio de rasantes lo que constituye la concepción de conjunto, entendemos que no admite variación de importancia. Las modificaciones que el replanteo aconseje no hay inconveniente en aceptarlas, siempre que se mantenga el criterio de enlace que inspiró el proyecto.

Que en cuanto a la dulcificación, que proponen los autores del informe y que nosotros creemos estaría mejor calificada de violentación, de rasantes, para alcanzar los límites máximos que preceptúa el Estatuto, entendemos no pueden aceptarse más que en los casos que el proyecto las ha aceptado.

3.ª Que todas las modificaciones, mejor las llamaríamos adaptaciones, que el proyecto, como todos los de su clase, haya de sufrir, pueden realizarse en el replanteo y aún así no serán pocas las que durante la ejecución de las obras se lleven a cabo.

4.ª Que estas modificaciones mientras se mantenga la traza general del proyecto y la coordinación de sus rasantes, ni desvirtúan ni alteran el proyecto.

5.ª Que aceptamos la ardua labor del replanteo que puede realizarse con relativa rapidez, y por pequeñas zonas, la pri-

mera de las cuales podría ser la circundada por las calles de Santa Susana, González Besada, carretera de Oviedo a Pola de Lena, Avenida del Padre Vinjoy, carretera de los Monumentos y Avenida de Fuertes Acevedo.

6.ª Que en la zona comprendida entre la calle 16, carretera de Villalba a Oviedo, Paseo de coches, tercer tramo, y carretera del Cristo de las Cadenas, destinada a Ciudad Jardín, no hay inconveniente en forzar el máximo, y aun rebasarlo, el límite de las rasantes, para evitar los inconvenientes de sus costosos desmontes.

UN BANDO

Por la Alcaldía se ha hecho público el bando acostumbrado relacionado con el alistamiento militar.

El alistamiento se hará en los

Lea usted

"Ecos Deportivos"

Mañana aparece un GRAN NUMERO EXTRAORDINARIO para celebrar el aniversario de su fundación.

JEREZ-QUINA "SUPREMO" J. Ruiz y C.ª - Jerez VINOS - COÑAC "PONCHE ESPAÑOL"



En venta: NICANOR G. ALVAREZ.

primeros días del mes actual, ante las Secciones urbana y rural del Municipio.

INSTANCIAS

En la secretaría se han presentado ayer las instancias siguientes:

De don José Valdés, para abitar una casa en Trubia.

De don José Missioné, para realizar obras de reforma en el interior de una casa en San Lázaro.

De don Rufino Tapiotes, para colocar un rótulo en la calle de Bruella.

De don Emilio Zuazua, en solicitud de permiso para dar bailes públicos en una casa de Trubia.

De varios vecinos de Colloto, que solicitan el emplazamiento de dos luces en aquella parroquia.

De don José Menéndez Entralgo, para colocar una lápida en el cementerio del Salvador.

De don Valentín Menéndez, para convertir en escaparate unos huecos de balcón y ventana en la calle de Guillermo Estrada.

TOMA DE POSESION

Hoy, día primero, toman posesión de sus cargos, los cinco empleados municipales designados recientemente para cargos de auxiliares.

PARA COBRAR UN BENEFICIO

Ha comenzado a tramitarse el expediente en solicitud de los beneficios de la ley de Casas Baratas para las que ha construido el Ayuntamiento.

EL REGLAMENTO DEL PERSONAL

Terminado el plazo de reclamaciones al Reglamento del personal subalterno, se han presentado algunas, que resolverá oportunamente el Municipio, oído el informe de la Comisión de Interior.

A favor de las familias de las víctimas de "La Nueva"

Cantidades recaudadas en los talleres mecánicos y fundición de "Miguel de Prado", en Valladolid, para las familias de las víctimas ocasionadas por la catástrofe en la mina de "La Nueva".

Don Baldomero Soto (por los "Talleres Miguel de Prado", 100 pesetas; don Miguel Soto de Prado, 25; don Luis Soto de Prado, 25; don Antonio Soto de Prado, 25; don Luis Inglada, 25; don Federico Cerrato, 10; don Matías Fraile, 5; don Gregorio Pastor, 5; don Atanasio Rodríguez, 5; don Teófilo Fuentes, 5; don Anastasio Pérez, 5; don Emilio Mier, 25; doña Mercedes Menéndez de Mier, 10; don Angel Mier Menéndez, 5; doña Piedad Mier Menéndez, 4; don Amalio Mier Menéndez, 3; don Jesús Mier Menéndez, 2; doña Sara Mier Menéndez, 1; don Antonio Mier Menéndez, 1; don Bautista Coto, 10; don Victorino Carracedo, 2; don Alejandro Fernández (dueño del comercio "Casa del Obrero"), 5; don Florentino Tuero, 5.

Don Manuel Gómez, 1; don Jesús Bolaño, 2; don Sebastián Kornprobst, 1; don Pedro Muñoz, 2; don Manuel Zoreda, agente de Zurich, 1; don Enrique Díaz, 2; don Gerardo Rumia, inspector de Zurich, 2; don Justino Ortega, 1; don Manuel Rosell, 2; don Miguel García Gaviola, 1; don Arturo Díaz, 1; don Julio Caamaño, 2; don Crisólogo Tomás, 1; don Angel Gallego (padre), 3; don Angel Gallego (hijo), 2; don Guillermo Martín, 2; don Secundino Martín, 1; don Marceliano Martín, 0,50; don Julián Martín, 0,50; don Serapio Torres, 1; don Emilio Olmedo, 0,50; don José Raposo, 5; don Pedro Raposo, 2; don Antonio Pineda, 5; don José Pérez (padre), 5; don José Pérez (hijo), 2; don José Calderón, 5.

Suma y sigue, 371,50 pesetas.

Suscripción pro obreros parados

En Barros (Langreo)

LISTA DE DONANTES DE AVILLES PRO OBREROS PARO FORZOSO DE PEÑA RUBIA

Romana Arias, 1 peseta; "Sastrefría Modelo", 0,50; Manuel Curreyo, 1; José G. González, 0,25; Banco Asturiano, 5; Antonio Núñez, 1; Florentino Regio, 0,50; viuda de Alejandro G., 2; Urbano Martínez, 1; Manuel Díaz, 0,50; "Abril y Valdés", 1; Celestino Graña, 4; Eloisa García, 1; José Azcarate, 2; José G. Valdés, 1; Jesús Camueso, 1; Bonifacio Suárez, 2; Alejo Cabrera, 1; Serafín Fernández, 0,50; viuda de Oría, 5; Alejandra Vega, 2; viuda de Gales, 1; Antonio Pruneda, 1; Félix León, 1; A. R. del Valle, 1; Atanasio Valdés, 0,50; X., 1; Palacios, 1; Palmira Aguilera, 1; X., 1; viuda de Robés, 0,50; Mateos Martira, 0,25; X., 1; Marihonay y Compañía, 5; Encarnación Alvarez, 0,50; Herminio Pérez, 2.

Francisco del Viso, 1 peseta; un donante, 1; Barbería Chelona, 0,50; Indalecio Prieto, 1; Compañía general de Carbones, 5; García F. y Compañía, 1; un donante, 0,40; Benito Fernández, 1; Miguel Moncada, 0,15; "Casa Meder", 1; Cooperativa, 1; Z. X., 1; Avelino Díaz, 2; viuda de N. Aranda, 1; un donante, 2; Delfina Fernández, 0,50; Carreño (hijos), 5; unos donantes, 0,50; Isidro García, 1; "Sastrefría Azcárraga", 2; Banco de Gijón, 5; un donante, 1; Manuel Sánchez, 0,25; Banco Gijónés, 1; Juan López, 1; Manuel Galán, 0,50; Francisco Leal, 0,50; José Rubín, 0,25; Manuel Vega, 2; Royá Arbesú, 1; R. Díaz, 1; un donante, 1.